BON DIA Aruba

Diahuebs 26 di April, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

Benta di auto a cai cu 35% den prome 3 luna di aña 2007 na Aruba

Segun director di Garage Cordia, Hans Schnog



ORANJESTAD – E situacion di benta di auto ta mas malo cu a premira pa 2007. Durante un conferencia di prensa di Hans Schnog di Garage Cordia, e la revela e precupacion di ACDA (Aruba Car Dealers Association) unda cu ta papia di e prome 3 lunanan di e aña aki cu ta mustra cu un caida di 38% a keda registra pa e periodo aki compara cu aña pasa. "Tur hende a premira caida den benta, pero un caida asina nunca a wordo spera" Schnog ta bisa. Lesa pagina 6.

TURISMO

Michael Belfonti ta 'pull-out' di deal Westin Aruba Resort

Pagina 2.

POLIS

Durante persecucion di Warda Nos Costa

Auto cu 7 ilegal ta bolter ayera marduga na Colony

Pagina 3.

LOCAL

Door cu no a mantene palabracionnan haci na 2002

Problema di chollernan na Aruba a empeora

Pagina 2.

Guarda Costa a intercepta 23 kilo i marihuana scondi den cargamento di banana



ORANJESTAD – Guarda Costa di Antiyas Hulandes y Aruba, den cooperacion cu Douane di Sint Maarten a intercepta 23 kilo di marihuana riba e barco di carga "Ocean Princess". Lesa pagina 6.

E ta contradeci su mes den e buki ora cu ta papia di relacion sexual cu Holloway

Joran vd Sloot ta publica un buki como un proceso di analisis sicologicamente propio

Pagina 3.



Door cu no a mantene palabracionnan haci na 2002

Problema di chollernan na Aruba a empeora

ORANJESTAD – Tur hende ta criticando e problema di choller cu ta bayendo for di man y si no tuma medida, e situacion por bira cu hendenan lo tuma lei den man. Esaki simplemente pasobra ningun hende no por soporta mas cu chollernan ta haci y deshaci y ora nan wordo deteni mes, ta algun dia nan ta keda sera y despues nan ta riba caya atrobe. E situacion ta hopi alarmante y den centro di Playa hopi hende ta cana cu temor pasobra un ora pa otro bo por wordo acerca pa un choller y hopi biaha nan actitud ta terorisa hopi hende. E situacion ta asina cu sea bo ta duna nan placa of bo por conta cu nan ta ofende bo of papia palabranan di sokete cu bo.

ACUERDO FIRMA

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu dia 3 di December 2002, gremionan comercial, gremionan sindical y Gobierno a firma un acuerdo a base di un dialogo nacional cu tabatin. E unico organisacion cu no a firma e acuerdo tabata Mambo. E acuerdo aki tabata hustamente riba e problema di choller caminda tur e gremionan a bay di acuerdo cu ehecucion di un raport cu ta papia di dos centro esta: "Cana Drenta" y "Dak Ariba Cabes".

NO A CUMPLI CU PALABRACIONNAN

"Cana Drenta" lo a wordo desaroya na San Nicolas mientras cu na Oranjestad lo converti Hotel Central den "Dak Ariba Cabes".

Den e acuerdo aki a haci palabracionnan concreto pero gremionan y Gobierno no a mantene nan mes na e palabracionnan. Esei a crea e monster cu awe nos conoce den Oranjestad.

Den e reunionnan cu tabatin, a kibra cabes con lo bay atende e problematica di choller y esaki a produci e raport cu ta papia di e dos shelternan ariba menciona.

Bon Dia Aruba por a compronde cu un di e palabracionnan cu a wordo haci ta cu lo instala camera di vigilancia rond di Hotel Central y e area di parking lot. Esaki especialmente pa tin vigilancia continuo riba e chollernan.

Ademas a keda palabra e tempo ey cu Polis, CEA y Visibility Team lo traha schedulenan di patruya pa tin vigilancia constante den e area aki.

Ningun di esnan cu a firma e acuerdo di December 2002, a mantene nan mes na palabracionnan y awe comunidad di Aruba ta sufri e consecuencianan.

E manifestacion pasivo cu recientemente a tuma lugar, ta hustamente pa mustra e mal contento cu ta reina den comunidad pa cu e situacion di chollernan.

Un multitud di persona precupa a marcha bay Parlamento y a entrega presidente di Parlamento, sra.drs. Mervin Wyatt-Ras un manifiesto caminda ta exigi accion rapido di nos gobernantenan prome cu e situacion sali completamente for di man.

EHECUTA ACUERDO

E manifestacion aki mester ta un "wake up call" pa nos gobernantenan pa bay bek na e acuerdo di December 2002 caminda tur esnan cu a firma a faya barbaramente den keda sin cumpli loke a palabra. Awor a bira momento pa corigi e eror aki. Ta masha bunita cu recientemente Alto Comisario di Polis sr. de Witte, hunto cu director di Cuerpo Especial Arubano (CEA), sr. Paskel a bishita Hotel Central pa pone nan mes na altura di kico ta come y bebe den e centro aki. Sinembargo e bishita aki mester a tuma lugar na 2002 caba. Si for di e tempo ey, tur esnan cu a firma a cumpli cu e palabracionnan cu a haci, awe comunidad di Aruba no mester a tene manifestacion pasivo pa pidi solucion pa e problema di chollernan pasobra e situacion lo tabata controla caba.

Awor ta keda na tur esnan cu a firma e acuerdo di 2002 pa realmente cumpli cu loke nan a palabra y ehecuta esaki, prome cu e situacion bay completamente for di man, caminda hendenan den nan desesperacion ta bay tuma lei den man.

Michael Belfonti ta 'pull-out' di deal Westin Aruba Resort



ORANJESTAD - Despues di apenas algun luna di scucha Michael Belfonti duna un discurso di con felis e ta cu adquisision di su propiedad nobo ex-Wyndham Hotel dia cu e bandera di Westin a bay halto, awe parce cu e adquisicion aki a conoce un bida hopi cortico mes.

Bon Dia Aruba a haya e informacion exclusivo cu Belfonti lo ta saliendo for di e 'deal' como accionista mayoritario entre Starwoods Hotels & Resort Worldwide y Belfonti Capital Partners.

Aunke no a haci un anuncio oficial ainda, Bon Dia por a compronde cu Belfonti no tabata mucho contento con e velocidad pa cambia e hotel di un propiedad di rating AAA 'Four Diamond' pa uno di '5 Star" y por a mira cu cambernan di e hotel tabata wordo bendi riba internet pa prijsnan hopi abou mes.

Ademas e plan tabata pa Starwoods cuminsa bende e time-share vacation ownership pa cuminsamento di 2007, cual no ta mustra di tabata e caso tampoco, mescos cu e construccion cu no a move ni un dia. Tempo di e acuerdo, Belfonti a bisa cu a selecciona Starwoods Hotels and Resort pa maneha su propiedad nobo basa riba nan reputacion como un operador di primera mundialmente, nan abilidadnan di maneho y nan tradicion den duna servicio superior. Kico a bay robes te ainda ta desconoci pero cu esaki lo daña e nomber di Belfonti den e mundo bancario na Merca ta un posibilidad grandi.

Bon Dia Aruba a compronde cu un di e motibonan tambe lo por ta un posibel kiebra den partnership di Belfonti Capital Partners cu un di su partnernan primordial cu lo ta Adam Hochfelder.

Awor ki cambio esaki ta bay nifica, no ta conoci pero nos por a compronde si cu Starwood tin un contrato di 20 aña pa opera e hotel y timeshare, cual no necesariamente lo tin cu cambia cu Belfonti group awor afor.

E accionnan mayoritario di e propiedad mes lo tin cu cai bek den man di e lead bank den e deal aki cu lo ta Wachovia Bank.

Den un caso asina, e lead banco envolvi lo tin cu bai trata na busca un cumprado nobo pa e propiedad pero mirando e prijs halto cu a financia esaki caba, e caminda por bira uno hopi duro y largo.

Belfonti Capital Partners mes ta un venture capital firm cu ta basa na New York y cu ta concentra na adquiri real estate y oportunidad di inversion den henter Merca y internacionalmente. Belfonti a adquiri e propiedad di 478 camber di Wyndham Hotel pa 230 miyon dollar, cual hopi a cataloga como un 'hight price tag', c'un inversion propio di alredor di 5 miyon entre real estate y shares for di e bendedor cu tabata Aruba Hotel Enterprises NV. Financiamento pa e adquisicion y renobacion aki, cual lo ta un aña otro siman di 5 di Mei, a cai bou di Wachovia Bank.

Bon Dia Aruba a haya Belfonti na telefon ayera tardi pero el a bisa di no por duna niun comentario riba e asunto aki, pero no a desmenti esaki tampoco y tabata masha cortico pa cera e telefon.

Na Aruba mes, sr. Rob Smith a informa nos cu e no ta na altura di e desaroyo aki y no por confirma esaki tampoco.

Durante persecucion di Warda Nos Costa

Auto cu 7 ilegal ta bolter ayera marduga na Colony



ORANJESTAD – Apenas nan a yega tera, cu nan a wordo señala y durante persecucion e chofer a perde control cu consecuencia cu e auto a bolter. Un total di 7 ilegal a keda deteni y e auto a wordo confisca.

Ayera den careda di 1'or di marduga, un patruya di Warda Nos Costa ta persigui un auto sospechoso cu a core bay pa nan y despues di un persecucion e auto ta bolter y ta resulta cu tabatin 7 ilegal den esaki.

Ta asina cu durante un control di Warda Nos Costa na e costa di San Nicolas, a bin constata na altura di santana di cacho diferente paña muha cu ta indica cu tin un grupo di ilegal cu lo a yega tera.

Inmediatamente e patruya a notifica base pa manda mas patruya pa cuminsa cu un investigacion rigoroso den e area.

Loke ta straño ta cu esnan di radar no a capta nada di un boto sospechoso cu a yega costa.

Mientras cu e patruya di Warda Nos Costa tabata busca den bicindario, e agentenan a wordo notifica cu na altura di Esso Ville lo tin dos persona sospechoso ta haci yamada di telefon. Ora e patruya a yega na e sitio, nan no a topa cu ningun hende. Siguiendo cu e buskeda, na altura di e anker grandi net na e entrada di Colony, e patruya a mira un auto hopi sospechoso.

Ora e patruya a bay mas serca, nan a constata cu e auto a core bay cu velosidad. A surgi un persecucion y den un birada skerpi e chofer di e auto a perde control cu consecuencia cu e auto a bolter.

A resulta cu den e auto tabatin 7 ilegal. Mientrastanto e refuerso a yega na e sitio y asina a detene tur e ilegalnan. Investigacion mas profundo a mustra cu dos di e ilegalnan ta personanan cu ta na Aruba caba y ta nan ta esnan cu a bay busca e cinco ilegalnan cu a yega tera. Door cu tur ta ilegal, tur a wordo deteni, mientras cu a pidi asistencia di takelwagen pa asina hiba e auto na oficina di Warda Nos Costa na Tanki Flip. E dos ilegalnan cu tabata na Aruba sigur lo wordo persigui pa e lei nobo di traficacion di ilegal ya cu ta obvio cu nan a yuda e ilegalnan yega tera.

Mester aplaudi e tremendo trabou cu miembronan di Warda Nos Costa ta haciendo, kendenan ta haciendo tur empeño pa frena e traficacion di ilegal na nos isla.

Contenido di e buki tin Hulandesnan rabia y disgusta cune pa loke e ta bisa

Joran vd Sloot a publica buki riba Caso Holloway y ta describi su mes como 'mentiroso patologico'

Su mama ta publica un buki tambe pero fin di e aña aki

AMSTERDAM - Joran van der Sloot (19), cu ta yama su mes un mentiroso patologico, ta kere keto bai den su inocensia relaciona cu e caso di Natalee Holloway. Su fayo di mas grandi cu e la comete, ta di a laga Natalee Holloway su so riba beach. Esaki e ta bisa den su buki cu e la publica e siman aki na Hulanda cu a hala hopi atencion negativo riba e hoben aki. Durante un programa di television e siman aki na Hulanda (e unico entrevista cu e la duna) e ta describi den detaye e loke segun e a sosode e anochi ei, cu e la topa Holloway.

Mester bisa cu corantnan hulandes a relata riba e buki y tambe a duna oportunidad na su lectornan pa reacciona riba e buki y e hoben aki. Mester bisa cu practicamente ningun di e comentarionan tabata positivo y mas bien tabata ventila odio y rabia riba e hoben aki y cu tur tabata considera e hoben aki un menasa y desgracia pa sosiedad. Masha poco, aki aya, a laga un bon palabra pa vd Sloot, kende ta bon conciente di su actonan.

Vd Sloot ta conciente cu e caso aki por bai den doofpot na Aruba. Pero e ta asina fada di henter e asunto aki cu e no ta importe kico pasa awor. Pa awor, e ta studiando negoshi y algun dia kier bolbe Aruba pa cuminsa un negoshi riba Aruba. E pregunta cu hopi tabata haci ta cu si e buki su contenido aki por tin influencia riba e caso cu ta den pleno investigacion ainda y cu si e por afecte como tal. Sea negativo of positivo.



Esaki pasobra e buki ta bai den basta detaye riba kico a sosode. Mes momento vd Sloot ta continua y ripiti varios biaha cu e ta un mentiroso y cu ainda e ta gusta ganja y cu esaki ta facil pe. Su prome relacion cu e tabatin ora cu e la bin Hulanda aña pasa, a dura masha poco mes pa e mesun motibonan aki. Pero cu awor e tin un relacion stabil cu un persona cu ta kere loke e ta bise. Como tal e no kier ganja mas. Ta tempo lo bisa si e buki cu e la publica lo tin efecto riba e caso cu ta andando ainda.

Mes momento e mama di Joran, esta Anita vd Sloot tambe tin un buki riba e topico aki, di banda di un mama, kico e sentimentonan ta rond di e caso aki. Pero mirando cu e yiu homber a publica su buki prome, Anita vd Sloot a dicidi cu e no ta bai publica esun di dje ainda sino te fin di aña pa asina duna chens pa esun di su yiu subi mercado prome y wak con e reaccion ta. E mama tin pensa di publica su version di e loke e ta sinti, den curso di fin di aña awor.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contendio por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com



"Revolucion" ta e **unico** palabra cu por wordo usa, den e **spiral** inmenso di prijs cu tin desde prome di Januari 2007. Introduccion di BBO a percura pa un **aumento** di prijs riba casi tur producto y e aumento di prijs di petroleo, ta keda **chikito** compara cu loke BBO a haci…………………

Tin aumento di prijs cu ta tumando lugar **semanalmente,** otronan ta asina cu habri un **caha** nobo di producto, y otronan cu a bira asina **caro,** cu nan ta keda riba **rekki.** BBO mester a bira un aumento di 3% riba benta total pero tin producto cu a aumenta di prijs cu a **surpasa** 200%................

Tin un **dicho** na Hulandes cu ta bisa lo siguiente: "Je moet geen slapende **honden** wakker maken,"……….. **Ojala** e mucha homber ey, Joran van der **Sloot** lo a componde kico e dicho aki **nifica**…….. El a scohe mal momento, of el a scohe intencionalmente e momento aki, pa pone riba mercado su **buki** riba e caso di Natalee Holloway………..

E buki y e **splicacion** cu Joran a duna na Hulanda, di con e ta pone e **buki** riba mercado, ta splica hopi di e **mentalidad** di e "mucha" aki……. "het boek voor **zichzelf** heeft geschreven en wil er verder **niets** mee bewijzen………Ah, die Joran toch……….

Con Joran kier splica un **berdad** cu ningun hende sa e berdad ainda. E unico berdad ta cu Natalee Holloway ta **perdi** keto bai, …..**despues** cu e tabata cu Joran van der Sloot. E **"domheid"** di Joran ta keda **refleha** den e buki aki, cu el a yama **"Mijn kans** om open en eerlijk te zijn"…….Pero di "welke kans" e ta papiando di dje………..

Joran **verdwijn** vlug………..ta e unico cos cu por bisa e mucha homber **consenti** aki, cu ta kere cu mundo ta **draai** pa su so, cu ta e tin e berdad y ningun otro hende…….Keda keto lo tabata e mihor **conseho**, keda keto te ora cu aclaria e **bagamunderia** aki den cual el a hinca henter un pais. Keda keto……………………

Partido AVP a haya un **mandato** di su sostenedornan pa bai Hulanda y duna **informacion** riba desaroyonan na Aruba………pero mandato ta algo cu **pueblo** por dunabo pa medio di un proceso electoral. Ta **unico** mandato cu un partido **politico** por haya, esta di pueblo den un eleccion……………….

Ta bin un asunto ainda mas **interesante**……. Anselmo Pontilius, **sindicalista** ta kere cu ta un delegacion **nacional** tin cu bai Hulanda……E por tin **razon**, pero na mes momento e no tin razon…….. Aña pasa e **mesun** sindicalista aki a nenga di pidi su miembronan pa **participa** den un **manifestacion** politico contra di BBO, alegando cu sindicatonan no ta participa den **ningun** demostracion politico…………..

Kizas mientras tanto partido AVP lo a bira un organizacion di **bingo**, un club deportivo of algo otro, pero AVP ta keda un partido **politico** y formando parti di e delegacion cu su miembronan a **aproba** pa forma pa bai Hulanda, lo converti **Pontilius** miembro di un delegacion politico sin duda algun……………….

Un ladron a kibra **bentana** di un cas den Socotoro, un **choller** mas bien, drenta horta y bai cu cosnan valioso den e cas. A yama **polis** e mesun anochi banda di 11'or, y mientras tanto e famia a cumpra un radio nobo cu nan a horta. A cumpra un **bentana** nobo pone bek……… Nan a instala un sistema di luz nobo nobo, cu lo cende asina cu un hende pasa den e cura di cas, pero…………mientras cu e famia a tuma tur e pasonan aki, ainda nan ta sperando riba polis…………………

Futbol division di **Honor** a bira manera un division di basketball, ya cu e scorenan ta asina halto, cu nan ta parce mas bien weganan di volley of **basketball.** Ta un **berguenza** cu e cosnan aki ta pasa riba e nivel mas **halto** di nos futbol…………..

Michael Saladin porfin a bai **KIA**……….ya cu Ministerio Publico ta haya cu loke el a haci ta sumamente **peligroso**……… Un homber cu a **hinca** un otro den su pia, a keda 10 dia sera………**wel wel**……….. ta bon Michael no a los un tiro di **advertencia**, e por a haya condena di bida **largo**………………

Remitido

Richard (Ricky) Lacle, huzgami pa mi trabao y nada otro

Den mi funcion na APA durante casi 10 anja, mi trabow ta encera entre otro, public relations, specificamente traha pa progreso, mehora y cultiva e contactonan cu tur Cruise Lines, sea na Merca y na Europa pa Aruba Ports Authority N.V.
Cu asombro y decepcion mi a tuma nota di algun articulo cu Diario a permiti di publica, ku deliberadamente ta purba di atacha mi nomber pasobra mi ta hasi mi trabow como debe ser. Tur esaki pasobra mi tata podise por a comete un error, mescos cu hopi. Den e caso specifico di Royal Caribbean International y Namdar Group, tur, pero tur contacto en torno di e proyecto di waf, tawata den presencia di un of mas miembro di Management di APA N.V. E solo hecho cu mi ta yui orguyoso di mi Tata y mi Mama, no mester ta motibo pa atakenan personal y infunda.
Tur mi trabounan desplega na APA ta bou di supervisión y mester aprobacion di mi superiornan na APA. Mi referencianan profesional ta bon conosi, especialmente pafo di Aruba, na entre otro e asosacion mas importante di Cruise Lines manera Florida Caribbean Cruise Association, pero ta na mi mes un pais pa cual su bienestar semper mi a traha y lo mi sigi traha pe, mi tin cu wordo rebaha, no basa riba mi trabow, sino pa e nomber cu mi ta carga, cu hopi orguyo.
Tambe mi kier a clarifica cu mi no ta miembro di hunta di comisario di APA y tampoco intermediario pa grupo Namdar ni cualke otro grupo ni pa APA y ni pa Gobierno. Despues di casi 10 ajna ta trahando bow di cuater diferente Director, mi no por firma ni pa un paperclip na APA ni tampoco ta parti di niun management meeting of meeting di Board, kiermen mi no ta den posición pa tuma niun descion, corda pa ta intermediario pa un of otro grupo.
E motibo pakiko mi no a reaciona prome ta a peticion di direktie di APA cu a consehami no hasi tal. Te aki mi reaccion.
Masha danki pa e espacio concedi.

Richard (Ricky) Lacle

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Choller "Calixte" ta kibra bentana di Botica Kibrahacha

ORANJESTAD-- Central patruya di Playa pa 4.35 di madruga ta bai ppa un kiebro na Botica Kibrahacha, den Havenstraat. Einan nan ta topa cu un un testigo , kende ta declara cu e conocido choller Calixte a kibra parti di e bentana pasuit di e botica. E testigo ta bisa polisnan cu el a mira con Calixte ta hinca su man paden y saca cos for di e botica. Despues a core bai, blo sunu cu solamente un paña riba su cabes. Polisnan a mira e bentana kibra y a haci un investigacion. Polis a busca Calixte y topa cune den Kerkstraat ,y detene. Calixte ta G.N.C. naci na Aruba y tin 44 aña. Polisnan a entregue na Frecherche, na unda el a keda sera pa mas investigacion.

Polis ta atrapa supuesto piroman

NORT-- Damars atardi pa 4'or un polis ta mira ehomber C.R.G. naci na Aruba di 36 aña, ta pasa masha duro dilanti su cas bai. Despues e ta haua holo di candela. E ta mira e cunucu dilanti su cas ta kima. El a yama brandweer y polis, pa bin paga e candela. Polisnan a bai busca e homber den bisindario, pero no a logra localisa ni riba aminda, ni den su apartamento. Mas lat polisnan ta core den Seroe Janchi y ta mira e homber G. Y nan a pare. G. ta e conocido piroman cu den pasado a yega di sende cas di su mama na candela, y tambe cunucunan den Sabana Liber y Seroe Janchi.

Plantamento di mariwana

HOOIBERG—Diamars pa 8.10 di anochi, polisnan ta bai na un cas na Hooberg, naunda un polis a haya algun mata di mariwana na e cas. Aki polisnan ta haya 9 mata grandi den potchi, y 28 mata chikito. E homber M.W.C. Aruba di 29 aña a sali for di cas y polisnan a a puntre si e matanan ta di dje. El a bisa si, y a bisa polisnan pa dune un chens pa destrui nan. Polis a detene y a confisca e matanan. Tanto plantado di mata como e matanan a wordo entrega na Departamento di Droga.

Benta di auto a cai cu 35% den prome 3 luna di anja 2007 na Aruba

"Prijs di un pickup double cabina awor ta mas caro cu un Sports Utility Vehicle"

Segun director di Garage Cordia, Hans Schnog



ORANJESTAD – E situacion di benta di auto ta mas malo cu a premira pa 2007. Durante un conferencia di prensa di Hans Schnog di Garage Cordia, e la revela e precupacion di ACDA (Aruba Car Dealers Association) unda cu ta papia di e prome 3 lunanan di e anja aki cu ta mustra cu un caida di 38% a keda registra pa e periodo aki compara cu anja pasa. "Tur hende a premira caida den benta, pero un caida asina nunca a wordo spera" Schnog ta bisa. Un caida cu ta efecto directo di medidanan cu gobierno actual a tuma.

Schnog ta cuminsa relata riba e introduccion di medida na juni anja pasa ora cu a aumenta e tasa di impuesto riba auto, di 12% pa 50%. Agencianan di auto por a sigui importa nan autonan pickup double cabina riba e prijs bieuw, pasobra nan tabata georderd caba. Pero esaki tabata kier men cu pa fin di 2006, tur importacion di autonan pickup double cabina a aumenta cu 50%. Esaki a traduci cu pa 2007 na januari, no a importa ningun pickup double cabina mas pasobra esaki a bira simplemente impagabel.

E problema tabata cu e clima di Aruba y e necesidad pa transporta cos y hende a aumenta pero a pone cu 20% di e benta di auto tabata pickup double cabina. Algo cu ya no tabata possible mas. E medida aki a pone cu hopi contratista chikito no por a transporta nan trahadonan of productonan mas.

E rason tras di e decision aki tabata un persona lo a informa minister encarga cu na Hulanda, e combinacion di transporte y producto lo a wordo taxa a base di un auto di pasahero. E persona aki cu a informa minister, a lubida cu uso di pickup na Hulanda ta casi imposibel debi na e clima.

E persona tambe a lubida di informa minister cu pa e combinacion di transporte di producto y personal, mester usa un van,pa cual e donjo por haya un tipo gris. Esaki ta duna e donjo un reduccion drastico riba su impuesto ora cu e cumpra e auto, una cu tin casi nada di impuesto dentro di e mercado europeo. Pues na Europa tin consideracion pa e comerciante chikito. Aki na Aruba, e pensamento ta net contrario.

Como cu 20% di e benta tabata di pickup double cabina, awor ta conoce net un caida di 20% ya cu esnan cu mester di dje, no por afford uno mas. "Prijs di un pickup double cabina ta mas caro cu un SUV" Schnog a sigui bisa.

Guarda Costa a intercepta 23 kilo di marihuana scondi den cargamento di banana

ORANJESTAD – Guarda Costa di Antiyas Hulandes y Aruba, den cooperacion cu Douane di Sint Maarten a intercepta 23 kilo di marihuana riba e barco di carga "Ocean Princess".

Esaki a sosode diamars 24 di April durante un control na Great Bay, caminda a constata cu e droganan tabata scondi den un cargamento di banana. Relaciona cu esaki, dos miembro di tripulacion di e barco a wordo deteni.

Despues cu e barco "Ocean Princess" a mara na Great Bay, tanto miembronan di Guarda Costa y miembronan di Douane a bay haci un control y … Bingo!

E marihuana tabata empaketa den cuater bulto cu tabata sconde den un cargamento di banana. E barco tabata procedente di St. Kitts. E droga a wordo pasa na Douane di Sint Maarten pa sigui cu e investigacion, mientras cu e dos sospechosonan a wordo entrega na autoridad di Sint Maarten.

Aki por mira claramente, con traficantenan di droga ta busca tur forma pa burla autoridad pa trafica droga. E hecho cu a hinca e bultonan di marihuana den cargamento di banana ta hustamente un prueba cu kier a burla autoridad pero a bolbe faya.



Sindicato FTA

Trahadonan di Domesa a walk out pa exigi un miho ahustacion di salario despues di introduccion di BBO



ORANJESTAD – Trahadonan di DOMESA a dicidi ayera di sali pafo y pone trabou abou pa mas o menos dos ora, pa asina demostra nan malcontento na gerencia riba e forma di proceder di gerencia. Na e ocasion aki representante di e trahadonan, esta sindicato FTA a haci acto di presencia, pa asina pone su mes na haltura di e situacion cu a bin ta discuti riba dje caba pa mas cu un luna.

Loke e trahadonan ta pidi pe, ta un miho ahustacion di salario cu lo mester tabata tin na comienso di e aña aki. Manera tur hende sa, na januari tabata tin ahustacion riba salario minimo, locual cu mester a pasa aki na Domesa tambe, pero e la pasa si , pero parcialmente, consecuentemente e trahadonan no ta di acuerdo.

Si bo mira con e costo di bida a subi y ta subiendo ta pone un precupacion serca e trahadonan. Sindicato FTA a bisa cu nan tabata den proceso caba cu gerencia di Domesa pa cuater siman caba pa purba yega na un miho structura pa e trahadonan pero no a yega na esei, pa e motibo aki e trahadonan a bai den dos ora di accion.

Loke a tuma luga ta cu gerencia a ahusta salario minimo so y locual cu ta sigui a keda mesun cos of casi mesun cos, locual cu e trahadonan not a di acuerdo cune pa motibo di e tantisimo trabounan cu nan ta haci tambe y nan ta bisa cu esei no por y e sindicato tambe tapara firme cu esei no por ta asina.

E sindicato tin un contrato colectivo firma cu e compania y e ta vigente tambe, pero tin espacio pa negosha e salario so manera cu e sindicato ta bezig ta negosha. Manera tur hende sa tur cos ta asina caro, BBO a bin aden y e costo di bida cu a bin ta aumenta na un manera drastico y compania a bai di acuerdo pa motibo cue CAO ta firma y e ta na vigor y nan a sinta na mesa tres siman bezig ahustando e salario y ainda no por yega na otro.

Cu e manifestacion e sindicato kier exigi di gerencia pa cumpli cu loke e trahadonan ta pidiendo. E sindicato ta sinti cu no por duna totalmente loke e sindicato a pidi, peor si tin espacio pa e trahadonan pro logra loke nan ta desea. E trahadonan a keda dos ora afo pa demostra nan malcontento y pa 10or di mainta nan a bolbe trabou pa asina sigui cu e tareanan diario.

E ta contradeci su mes den e buki ora cu ta papia di relacion sexual cu Holloway

Joran vd Sloot ta publica un buki como un proceso di analisis psycologicamente propio

E no a laga ningun detaye afor di loke a sosode e anochi cu Natalee a disparce



ORANJESTAD – Hopi detaye grafico y explisito ta loke ta den e buki di Joran vd Sloot ora cu e ta papia di loke a sosode cu ne den e caso di desaparicion di Natalee Holloway. Dos anja despues cu e la haya su mes den un situacion nunca antes visto, sera den un prison pa 3 luna largo, e la dicidi di comparti su pensamentonan pa medio di un buki cu a keda publica e siman aki na Hulanda. Un buki di cual su contenido no a cai den bon tera sera hopi hulandes.

Vd Sloot no a spaar ningun detaye, unda cu e ta papia cu e mes ta considera su mes como un mentiroso patologico y cu ainda e ta ganja facil. Riba e caso di desaparicion di Natalee Holloway, e ta mustra cu mientras cu e la fula Holloway y visa versa riba partinan intimo, nan no tabatin relacion sexual. E ta bai asina leu di bisa cu e tabata prefera di tin relacion cu e amiga di Holloway, esta Ruth, pasobra Ruth lo tabata mas dushi. E motibo pa cual no a tene relacion tabata pasobra e no tabatin condon cune, y e tabatin examen su maneese.

E ta keda desmenti fuertemente cu e tin algo di haber cu e desaparicion. "Ainda mi ta e sospechoso principal. Mi a ganja di loke a pasa e anochi ei, pero mi no a hacie nada" vd Sloot ta sigui bisa. E desaparicion a afecte psycologicamente. "Mi ta odia mi mes pasobra mi a ganja asina hopi. Riba tur cos. E pio ta cu ainda mi ta ganja tur dia. E ta bai facil. Ainda" vd Sloot ta sigui bisa.

Vd Sloot no ta sconde nada den su buki. "Mi a kere cu mundo ta drei rond di mi. Pesei mi a sconde e berdad di e anochi cu Natalee. Esei tabata kens.

E anochi ei mi tabatin relacioin cune y a lague riba beach su so. Mi no tabata sa ni su nomber. (red: algun frase prome e ta nenga di a tene relacion cu Holloway) . Vd Sloot ta conciente cu e mester haya tratamento pa e ganjamento constante. Pero e ta mucho cabes duro. Na Merca e ta wordo compara cu O.J. Simpson cu ta wordo acusa di a mata su ex casa.

Su mayornan kier a mande un psycologo di mucha, prome cu e desaparicion caba. Esaki pasobra Joran tabatin problema cu su ruman constantemente. Pero Joran semper a nenga.

E no kier sigui wordo pinta como un asesino. E ta studiando awendia na su cuidad natal Arnhem y ta siguiendo e curso di IBMS International Business Management Studies. Algo diferente pasobra e kier a studia deporte na Merca. Algo cu obviamente e no por a continua. "Mi kier cuminsa mi propio negoshi na Aruba. Esei ta mi pais!" Joran ta sigui bisa.

E buki cu e la skibi ta un diario pa asina por trata su propio sentimento. Pues e no mester fungi como su inosencia pero mas bien pa e por procesa su problemanan cu e tin cu e caso. Algo psycologico mas bien. E ta sigui describi e asunto den pleno detaye.

For di momento cu e la sera conoci cu Holloway den casino na un hotel aki na Aruba, te na momento cu e la bai cu e amigonan Satish y Deepak Kalpoe, E ta confirma cu e tabata riba beach, cu Holloway, bebiendo y teniendo relacion pa mas di tres ora largo.

Joran ta mustra cu e la wordo busca door di e rumanan Kalpoe den nan auto, na su cas despues di mei anochi. A baha Holloway y vd Sloot na altura di e vissershutnan, a caricia e pechonan y partinan mas intimo di Holloway.

E ta mustra cu e no kier a bisa e berdad pasobra nan lo a mare mesora como e sospechoso. Algo cu despues toch a bira e caso.

Vd Sloot ta cansa di e publicidad mericano. E no ta durf di pone pia riba teritorio mericano pa aworaki. E famia di Holloway ketobai ta marke como un criminal, hopi peligroso y corupto. E hecho cu kier boycotia Aruba, ya no ta afecte mas.

BBO y aumento di gasoline ta afectando benta di auto nobo drasticamente

Prijs pa bende auto como 'trade in' no ta atractivo mas y como tal cliente no kier cumpra mas

Competencia cu auto for di Merca no ta faborabel y benta di auto na Aruba a cai



ORANJESTAD – Prijs di gasoline a aumenta drasticamente durante e ultimo 3 anjanan na Aruba. Esaki tambe a causa un aumento doble riba accijns di entrada pa gobierno di Aruba. Segun Hans Schnog di Garage Cordia, gobierno no a tuma den consideracion pa wak e posibilidad pa baha e percentahe di accijns pa mantene e mesun entrada riba accijns. Gobierno a haci esaki pasobra nan tabatin necesidad di placa urgente pa paga nan debe.

Di otro banda, esun cu mester di transporte pa yega su trabou, ta obliga di paga e gasoline caro aki. Gobierno no ta tuma na consideracion cu e homber pober cu mester su tranportacion, mirando cu transporte publico na Aruba ta limita.
Esaki ta forsa e cuidadano pa keda cu nan auto 'bieuw' cu ta rekeri un dineral na mantenimiento, paga prijs halto pa gasoline. Esaki tin su efecto riba benta di autonan nobo ya cu no tin un demanda mas.

Introduccion di BBO tabatin su efecto tambe riba benta di auto nobo. Prijs di auto a aumenta, pero esaki no ta e rason principal. Benta di auto nobo lo cai drasticamente ora cu costo di bida en general aumenta. E persona cu ta confronta cu e aumento drastico den costo di bida, no por inverti den un auto nobo y lo core su auto mas hopi cu ta possible. Esaki ta porta e motibo mas grandi di caida den autonan nobo.

Si e dealer di auto acepta un 'trade in' como un parti di e pago di un auto nobo, como prijs di e trade in, e dealer tin cu paga BBO. Y e momento cu e auto cu a wordo cumpra como un trade in, wordo bendi atrobe, e dealer mester bolbe paga BBO riba dje. Como tal aki e ta bira 6% caba. Esaki kier men cu e persona cu a cumpra e auto aki den pasado, como un inversion y no como un articulo di luho, lo ricibi un prijs mas abou cu e tabata kier, pasobra e dealer tin cu tene na consideracion cu e autonan Segunda mano cumpra na Miami , no tin e mesun cantidad di impuesto cu e cliente a paga, cual suma tabata inclui den e prijs ora cu e la cumpra e auto.

Riba dje, e cliente tin cu tene na cuenta e double BBO cu e dealer mester paga. Esaki kier men cu hopi cliente lo no cumpra nan autonan nobo aworaki, como cu e prijs di trade in no ta nada atractivo. E importacion di autonan segunda mano for di Miami como tal lo aumenta drasticamente.

Accidente cu herido na Washington





ORANJESTAD – Diamars den careda di 7.30 di anochi a sosode un accidente na Washington, caminda tres auto tabata envolvi y un persona a resulta herida.

Ta asina cu chofer di un Nissan a bay bira pa bay na un supermercado sin duna preferencia na un Van. Debi na e impacto fuerte, e Van a sigui bay dal contra un otro auto cu tabata staciona.

E chofer di e Van a resulta herida y cu Ambulance el a wordo transporta pa hospital.

Ex miembro di OLA, sr. Edwin Duijneveld

"Ex lider di OLA por a informa su simpatisantenan y miembronan di su decision pa uni cu MEP"

ORANJESTAD - Tur partido politico ta keda forma dor di un lider pero no ta paso e lider a bandona e partido esei ta nifica cu e partido no ta existi mas of no lo tin continuacion.
Partido OLA a keda funda pa sr. Glenbert Croes, sinembargo resientemente den un conferencia di prensa e lider di e partido blou a anuncia publicamente cu e la uni su mes cu partido MEP y cu e ta miembro di e partido geel awor, algo cu a cay manera un baño di awa frieu pa algun miembro di e partido. E miembronan di OLA cu a sostene e partido den su momentonan di mas dificil, ta haya cu e lider di OLA alomenos por a bisa nan prome di su intencionnan y despues bai publicamente cu esakinan, esei a pone cu algun miembro di e partido a expresa nan pensamento riba e forma di procede.
Locual ta sr. Glenbert Croes e la tuma s decision, sinembargo sr. Duijneveld ta lamenta cu nan mester a haya sa via di prensa y sr. Croes probablemente tabata tin su motibonan pakico e la bandona su partido.
E politico abogado a bisa cu e tin contacto cu e lider di OLA ainda, pero toch un grupo grandi di OLA despues di eleccion no tabata tin contacto mas cu e lider di OLA y e grupo aki a expresa varios comentario cu e manera di proceder di e ex lider di OLA no tabata na e manera mas adecua y tampoco no decente. Ta sintiun falta di comunicacion despues di eleccion di e ex lider di OLA pa cu su miembronan. Prome cu eleccion tabata tin un bon comunicacion entre e lider y e miembronan di e partido, sinembargo despues di eleccion sr. Croes a keda hopi desapunta di con e resultado di eleccion tabata y a sinta evalua e siguiente pasonan, sinembargo despues di eleccion no a bin mas encuentro.
E grupo no kier pone e culpa den un skina y a bisa cu e motibo cu nan a bin dilanti ta, pa alomenos mustra cu tin un grupo di persona cu a anuncia cu nan ta miembro di OLA y cu nan ta sigui padilanti cu e lucha.
Actualmente tin 5 hende cu tabata OLA, paso nan tambe a entrega nan retiro di partido OLA, paso nan no ta miembro mas di e partido, pero esaki no ta nifica cu nan ta retira for di politica na Aruba. e grupo aki ta haya si cu tabata na su luga si e lider di OLA lo a informa tur hende, entre nan e miembronan y tambe e simpatisantenan di e partido riba e desaroyonan cu lo a bai tuma luga pa cu e lider su posicion.



Riba e potret di archivo aki nos por mira e fundador di OLA, sr. Glenbert Croes hunto cu miembronan di e mesun partido blou durante un conferencia di prensa cu a ser teni den cuadro di eleccion ultimo na aña 2005.

MEP ta celebra Dia di La Reina

ORANJESTAD – Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta invita e pueblo di Aruba pa bin pasa un dia familiar, pa celebra Dia di La Reina na nan cede G.F. Betico Croes St. Cruz 74D. Dia 30 di april 2007 for di 10'or di mainta te cu 7'or anochi. E dia familiar lo bai tin hopi sorpresa. Lo bai tin diferente tentsnan cu cuminda di diferente pais. Tambe cantidad di weganan popular pa grandi y chikito. Partido MEP ta invita uno y tur, grandi y chikito, pa reserva e fecha aki pa bo pasa bo dia di famia na nan cede na Sta. Cruz. Keda pendiente.

Prostituta cu problema cu su cliente

SAN NICOLAS—Polisnan pa 5.09 di madruga, ta bai pa un asistencia den un camber di un prostituta, N.J.LO Colombia 28, kende tabatin problema cu un cliente. Segun su declaracion e tabata den su camber cu e hoben C.B.W.naci na Aruba 19 aña. E prostituta ta bisa cu dado momento e hoben cu tempo a yega. E hoben a rabia y bira agresivo y ranke na su cabei. E hoben ta declara cu ora cu nan a caba el a haya problema cu e muhe. El mihe a pidi a hoben un serbes, pero el a nenga. E hoben ta bisa cu e muhe a reacciona masha straño, y a cuminsa lora riba vlur. A consecuencia di esaki, el a haya un bulto na su cabes. Mirando cu e muhe no a perde nada y ta burachi, polisnan a mande bai drumi, pa e soña cu locual a pasa cune.

Parlamentario sr. Adi Thijsen

Partido MEP no tin nada di haci cu carta Namdar y ta kere den su institucionnan

Mester duna espacio pa por haci investigacion

ORANJESTAD – Partido MEP ta kere den su institucionnan y ta kere cu Ministerio Publico mester por tin espacio pa haci nan trabou den e investigacion di e caso Namdar. Sr. Thijsen ta kere cu e hecho cu ta yama Minister nan pa bai duna declaracion ta bon, ya asina ta kita tur duda riba e mandatarionan aki y tambe e gobernacion actual.

E lider di fraccion di MEP a bisa masha corto y a pone enfasis riba algun aspecto cu e, ta masha importante. E la indica cu esunnan cu ta kere cu nan por atacha hende dor di trece cosnan cu no ta corecto, mester para pe si. Paso mañan sr. Thijsen tambe por traha un carta bisa cu e la haye for di cierto persona y cu e la duna cierto persona, anto e ora nan ta bai busca e personanan ei pa investiga.

Thijsen ta kere cu e forma di actua aki di cierto hendenan den nos comunidad, paso e ta creando algo masha peligroso. Thijsen a indica cu tur prensa sa di e carta y a bisa tambe cu den e carta aki no tin ningun nomber di hendenan di MEP para den dje y tampoco MEP skibi riba dje. Ta un carta cu sr. Michael Williams a haya y tur hende sa kico tin para den dje. Thijsen a bisa cu si nan ta respeta democracia y ta respeta e aparatonan hudicial na Aruba.

Thijsen a bisa bon cla cu nan no ta manera AVP cu ta bisa cu Ministerio Publico ta partidario, pero MEP no ta bisa esei paso nan ta laga e democracia funciona, pero Thijsen ta kere cu den e democracia ora cu e funciona, accion ta duna reaccion, paso accion tin su consecuencia.

Muhe fastioso ta molestia su casa

SAN NICOLAS-- Diamars mainta pa 9. 05 e homber J.C.Z. Corsow 30 aña, a presenta na warda di San Nicolas y ta pidi asistencia. E ta declara for di januari e cu su casa A.E.V. naci na Aruba di 30 aña. ta biba separa for di otro y ta bezig den proceso di divorcio. E ta bisa polisnan cu su casa ta haci su bida insoportabel. E muhe ta molesti'e y su amigonan na tur sorto di manera y ayera a bira di mas. Polis a tuma contacto cu e muhe , kende no kier razona. E ta bisa cu e ta casa ainda y e ta sigui molestia e homber ki ora cu e kier, polis no tin nada di bise. Polis a bisa e señora cu e no por sigui molestia e homber, pero e muhe no kier tende. E señora a declara cue a bai abogado. Mas lat el a yama warda y bisa polisnan cu e a pone su abogado na haltura di loke ta pasando kende a bisa cu e lo manda carta pa Korpschef pa entrega keho contra e polisnan.

Miembronan di FESCA ta señala:

Investigacionnan di un hala scientifico di partido politico no mester ta propaganda politico

Nan ta e yabi pa hiba un maneho bon pensa, ehecutabel y calcula



Klaas Tuinstra

ORANJESTAD—Ken ta e politico ideal. Locual hende ta spera di un politico ta imenso. No tin ningun profesion na mundo unda ta spera asina tanto. E politico ideal ta esun cu no ta bebe y ta come poco (pasobra ta costa tempo), ta drumi poco (ya cu por consider'e floho), e no ta core duro (na bienestar di medio ambiente), pero e no ta cana (pasobra ta costa tempo),e sa hopi pero e no ta bisa mucho, ya cu e mester scucha otro, e ta duna hopi, pero no por tin hopi material su mes. E ta e prome pa yega y ultimo pa bai. E ta sinta mas tanto den oposicion, pasobra goberna ta corumpi.

E pensamento aki ta biba di politiconan cu apesar di e expectativa grandi cu tin di nan, no ta mara na ningun otro tipo di exigencia pa por ehecuta nan trabou como tal.

Pa cuminsa, un politico mester tin conocemento y segun Mr. Luciano Milliard, un hala scientifico manera FESCA ta di vital importancia pa cualkier partido politico, ya cu e ta contribui na conocemento serca miembronan di e partido aki. Es mas, Tuinstra a ilustra cu si un partido kier Goberna (exitosamente), un condicion mester ta cu tin investigacionnan y plannan basa riba investigacion cla, prome cu drenta cualkier campaña politico.

Milliard, docente di Derecho Constitucional na Universidad di Aruba durante un forum organiza pa e partido, a argumenta e importancia di un hala scientifico pa cualkier partido politico. "E barco Arubana ya tin 20 aña ta nabega. Y e capitan y marineronan tur ta di Aruba mes. Exito of eror di e biahe ta depende di e vision di esun na timon, mientras cu e destino mes ta un bon sociedad. Pero, unda e bon sociedad ta keda hopi no sa, pero ta conta cu e compas lo duna e guia," Milliard a splica.

Pero te einan tabata e palabranan poetico, pasobra Luciano Milliard ta bisa cu e meta semper ta pa ciudadanonan hiba un bida mas agradabel posibel. Cualkier partido politico tin su propio vision di un bon sociedad y con mester alcanza esaki. Y cada un tin e responsabilidad pa trece su pensamento aki dilanti. Un por kere cu ta Gobierno mester percura pa tur detaye pa un bon sociedad, mientras un otro partido por ta di e filosofia cu Gobierno mester asumi un posicion di sosten, y mescos tin otro cu ta kere cu e mester ta un combinacion di ambos.

Principionan politico ta locual



mester contribui cu e partido ta keda nabega riba direccion stipula, segun Milliard, pero nan mester ta suficiente flexibel pa adapta na situacionan di cambio. Partidonan politico ta hunga un papel importante den un estado di derecho y mas ainda, ta duna cada ciudadano e oportunidad pa asumi papelnan ehecutivo of legislativo.

"Pero nos no mester sera wowo pa e realidad cu maneha un pais, ta mucho mas cu djis acumula suficiente voto. Comunidad ta beneficia si e persona aki tin conocemento di asuntonan," Milliard a enfatisa. Pa tal motibo mes, un comunidad ta bon sirbi si e tin un aparato publico profesional y ta maneha pa politiconan cu tin un vision cla di direccion di e pais.

Esaki tabata e motibo tambe pakico a crea FESCA, no como obhetivo, sino como medio pa yega na un obhetivo, e Vice Presidente di e hala scientifico di AVP a bisa. "No ta e intencion cu e prome dos añanan di un gobierno ta dedica e ora na haci investigacion. Si AVP kier asumi responsabilidad, e ora e plannan mester ta cla y por dedica e cuater añanan na ehecuta esaki." Milliard ta realisa cu esei ta un escohencia politico, pero ta insisti cu AVP bou ningun circumstancia por tuma e trabounan di FESCA y tambe di e Fundacion Formacion Politico Digna Herrera Lacle como un bunita adorno pa ora ta den oposicion y ta benta e plannan den bari si mester drenta den Gobierno.



INVESTIGACIONNAN DI FESCA

Te cu awor, FESCA a enfoca atencion riba temanan manera Calidad di Democracia Parlamentario, Immigracion y Penshun di Behez. Locual ta spera di e miembronan di e partido mes, ta pa duna atencion na resultadonan di e investigacionnan aki y laga comunidad sera conoci cu nan.

E motibo concreto ta cu e meta di cada Arubiano ta pa mantene e calidad di bida Arubiano, cu no ta algo definitivo, pero cu si kier mantene un bon entrada, un bon cas, bon sistema huridico etc, mester traha p'e. Mas ainda, si kier mas di Reino Hulandes, y sigur e partner mas grandi di Reino Hulandes, tuma Aruba na serio, mester presenta intencionnan cu ta bon argumenta y defini, y esaki ta nifica cu mester tin datonan scientifico. "Antes tabata bisa na Den Haag, cu politiconan di nos islanan ta biaha pa Hulanda sin ningun preparacion. Y cu nan unico contribucion na interes di Reino tabata un potret den corant," Milliard a señala. FESCA en todo caso lo mester contribui cu e impresion aki di politiconan Hulandes lo mester cambia den futuro.



Mr. Luciano Milliard

GUIA BOU EXPERTO

Klaas Tuinstra ta consehero di e Instituto Scientifico di partido CDA. E ex miembro di Tweede Kamer di Hulanda ta consehero tambe di FESCA y ta duna guia na e trabou scientifico di e partido. Segun Tuinstra, Hulanda tin un experiencia amplio riba e tereno aki, esta traha riba plannan scientifico, prome cu asumi responsabilidad gubernamental. AVP a scohe pa e direccion aki, pero esei ta trece otro tipo di responsabilidad cu n'e tambe. Un di nan ta pa ta cla na tempo cu tur e plannan, cu ta bon pensa, ehecutabel y bon calcula.

Segun Tuinsta, hopi di e plannan di Gobierno di ultimo tempo no ta cumpli cu e tres exigencianan aki. E plannan pa expande camber di hotel di 8 pa 12 mil por ehempel no ta bon pensa den su opinion. Pasobra no a planea riba infrastructura, cas, scol etc. E plannan ta ehecutabel, pero Tuinstra ta puntra con bon. "Ki consequencia e ehecucion tin pa vivienda por ehempel. Ya caba mi ta mira na Aruba un cantidad di construccion patras den curanan di viviendanan." Tuinstra ta puntra si ta esei ta e direccion cu Aruba kier tuma. Pa loke ta e calculacionnan, e hecho cu debe di Aruba a aumenta riba dos biyon apesar di tur desaroyo, anto esaki ta duna muestra di un maneho cu no ta bon calcula, Tuinstra a argumenta.

MANEHA CU VISION PA FUTURO

Klaas Tuinstra ta bisa cu CDA ta para pa interes publico, unda kier trece harmonia den comunidad, unda tur hende por tin un bon calidad di bida. Pero e harmonia ta implica cu mester mira den futuro tambe, y sigura cu e mesun calidad aki ta keda existi pa e futuro generacionnan. Su vision pa Aruba, si mester sigui cu e plannan di expansion di cambernan di hotel, ta cu e forma di bida lo cambia y cu nos descendientenan lo mester biba den viviendanan di mas cu un piso. Ademas, mester realisa cu un comunidad mas grandi ta produci mas sushedad.

"Pues si ta para pa interes publico, mester mira semper den futuro. Pues, Democrata Christiannan ta scohe pa generacionnan."

Den un programa investigativo, interes publico semper ta topa cu interes priva. Pero ta importante pa mustra cu den interes publico Gobierno semper mester duna e trato igual na un y tur, contrario esnan den sector priva, cu por diferencia. "Como individuo, mi por haci kico mi kier cu mi placa. Pero como politico, mi mester bisa cu understand pa tur hende ta igual, aunke cu kizas un mester di e placa mas cu otro." Tuinstra a ilustra asina e diferenciacion cu politiconan mester haci, unda nan mester pone nan opinion y sentimento personal un banda ora di tuma decision riba nivel di interes publico.

EXITO DI CDA TA SU HALA SCIENTIFICO

Paloke ta e estudionan cu e Instituto Scientifico di CDA a traha riba dje, Tuinstra a bisa cu masha poco a resulta den bari, ya cu mayoria a keda ehecuta desde momento cu CDA asumi responsabilidad gubernamental na 2002. E otro plannan lo keda ehecuta den e periodo di gobernacion nobo aki, Tuinstra a bisa. E mes ta kere cu como 60 porshento di tur e plannan di e Instituto Scientifico lo keda ehecuta na fin di e periodo di gobernacion.

E motibo di e exito aki, ta pasobra CDA a haci su tarea y a prepara su plannan cu anticipacion, y asina evita dependencia di empleadonan publico, cu den opinion di Tuinstra, no ta traha plannan scientificamente.

Pa por logra esaki, mester tin un structura den e instituto scientifico. Klaas Tuinstra a splica con FESCA mester funcciona, y kendenan mester asumi posicionnan, pa asina logra un ekipo balanza y cu conocimento cu por traha riba e plannan pa futuro. E plannan aki ta referi na un cantidad di 8 punto, cu tur ta relata na otro. Por ehempel, kico ta e plannan economico pa 2020, y kico tur mester haci pa logra e plannan aki. Segun Tuinstra ,FESCA ta prepara e plannan pa e partido AVP y ta keda responsablidad di e partido, si e mester logra drenta Gobierno, pa ehecuta nan den nan forma integral, ya cu cada faceta di e plannan ta conecta cu otro.

Esaki ta e meta di FESCA y segun su miembronan, ta e forma con partidonan politico lo mester traha pa maneha un pais na e forma mas profesional posibel. E ta exigi hopi di politiconan, unda nan lo mester laga e forma tradicional di politica un banda y scohe pa profesionalismo, sin bai mucho den emocion y politikeria.

Valero a honra tur su profesionalnan administrativo







SAN NICOLAS – E siman dedica na tur profesional administrativo ta un siman cu no por a pasa sin mas na Valero Aruba Refinery. Dia 24 di April 2007 un grupo di 20 profesional administrativo hunto cu nan respectivo hefe a goza di un lunch combina cu un training pa tur e profesionalnan administrativo por medio di un transmision live via internet di e compania Targeted Learning Corporation. E topico di e dia y e training tabata: An essential piece.

E obhetivo di e lunch combina cu un training tabata pa Valero como compania reconoce y celebra e contribucion valioso y diverso di su professionalnan administrativo. E topico "An essential piece" ta ilustra e importancia di e trabao di cada profesional administrativo, nan ta personanan cu un funcion esencial y indispensabel den un compania.

Valero kier felicita tur su profesionalnan administrativo y tambe tur otro profesionalnan administrativo cu nan siman di reconocimento.

Corte ya a fiha fecha pa caso di companianan di car rental contra Aruba Airport Authority

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica siman pasa, un grupo di companianan di car rental a acerca nan abogado mr. M.Schwengle pa asina haci un peticion pa un caso sumario contra gerencia di aeropuerto esta Aruba Airport Authority (AAA).

Ta asina cu Corte ya a fiha un fecha pa trata e caso aki. Diaranson awor, dia 2 di Mei pa 1.30 di merdia, Corte den Prome Instancia lo trata e caso aki. Bon Dia Aruba por a compronde cu e grupo ta consisti di alrededor di 12 companianan di car rental kendenan tin un serie un demanda. E caso aki ta relaciona cu e plan di AAA pa reduci e cantidad di car rental cu tin dilanti e edificio di aeropuerto. Ta asina cu AAA ya a manda carta cu condicionnan stipula na cual e car rentalnan mester cumpli cune den nan oferta. Actualmente tin alrededor di 23 compania di car rental cu AAA tin acuerdo cu nan firma pero e acuerdo aki ta bay caduca y pesei AAA kier introduci e plan awor.

AAA kier pa 10 of 11 car rental so keda estableci dilanti e edificio caminda cada un car rental lo haya un localidad tambe den e sala di yegada pa asina turistanan por haci nan reservacionnan di adelanta.

Bon Dia Aruba por a compronde cu otro siman diaranson ta e ultimo dia cu e companianan di car rental por haya nan oferta. E mesun dia cu e caso lo tuma lugar.

E companianan di car rental no ta di acuerdo cu diferente punto y pesei a cuminsa e caso caminda nan ta haci diferente demanda. Un di e demandanan ta cu nan kier pa aplasa e fecha di entrega di oferta te na Augustus. Tambe nan ta cuestiona algun puntonan cu AAA a stipula cu mester cumpli cune pa por haci oferta.

E companianan di car rental tambe tin precupacion riba e asunto di bus cu AAA lo permiti. Nan ta teme cu otro companianan di car rental lo por bay para dilanti aeropuerto pa busca turistanan y hiba na nan compania.

Tambe e companianan ta cuestiona cierto puntonan cu AAA a stipula. E caso aki sigur lo bay bira interesante y Bon Dia Aruba lo cubri esaki pa informa tur nos lectornan di kico a sosode den Corte.

Curso Time-Management organisa pa B&P/ Interface Aruba N.V.



ORANJESTAD – Recientemente a tuma lugar e acto di entrega di certificado di e curso "Time Management" organisa pa B&P/ Interface Aruba N.V. E participante nan a sinja den un forma hopi practico con pa: Establese nan meta y con pa dedica tempo pa logra esaki; Analysa e manera con pa usa nan tempo regularmente; Plania nan tarea na trabao y nan deseo nan personal; y Stipula prioridad den trabao, kico nan mes por hasi y kiko por wordo delega na otro empleado ;

E Curso a wordo organisa pa B&P/ Interfacea Aruba N.V. y a wordo dirigi pa Ir. Arthur Frans. E paricipante nan cu a ricibi nan certificado ta:Maureen Hodge, Erwin Clemencia, Norine Flanegin, Miguel Maduro, Liliana Gracia, Yarimar Orozco Camacho, Lisandra Croes y Melissa Kock. Un palabra di felicitacion ta bai na tur esnan cu a ricibi nan certificaco.

Conseho Pastoral Parokial Santa Cruz ta invita pa Fiesta di "E Santa Cruz"

ORANJESTAD - Diahuebs, dia 3 di Mei ta Fiesta di "E Santa Cruz" y Parokia di Santa Cruz merecidamente ta duna honor na su nomber Santa Cruz ta di fiesta, pesey parokianonan hisa e bandera di Aruba como señal di alegria.

Henter e comunidad di Aruba y particularmente e parokianonan di Santa Cruz ta invita pa tuma parti na e celebracion spiritual di Fiesta di "E Santa Cruz", cu lo tuma luga riba Diahuebs, dia 3 di Mei y Diabierna, dia 4 di Mei den Misa "Inmaculada Concepcion". E celebracion ta cuminsa Diahuebs, dia 3 di Mei pa 6:00pm cu Adoracion di "E Santa Cruz", Procesion, Bendicion di Crucifijo y Santo Sacrificio di Misa Solem. Ta pidi tur hende pa bin cu nan crucifiho bunita dorna cu flor di cas. Pastoor Rey Nares y Pader Felix Pasadilla ademas ta invita A.J.M.G., gruponan di oracion infantil, hubenil y adulto, scolnan, tur grupo pastoral y parokial pa tuma parti na Fiesta di "E Santa Cruz". Diabierna, dia 5 di Mei ta sigui cu e di dos parti di e celebracion di Fiesta di "E Santa Cruz" cu Santo Sacrificio di Misa di gradicimento dedica na nos grandinan, enfermonan y nos hendenan special, nan famia y cooperadornan.

E Sacrificio di Misa ta di 9:30am pa 10:30am.

Pa e ocasion aki ta invita tur grandinan cu ta biba na nan cas y tambe esnan cu ta biba den Cas di Anciano y e grupo cu ta bishita Centro Kibrahacha, clientenan di F.A.V.I. y nos hendenan special den Ambiente Feliz y Cas Sjabururi y tur otronan pa asisti sin falta. Pastoor lo bendiciona tur crucifijo y lo tin oportunidad pa ricibi e Sacramento di Enfermonan.

"E Cruz di Hesus ta nos gloria. Den Cristo nos Señor nos ta haya salbacion, bida y resureccion. E ta nos Salbador y nos Libertador".

Gal. 6:14

Exposicion 'Mi Sintimento' na RBTT Bank

ORANJESTAD – Na RBTT Bank den Caya Betico Croes, e artista Ruurd van der Meulen ta expone actualmente cu e tema "Mi Sintimento". Bo por disfruta akinan di un variedad di pinturanan den e estilo di Picasso y den e estilo experimental di Cobra. Van der Meulen a cuminsa tuma cursonan di pintura rond di trinta aña pasa serca Jacques Maris na Apeldoorn. E nomber Maris ta conoci den e mundo di arte. Mastanto bo lo pensa riba e tres rumannan homber Jan, Matthijs y Willem Maris. Jacques den e famia, kende ta un bisanieto di Jacob, ta esun menos conoci. Van der Meulen a sigui cu mas cursonan y workshops na Hulanda, Curaçao y na Aruba, unda cu e la sigui cursonan di potret na Access Galerie serca Gustaaf Noual.

Na un skol specialisa den fotografia e la studia esaki na Hulanda.

E estilo di Picasso y Cobra ta su preferencianan. E formanan di idioma di Picasso su estilo ta basa riba disonancia cubico, figuracion y simbolonan infantil. Cu esaki un variacion inagotable ta wordo crea, paso cada un di sistemanan formal aki ta consisti di un serie di caracteristicanan, cu hunto ta forma un solo sistema.

E pintura infantil hopi biaha ta duna e empuhe pa regresa na e fuente original di creatividad. Serca imagennan infantil no ta bay pa e arte, sino pa con ta bay om cu e realidad cual ta caracteristica pa e deferencia cu e estilo di Picasso ora ta papia di formacion.

Van der Meulen ta usa hopi colornan caluroso cu pe ta simbolisa e bida colorido den Caribe. E exposicion por wordo bishista entre 8:00 y 16:00 te cu dia 29 di juni.

KNOWLEDGE SUPPORT PROGRAM
STAATSEXAMEN
MAVO & HAVO
2007/2008





⇒ Abo tin 17 aña di edad of mas?
⇒ Pa un of otro motibo bo no a logra di caba bo MAVO of HAVO?
⇒ Bo a haya gana pa studia, pero scol den dia no por inscribi bo mas?
⇒ Bo ta trahando duro awor y no ta mirando bo futuro mehora?
⇒ Bo ta traha den dia pa gana bo placa, pero no tin tempo pa studia den dia?
⇒ Bo kier sigui studia pero no tin bo basis pa haci esei?

Of

⇒ Bo ta bayendo scol di MAVO of HAVO den dia y bo ta sinti cu bo mester guia den un of mas vak?

Wel, esaki ta e programa pa bo!



Bin inscribi bo mes na nos oficina den periodo di 23 april te cu 08 di juni 2007. Corda trece un pasfoto, un uittreksel di bevolkingsregister (Awg.5,-) y copia di bo ultimo cijfer-lijst/ diploma.

Costo pa inscripcion ta Awg. 60.00

Laga nos supportteam professional guia bo cu atencion debido pa logra bo meta nan.

Costo pa cada vak ta solamente:

MAVO Awg. 600,-
HAVO Awg. 650,-

E rooster pa bo support ta cuminsa dia **08 di oktober 2007** y ta caba riba **02 di mei 2008**.







No laga e chens aki bai. Inscribi bo mes pa un futuro mas exitoso.

Yama pa mas informacion na 585-0373
Bo por comunica cu nos via e-mail pcknowledge@setarnet.aw
Of pasa na Sta. Cruz 32-C (Point Plaza)

mr.ing. Zulay van Poppel-Marquez ta informa

Parlamento a instala Comision Special pa atende cambionan den nos Constitucion



ORANJESTAD - Riba diaranson, 18 di april 2007, Parlamento di Aruba durante un reunion publico a instala un Comision Special cu lo bai atende si tin e necesidad pa cambionan den nos Constitucion.

E Comision special aki ta consisti di un representante di cada fraccion den Parlamento den persona di mr. ing. Zulay van Poppel-Marquez, mr. Monica Kock, mr. drs. Arthur Dowers y dr. Rudy Lampe. E Griffier pa e Commision aki ta mr. J.Semeleer.

Zulay ta indica cu Minister President, sr Nelson O Oduber, a dirigi un carta na Parlamento indicando cu Gobierno lo bai trese algun cambio den nos Constitucion y lo por atende cambionan di Parlamento si tin nesesidad pa esaki. A indica cu desde inauguracion di nos Status Aparte a ripara un fout den nos Constitucion cu ta molestia, esta den articulo III .17 cual ta atende e puesto di "secretario di estado,"staatssecretaris" siendo cu a tuma e decision cu lo elimina e funcion aki for di nos Constitucion. Mientrastanto tin e deseo pa cambia algun articulo adicional cu ta toca Controlaria General, manera nombracion di e miembronan door di Parlamento en vez di Gobierno y legisla e posibilidad pa nombra miembronan remplasante. Ademas tin e deseo pa cambia articulo III .14 promer inciso , di tal forma cu por disolve Parlamento solamente despues di un conflicto explicito entre Gobierno y Parlamento. Despues di 1986 historia a siña nos cu e realisacion di e intencion di articulo II .5 no ta alcansabel; Gobierno ta desea un procedura mas cortico pa instalacion di e ministerionan.

E Comision Special a tene su promer reunion riba 23 di april ultimo, presidi pa Zulay van Poppel-Marquez , den cual a stipula cu cada miembro lo entrega su reaccion no mas laat cu augustus.

Articulo VII .1 di nos Constitucion ta indica cu cambionan den nos Constitucion por sosode solamente cu aprobacion di un mayoria di dos tersera parti di e Miembronan di Parlamento.

Di e manera aki Zulay a informa nos comunidad di e instalacion di e Comision Special cu lo atende cambionan den nos Constitucion.

Aruba Airport Authority NV ta mustra cu

General Aviation Terminal nobo ya tin crecimento di riba 20 porciento den 2007

ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. y Universal Aviation Aruba N.V., a yama bonbini na un grupo grandi di dignitariuo, ehecutivo y oficialnan di sector publico y priva, kendenan tabata presente na e grandioso apertura di e General Aviation Terminal (GAT) nobo dia April 20. E facilidad di 1,500 meter cuadra ta bao di operacion di Universal Aviation den acuerdo cu Aruba Airport Authority N.V. E terminal nobo aki ta localiza na e parti pazuid di nos Aeropuerto, pariba di e Terminalnan bieu di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.



Universal Aviation a gana e bid na 2004 pa derecho exclusivo di construi y opera e 'General Aviation Terminal' incluso entrega y coordinacion di tur servicio duna na tera door di operadornan di e facilidad. Trahando conhuntamente cu Aruba Airport Authority y cu ayudo grandi di e agencianan di Gobierno (imigracion y adouana), e terminal a bira operacional nal januari 24, 2007.

Su Excelencia Gobernador Sr. Fredis Refunjol a lidera e grupo di dignitario y ehecutivo cu a haya un tour di e facilidad bao guia di Sr. Claudio Stamper General Manager di Universal Aviation Aruba.

Facilidad y servicio na e Terminal nobo aki ta na alcance 24 ora pa dia y ta inclui un tienda duty free, espacio amplio pa parkeer, hopi espacio pa avioneta, un VIP- y Pilot Lounge, adouana y imigracion on-site, ademas tin coordinacion di transporte, e cargonan di aeropuerto, hotel y auto di huur, security 24-ora, catering, line maintenance, flight planning, fuel y informacion di tempo pa vuelonan.

Director di Aeropuerto di Aruba Sr. Peter Steinmetz a yama su partner di mas nobo den aviacion un bon bini "Cu apertura di e facilidad pa aviacion general moderno aki, Aruba Airport Authority N.V. ta logra otro meta importante den su vision general pa keda inova, creativo y un lider den e mercado y region Caribense. Nos ta kere firmemente cu e servicionan cu ta bay duna na e facilidad di general aviation ta complemente nos servicionan na e terminal grandi den un forma importante y ta enfoca riba e necesidadnan di complementa un segmento di e mercado. Nos ta encanta cu e desaroyonan y ta premira un relacionan di trabao exitoso cu nos partnernan di Universal Weather and Aviation. Atrayendo un partner asina experiencia manera Universal Weather and Aviation a poduci resultado imediato. Pa fin di 2006 emovicionnan a mustra un crecimento di 19.4 porciento compara cu 2005. Ademas den e prome tres lunanan di 2007 tin un aumento di 20.8 porciento di subida den movicionnan compara cu 2006. Tin espacio pa crecimento y e tendencia aki lo sigui."

E facilidad nobo aki combina cu su locacion strategico aki na Aruba den relacion cu Sur America y e area di caribe lo sigura cu Aruba su economia di aviacion lo sigui e paso di crecimento actual. Esaki ta set e standard di desaroyo di terminalnan di 'general aviation' den nos region. E facilidad nobo aki lo yuda Aruba yega su potencial como un hub pa aviacion general atractivo pa negoshi, placer of como un tech stop.

Mucha den situacion peligroso

SANTA CRUZ—Diamars anochi pa 11'or, un polisnan mester a bai pa asistencia banda di Jo-ann restaurant, naunda un polis di brandweer riba brommer a hera dal un mucha chikito. Despues a resulta cu ta na haltura di Winston Veld nan mester a bai. Einan polisnan ta papia cu un colega cu ta traha na Bombero, kende ta bisa cu e tabata coriendo riba su brommer riba e caminda Kibaima pa Tanki Flip y na haltura di Veld di Winston, el a mira un mucha chikito para meimei di caminda. El a kita y baha for di caminda pa e no dal e mucha. El a puntra e mucha unda e ta biba. Y tambe e bisiñanan. Despues a bin haya sa cu e mucha ta biba na Macuarima. Polis a bai na e cas y ta haya e mama , kende ta bisa cu el a laga e mucha cerca su tata y probablemente no a sera e porta bon y e mucha a logra sali for di cas. Polis a scual e mama, y mustre riba e consecuencia cu e tin.

SERVICIO BON DIA Aruba



Parlamentario Dirk Dumfries di MEP

Projecto di 300 mil florin pa drecha Fatima Collega na Dakota a inicia

Fraccion di MEP semper a vota pro pa aproba maneho, presupuesto, fondonan pa mantencion y construcion di scolnan rond di Aruba

ORANJESTAD-Deneprograma di gobernacion di Partido MEP pa e periodo 2005-2009 ' Hunto nos por mas pa bo, pa Aruba sigui progresa' a stipula un maneho di enseñansa cu e meta pa desaroyo di school, curiculo, acercamento pedagogico nobo, introducion di Papiamento y inovacion. E situacion aki ta rekeri cu gobierno mester hiba un bon maneho pa tin suficiente fondo pa paga y prepara maestronan, percura pa construi y mantene schoolnan y percura pa haci enseñansa atractivo pa nos hubentud keda interesa den siñamento. Pues enseñansa mester ta dirigi riba e necesidad di nos pueblo. Loke ta di aplaudi ta e hecho cu Gabinete Oduber IV a bini cu programanan pa stimula nos muchanan



Parlamentario Dirk Dumfries di MEP

pa sigui studia y motiva nan pa bin cu bon resultado. Parlamentario Dirk Dumfries, como miembro di e Comision Fiho di Enseñansa regularmente ta scucha maestronan, mayornan, duna dornan di trabao y hobennan pa loke ta contenido, nivel di enseñansa, materiaal, comportacion di alumnonan y mantencion di schoolnan. Asina semper a pidi atencion den Fraccion di MEP den Parlamento y serka Minister Tromp pa e schoolnan. Na tur momento semper a vota pro pa aproba maneho, presupuesto, fondonan pa mantencion y construcion di schoolnan rond di Aruba. Mientras durante 7 aña partido AVP a hiba un mal maneho y e actual miembronan di AVP den Parlamento tur ta vota contra pa aproba fondo pa drecha nos schoolnan. Den nan odio y rabia AVP ta critica so. AVP den nan desesperacion ta contra tur cos cu ta bon pa e pais aki. Awe pueblo mes ta mira e prueba cu nos a hereda un situacion caminda abase di neglisha den mantencion di schoolnan, caminda a usa e fondonan aki pa paga coordinadornan, preveligia famia y amigo.

E situacion aki a condusi na necesidad pa drecha hopi school. Pa duna un ehempel tabata un paso ora a cuminsa drecha e cura di school y dak di gym na Pius IX scol na Dakota. Segun Parlamentario Dumfries, manera primiti nos a aproba un suma di 300 mil florin pa drecha e cura, bentananan y otro mantencion di Fatima College na Dakota. Awe pueblo ta mira e resultado caminda Gabinete Oduber IV ta cumpliendo cu e proyecto caminda ta efocando seriamente pa hisa calidad di bida di tur hende cu ta biba na Aruba. Gabinete Oduber tin varios proyecto cu ta dirigi pa loke ta mantencion y renobacion di school.

Pa mensiona algun cu lo tuma lugar ta na Maria Reginaschool na San Nicolas, Commandeur Pieter Boerschool cu lo costa 1.5 miyon florin, na Graf von Zindendorfschool cu despues di 40 aña lo haya atencion y e tereno di Tarcisiusschool lo haya renoba y otro parti di e school lo wordo drecha. Tin plania e construcion di e school basico na Kudawecha. Awe nos ta contento di cumpli cu promesanan na nos pueblo y cu lo continua cu accion den enseñansa.

Esaki ta trabaonan cu pueblo ta desea di un Gobierno social democrata. Pues algo positivo den beneficio di comunidad. Gabinete Oduber IV masha pabien y sigui padilanti cu e bon trabaonan den beneficio di comunidad.

Si bira miembro di Union Europeo

Centenares di miyon di Euro disponibel pa Boneiro, Sint Eustatius y Saba

ORANJESTAD - ANP di Hulanda a distribui un noticia den cual ta worde relata e hecho cu si e islanan Boneiro, Sint Eustatius y Saba escohe pa e status ultrapereferico. E articulo di ANP ta bisa: ôDe Antillen-eilanden Bonaire, Saba en Sint-Eustatius kunnen mogelijk aanspraak maken op enige honderden miljoen euroÆs subsidies van de Europese Unie, als ze in 2009 lid worden van de EU. Dat schat CDA-europarlementariÙr Van Nistelrooij. De eilanden horen nu weliswaar bij het Koninkrijk der Nederlanden maar vallen niet onder de EU. Ze kunnen bij een wijziging van het EU-verdrag in 2009 volwaardig lid worden als ze kiezen voor de status van æultraperifeer gebiedÆ. Van Nistelrooij stelde daarover dinsdag vragen aan de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EUö.

E articulo di ANP ta bisa cu si e islanan escohe pa e status ultrapereferico por haci uso di fondonan di Union Europeo: ôZodra de eilanden officieel tot de EU behoren, kunnen ze gebruik maken van EU-fondsen voor regioÆs. Maar ze moeten dan ook wel alle EU-regels overnemen net zoals nieuwe lidstaten als Bulgarije en RoemeniÙ dat onlangs deden. Volgens Van Nistelrooij is het aan de eilanden zelf om te beslissen maar zou het een goede keuze zijn om te kiezen voor de EU. äDe EU is een rijdende trein. Ze kunnen er op stappen of hem voorbij laten gaan, maar zij maken de keus."

Aparentemente Hulanda ta den negosacion pa Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Esey por conclui for di e reaccion di Euro Comisario, Danuta Hubner: ôEurocommissaris Danuta H³bner antwoordde Van Nistelrooij dinsdag dat zij al maanden met de Nederlandse regering overlegt over de wensen van de Antillen en de mogelijkheden om ze na 2009 meteen in te passen binnen de EU-begroting tot 2013. H³bner gaf verder aan dat het maar om ongeveer 30.000 mensen gaat op de drie eilanden en dat dat geen onoverkomelijk groot bezwaar is voor de lopende begroting.

Tambe e articulo ta haci referencia na e ajudo cu otro miembronan di Union Eurpeo ta haya pa e islnan cu ta asocia cu nan y tin e status ultrapereferico: ôFrankrijk, Spanje en Portugal hebben verafgelegen gebieden die al langer integraal deel uitmaken van de EU en die fikse steun krijgen uit de pot van structuurfondsen in Brussel. Zo kregen de Azoren de afgelopen zeven jaar 854 miljoen euro, kregen de Canarische eilanden in die periode 2,7 miljard euro en was er voor het Franse RÚunion in de Indische Oceaan 1,5 miljard euro vanuit Brussel beschikbaarö.



Mike Eman

E lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa, relaciona cu e publicacion positivo aki, cu e punto di Aruba su derecho pa escohe pa e posicion ultrapereferico den Union Europeo tambe lo ta un topico cu AVP lo delibera ariba na Hulanda.

Remitido

Carta di conseho pa Departamento di Asuntonan Economico

Ta un placer di mira cada vez e lista cu jama Garoshi di Compras den corant na unda nos como consumidor por distingui e prijsnan di articulonan for di diferente supermercado y minimarkets sea cual di e productonan ta mas cara o mas barata pa asina nos por haci nos compras na un manera mas economico. Loke mi ta haci cada biaha asina cu e lista sali den corant mi ta mira cada producto di e mes un rij vertical di tur e negoshinan y mi ta marca cu un potlood un rondje ariba esun di mas barata y un vierkant ariba esun di mas cara. Mas abou di e lista mi ta conta di cada negoshi cuanto rondje y vierkant nan tin. Naturalmente esun cu tin mas rondje marca ta e negoshi di ta mas barata ariba e lista ey, y esun cu tin mas vierkant marca ta esun di mas cara ariba e lista ey. Asina mi por dicidi cu mi ta bai pa e negoshi di mas barata pa haci un solo compra, pasobra si mi mester gasta gasolin cu mi auto pa bai pa cada producto pasobra e ta mas barata pa un paar di cen na cada negoshi anto no ta bale la pena. Pesei mes e lista ta bon pero e no ta ainda eficiente pa motibo cu e nombernan di e negoshinan ta varia ariba e lista for di Noord te na San Nicolaas ta pesei mes e conseho aki, pasobra si di berdad nos kier economisa anto e lista di garoshi di compras mester ta traha pa cada distrito esta ta bon pa menciona ariba e lista e negoshinan di e mes un distrito. Pasobra si resulta cu un negoshi ta mas barata na Sta. Cruz por ehempel anto mi ta biba na Noord anto no ta bale la pena bai te na Sta Cruz pasobra nan ta mas barata pasobra mi ta gasta mas gasolin na mi auto cu si mi ta biba na Sta Cruz mes of vice versa, esaki ta nifica cu e lista no ta judami economisa. Loke e departamento mester haci ta cada bez cu traha e lista pone e nombernan di e negoshinan di e mes un distrito of si ta posibel di e mes un bario. E ora ey mi por bisa cu mi no tin cu gasta hopi gasolin pa bai na e negoshi di mas barata den mi region. Mi ta spera cu e conseho aki por juda nos como consumidor ainda por economisa maske ta den gasolin ora di bai haci compras. Masha danki pa boso atencion.

Un Observador

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.\

Parlamentario Dumfries ta dirigi preguntanan na Minister di Asunto General riba eventual aumento di prijs di awa

ORANJESTAD – Dor di un carta dirigi na Presidente di parlamento, sra drs. Mervin G. Wyatt-Ras, sr. Dirk Dumfries, miembro di Parlamento pa fraccion di MEP ta haci un peticion pa entrega abase di articulo 111.17 di nos Constitucion y al vez articulo 59 di Reglamento di Ordo di Parlamento na Ministro di Asunto General, Sr. N. O. Oduber e siguiente preguntanan.

INTRODUCION

Teniendo na cuenta cu e vocero di WEB NV a anuncia cu probablemente prijs di awa lo subi . Cu cifranan ta mustra cu na prijs di 'fuel' ariba mercado internacional ta aumentando. Cu na luna di februari 2007 WEB a paga 37.50 dollar pa un bari di hazeta. Na maart 2007 a paga 41 dollar y den luna di april 2007 ta pagando 47 dollar. Pa luna di april esaki lo yega probablemente lo ta alrededor di 50 dollar pa bari. Cu debi na factornan externo y e problemanan geo politico e prijs di petroleo internacional lo sigui aumenta consequentemente e prijs di awa, coriente, gasolin y costo di bida lo subi. Cu WEB ta haci un yamada na pueblo pa haci uso na un manera responsable pa loke ta uso di awa y coriente. Nos ta sostene e famianan cu ta traha duro y segur nan merece un alivio. Kiko ta e caso door cu prijsnan a subi y e poder di compra pa e clase trahador a baha y ta mas cu nesesario pa bini cu un cambio di maneho. Ta pesey adhunto sr. Dumfries ta pone e mocion di Fraccion di MEP cu a keda acepta den un reunion publico dia 31 di augustus 2006 caminda den e dictum 1. Ta urgi gobierno pa lanta un Comision cu lo bini cu recomendacion pa adapta e tarifa actual di awa y coriente. 2. Cu e Comision ya mensiona tambe lo evalua eliminacion di e deposito pa tanto awa y coriente pa cu uso domestico. Pues un mocion pa garantisa nivelnan real di poder di compra pa nos famianan cu ta traha duro ta necesario pa trese cambio den e maneho y tarifanan.

PREGUNTANAN NA MINISTRO DI ASUNTO GENERAL

- Gobierno por informa e resultado di e Comision pa bini cu recomendacionnan pa adapta e tarifa actual di awa y coriente?
- Gobierno ta comparti e pensamento cu e famianan cu ta traha duro merece un alivio mirando cu nan poder di compra lo baha si prijs di awa y coriente sigui subi?

Sirbiendo e interes di nos trahadornan ta sperando un contesta mas pronto cu ta posibel.

Lo duna beca pa studia na Universidad di Aruba tambe

Aruba Scholarship Foundation tin beca disponibel pa aña scolar 2007 – 2008



Susanne E. M. Sintjago, Graduate student di International Affairs na Carleton University, Ottawa, Canada.

ORANJESTAD - Aruba Scholarship Foundation lo tin beca disponibel pa aña scolar 2007 -2008. Tur studiante cu a gradua of cu ta graduando di VWO, HAVO, MAVO, EPI, etc., y ta pensa di sigui studia na un instituto di educacion superior, pero no na Hulanda, por pasa mas pronto posibel na Biblioteca Nacional na Madurostraat pa busca formularionan pa haci aplicacion pa un beca. Pa prome bes den historia di ASF studiantenan cu kier sigui studia na UNIVERSIDAD DI ARUBA tambe por bin na consideracion.

Studiantenancuactualmente ta recibiendo beca di e foundation tambe mester aplica di nobo e aña aki! Tur formulario mester wordo entrega no mas tarda dia 1 di Juni, 2007 na Sr. Hans Schnog, Toyota, Camacuri of na Sr. Clyde Harms, Jupiterstraat 6, Oranjestad. No ta acepta aplicacionnan pa email ni pa fax.

En general, e aplicacionnan ta word considera a base di dos criteria:
1. E studiante mester comproba cu e mester di ayudo financiero.
2. E mester a demostra seriedad y capacidad den su estudio.

En cuanto necesidad financiero, cada candidato lo wordu considera riba su mes merito. Varios factor lo wordu tuma den cuenta. Por ehempel, cuanto e estudio ta bay costa; kiko ta e entrada realmente disponibel di e famia; cuanto jiu tin den famia; ki otro compromiso financiero e famia tin; disponibilidad di fondonan di otro fuente entre otro, prestamo di gobierno y otro factornan cu por ta gastonan extraordinario pa e famia. E Foundation tambe ta tuma en cuenta kiko e candidato mes a haci pa yuda su situacion financiero.

Un aplicante mester ta acepta na e instituto caminda e kier bay studia, y e instituto mester tin e reconocimento necesario den e ramo cu e aplicante ta bay concentra. Si e studiante tin algun duda di e instituto cu ela scoge e por consulta cu Departamento di Enseñansa, Frankrijkstraat. Tur studiante cu haya beca tin di compromete nan mes pa bin traha na Aruba pa mes tanto aña cu ela studia cu beca di A.S. F.

Den casonan cu tur otro cos ta igual, e studiante cu tin e puntenlijst mas halto lo haya e beca. Pero otro factornan tambe ta bin den consideracion: Ambiente socio-economico di e studiante cu por a afecta su habilidad pa haya puntonan mas halto; participacion den actividadnan caritativo, civico, cultural of deportivo.
E becanan aki no tin nada di haber cu e oferta especial pa Latin

America/Caribbean (LAC) program na University of Central Florida (UCF). Pero esnan cu ta den e programa ey por aplica pa bin na consideracion tambe pa un ayudo financiero di Aruba Scholarship Foundation.

Aruba Scholarship ta un institucion completamente independiente. E ta wordu sostene door di contribucionnan di miembronan di nos comunidad: casnan comercial, profesionalnan y otro personanan cu ta comparti e vision di un



Taneisha Tromp, ta studia Accounting na Florida Memorial University, Opa Locka, Florida.

Aruba miho prepara pa futuro. E directiva ta traha completamente pro deo. Al momento e directiva ta consisti di Faride Tjong Ajon, Enrique “Tito” de Cuba, Etley Lasten, Bryan James, Jan van Nes, Hans Schnog, Erwin Croes, Eric d’Arnault y Clyde Harms. Esnan cu ta comparti e vision aki y ta interesa den haci un donacion na Aruba Scholarship Foundation por tuma contacto cu cualquier miembro di directiva.

Ban topa na Pro Juventud Savannah

ORANJESTAD - Pro Juventud Savannah ta organisa diadomingo awor, 29 di April 2007, cuminsando for di 4:00 di atardi te cu 12:00 di anochi, un dushi atardi di “BAN TOPA OTRO”. E atardi aki lo ta acompaña bao di e tononan musical di Casin Giel y unda nos tur por baila.
Ocho (8) team fuerte di futball di sala lo competi cu otro pa e trofeo di campeon y subcampeon. E teamnan ta: APA NV, Brandweer (2 team), Seroe Janchi, Sabana Liber Stars, Freezone, ARUSUR. Tambe lo tin baile di appelsina y baile di stoel.
Cushina y Bar lo ta bon surti @ la Pro Juventud Savannah. Pues, si bo kier topa bo amigo-, amiganan, famia- y conocirnan, pasa diadomingo atardi na Pro Juventud Savannah, situa na Sabana Liber na Noord. Ambiente ta garantisa!!!

Libertad di expresion no ta conta pa MEP?

Ta increibel con den Reino Hulandes ta trata na silencia voz di un partido democratico manera MEP

Partido MEP ta reacciona

ORANJESTAD - Partido MEP a tuma nota di un otro intento diabolico pa silencia voz di nos partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

E comunicado di prensa di partido MEP ta indica cu despues cu un tal Gonzalo Marroquin di Sociedad Interamericana di Prensa riba instruccion di e doño di e papelucho den Eagle a skirbi un carta cu hala di soketada pa lider di nos partido Nelson Oduber, awor ta toca turno na e Secretario di Estado Hulandes Ank Bijleveld-Schouten pa via di Minister Plenipotenciario na Hulanda pidi gobierno di Aruba (?) aclaracion relaciona cu un comunicado cu partido MEP a emiti siman pasa.

Awor ta parce cu tur instancia na Aruba, Miami y Den Haag kier purba subi lomba di MEP y trata di silencia voz di un organisacion democratico cu tin 36 aña di existencia y cu durante henter su trayectoria semper a duna su opinion den un forma cla y raspa. Hecho ta cu ainda tin politico na Aruba y Hulanda ta kere cu ta trata aki di un partido cu ta bay na 'JA BAAS' di esnan cu nunca a keda contento cu nos Libertador Betico Croes y MEP a pone nan respeta e deseo sagrado pa nos Status Aparte. Ta danki na e actitud fuerte y decidido di nos partido awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Si nos a hiba un politica di Panlefi manera esnan di AVP, awe ainda nos ta den e constelacion di 12-8.

Partido MEP ta haya e pidimento pa aclaracion aki di parti di Hulanda hopi straño y un biaha mas a keda demostra cu nan no kier pa MEP tin e libertad di expresion den e pais aki, ya cu nan a custumbra cu ta nan aliadonan di e partido traidor AVP so tin oportunidad pa yora nan pena serca nan, mescos cu nan lo bai haci aki poco dia atrobe na Hulanda.

Partido MEP kier a puntra kico e politico asesina Pim Fortuin a papia di e norma y valornan na Hulanda? Cual ta e discusion cu ta andando actualmente na Hulanda relaciona cu e famoso 'abortusboot'? Pakico den pasado e politico Hulandes sr. Bolkestein a yama partido AVP un 'roversnest'? E tempo ey nos a mira cualkier partido politico na Aruba skirbi carta pa gobierno Hulandes y puntra pa aclaracion?

Por ultimo, partido MEP no tin tempo pa bay 'neus' y coba den tur e declaracionnan cu ta wordo haci diariamente pa e partidonan politico Hulandes manera CDA, PvdA etc. y pa despues nos bay pidi cada biaha aclaracion serca gobierno Hulandes.

Nos ta respeta tur declaracion cu ta wordo haci pa tur partido politico Hulandes y nos ta spera cu esaki ta vice versa.

Si esaki no t'asina mas, partido MEP lo no vacila y lo bay denuncia internacionalmente e forma con ta trata na silencia voz di nos partido den Reino Hulandes cu supuestamente mester ta democratico y un ehempel den mundo.

Anochi pa mayor di E.P.B. San Nicolas

ORANJESTAD – E.P.B. San Nicolas ta invita tur mayor cu tin yiu den examenklas pa asisti na un anochi pa mayor. Ta di suma importancia pa mayor asisti na e anochi aki ya cu na e momento ei e alumno hunto cu su mayor lo mester kies den cua vak e yiu ta haci un herkansing so, contal cu e tin derecho di haci esaki.

E herkansing so ta duna e alumno chens pa drecha un (1) di su cifranan den cual e a haya onvoldoende durante e aña cu a pasa. Mayornan por papia cu e mentor y haya sa con e yiu su cifranan ta y con por yuda e yiu prepara pa examen. Corda cu examenperiode ta start dia tres (3) di mei 2007. E anochi ta awe diahuebs 26 april 2007 entre 6:30 - 8:00 na E.P.B. San Nicolas. Directiva ta spera cu mayornan haci nan esfuerzo pa atende e anochi aki. Di antemano masha danki.



Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 5822076

03 14 25 27 28

02 Joker

No tin ganador di Afl. 100.000,00
no tin ganador di Afl. 5.087,00
Tin 17 ganador di Afl. 182,00
Tin 418 ganador di Afl. 12,00

Letter A

Afl. 150.000,00

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

Gatorade Ta presenta LOTTO PA DEPORTE
Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076





7475-8393-2950

Diario	Corsow
1761	6278
4803	2912
8709	9474

8 77 43 43 37 10






BON DIA Aruba

Ta presenta

GANADOR!

Afl. 75,- tur dia cu Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.



Nomber ....Abonado Si of No

Adres..Tel:..........................

Diahuebs 26 di April 2007 - Afl. 75,=

Recompensa! Recompensa!

ORANJESTAD - Si abo por a waak un pick-up of Van of auto staciona den cura of saliendo for di cura di e cas na Avenida Milio Croes 54 durante e fin di siman di diavierna 13, diasabra 14 of diadomingo 15 di april por favor yama tel. 5862496 y laga bo mensahe cu e tip cu por logra gara e malhechornan. Durante fin di siman dia 13, 14 y 15 di april algun delincuente a kibra y drenta den e cas situa na Avenida Milio Croes 54, e cas pariba de LabCo. y pabao di Karina II den Fergusontraat.

E suseso aki ta parse un acto premedita di vandalismo y destruccion di propiedad y e dano material cu nan a laga atras si ta hopi grandi. Despues di a kibra e portanan dilante completamente e desgraciadonan a kibra tur porta di kamber pa por a drenta den e kambernan y e antisocialnan a bolter tur cos den cas. Despues e desgraciadonan a horta un stoof grandi di 5 candela marca Whirlpool nobo, un tocadisco marca Fisher den su cashi cu portanan di glas cu amplifier, CD player di 5 CD etc., etc., un bicicleta di damas Hulandes, y un porta saya cu jacket nobo color peach y varios articulo di cushina.

Esaki kier meen cu nan a hasi uso di un pickup of un van pa por a transporta e cosnan cu nan a horta.

Ta pidi cualkier persona cu por a mira of ripara movecion of un auto saliendo for di cura di e cas na Avenida Milio Croes 54 (Fergusonstraat 54) durante e weekend dia dia 13, 14 y 15 di april of durante e evenemento cu a tuma lugar na Marlboro Ball Park of diadomingo durante dia of cu por a weita nan bisinja of esun cu ta huur nan apartamento yega cas cu e aparatonan menciona of por a worde ofreci nan pa cumpra pa por favor yama 5862496 y laga mensahe.Di antemano masha danki. Lo tin un bon recompensa pa e tip cu yuda gara e malhechornan.

Remitido

E graf perdi di Jesus

Mayoria Cristian ta biba cu e creencia cu Jesus a nace den un stal (25 december) a cana rond den Israel hasi milager, a wordo traciona y condena na morto pa medio di crusificacion, a muri riba un Diabierna, a resusita riba un Diadomingo y despues di 40 dia ta bai shelo (Ausencion).

Segun creencia Cristian ela bai shelo den “carni y weso” lagando nada nada atras, y mane ta para den Biblia “Si Jesus no a bai shelo den carni y weso, e ora y fe Cristian lo ta enbano”. Awel ta aki ta caminda e descubrimiento di e “E GRAF PERDI DI JESUS” ta hunga un rol. Un graf cu a wordo descubri na anja 1980, MAS CU 25 ANJA PASA, y cu ta te awor un documentario a wordo traha di dje.

Despues di casi dos luna di su estreno mundial cu a wordo pasa via e canal Discovery Channel (Americano y Canades) awor lo wordo pasa via CANAL 18 (Discovery Latino) riba DIADOMINGO, 29 DI APRIL PA 9or DI ANOCHI. Ta demostra cu di berdad e documentario aki ta hopi controversial y lo trece polimica bou creentenan, paso Discovery Latino no a durf di pase riba su estreno mundial (9 di maart), cu tawata durante e periodo di siman santo, pero a warda casi 2 luna despues pa pase.

Na anja 2001 un pelicula a wordo traha caba riba “por ta bien ta” e descubrimiento aki. E pelicula cu ta hiba e nomber di “THE BODY”. Caminda cu durante escavacion (mescos cu a pasa actualmente) un graf ta ser descubri cu wesonan aden, y ta mustra cu e wesonan aki ta pertenece na Jesus di Nazaret, y ta aki ta caminda cu Vaticano ta hasi todo por todo pa e descubrimiento aki no wordo revela na publico. Porta, cu ta pesey e documentario aki ta wordo traha te despues di mas cu 25 anja???

Pa esunnan intresa den e materia di biblia, NO PERDE E DOCUMENTARIO AKI, “E GRAF PERDI DI JESUS”, y pa esunan swak den fe, porfabor “NO” wak e.

Glen Rock

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Fiscal a exigi 4 aña di prison

Mayan sentencia ta cay den caso di homber sospecha di a abusa di mucha di 9 aña

ORANJESTAD – Mayan mainta Corte den Prome Instancia ta dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber H., kende ta wordo sospecha cu entre 2004 y Juli 2006 a haci actonan inmoral cu un mucha di 9 aña.

Dia 13 di April den oranan di merdia e caso aki a wordo trata caminda H. a desmenti categoricamente di a haci actonan inmoral cu e mucha. El a bisa Hues cu hopi biaha e ta sali cu e muchanan. Cu e muchanan, e ta referi aki na yiunan di su famia.

Hues a mustra cu dos di e muchanan cu H. lo a mishi cu nan, a declara cu ta duel nan masha hopi cu door di loke nan a declara, nan tanta ta den problema pero loke nan a declara ta e berdad.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu H. a abusa di su subrina. El a mustra cu e mama di e victima a ripara cu e victima ultimo tempo no tabata kier a sali cu H. Fiscal tambe a mustra cu e descripcion di e victima tabata mucho detaya pa bisa cu e mucha tabata inventa cos. Fiscal a condena e hecho cu H. a haci actonan inmoral cu tres mucha. E prome dos muchanan e no a logra pero e di tercer si. Segun Fiscal, durante 2 aña y 7 luna, H. tabata abusa di e mucha. El a exigi 4 luna di prison kitando e tempo cu ya H. ta sera na KIA.

DEFENSA

Abogado mr. Chris Lejuez a mustra cu for di principio su cliente ta para riba cu e ta inocente.

Mr. Lejuez tambe a señala cu e mucha a menciona nomber di dos otro persona cu lo a haci actonan inmoral cune pero Ministerio Publico no a persigui e personanan aki. El a remarca cu e dos sospechosonan, mescos cu H. a desmenti di a haci actonan inmoral cu e mucha pero H. ta keda sera y e otro dos sospechosonan ta wordo laga liber.

Mr. Lejuez ta haya e castigo exigi pa Fiscal demasiado halto.

Mayan mainta Hues lo dicta sentencia y Bon Dia Aruba



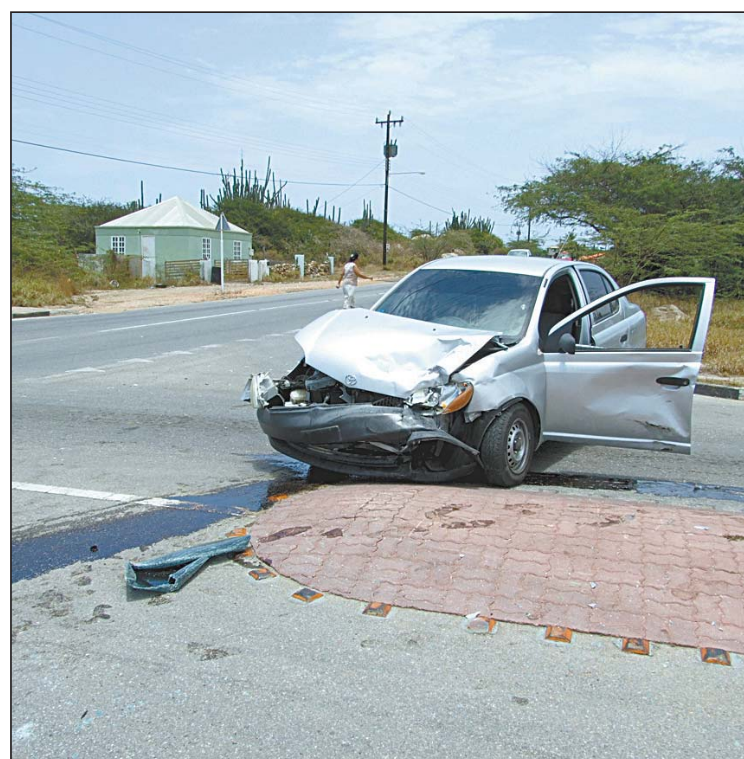
Accidente cu herido banda di Santa di Paradera





ORANJESTAD – Ayera mas o menos 12.55 di merdia ta sosode un accidente na e crusada pariba di santana di Paradera.

Tur cos ta mustra cu pa motibo di no dunamento di preferencia, e accidente aki a sosode caminda un Hyundai a dal contra un Toyota. Debi na e impacto e Toyota ta sigui bay dal contra un cura di tranchi. E chofer den di e Toyota a resulta herida na su cabes. Cu Ambulance el a wordo transporta pa hospital pa asina haya tratamento medico.





30 di April, on Queen's B-day - 8pm

GUINNESS
BREWED IN DUBLIN

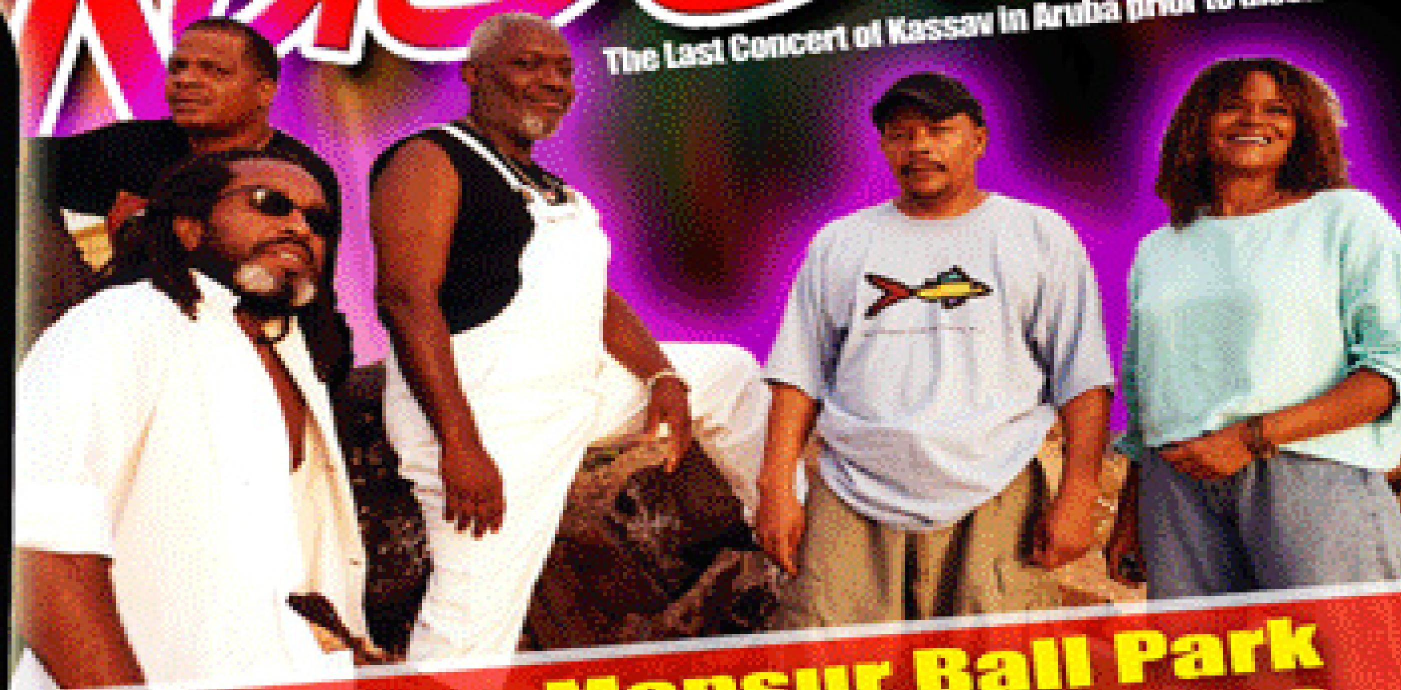


Live in Concert

proudly presents

KASSAV

The Last Concert of Kassav in Aruba prior to disolve



Don Elias Mansur Ball Park
Entrada General Afls. 45.00
Local Acts: Oreo, Search, Impak, y Le Groove
Powered by: Thunder & Lighting - Meyer Linearly sound

Rumba Aruba 91.5





PIZZA
PAPA JOHNS
Better Ingredients.
Better Pizza.
(Open soon in Noord)

THUNDER N LIGHTNING

Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo





Pre sale untill April 21st: $20.00 at
Papa John's, Bright Bakery Noord.
VIP Reservation Line: 738-0101
VIP Plus - incl 3 drinks Afl. 150.00 - VIP - Afl. 100.00





Grupo di Xavier University cla pa bai Atlanta

B-9

Mayor y muchanan di Noord a haya sa mas di nan salud

Danki na proyecto social di studiante di IPA



B-19

Air ambulance Aruba celebrando su di 15 aniversario

B-10

Con por preveni y recupera di cancer



B-24

Informacion y testimonio veridico mustrando cu nos por mehora nos salud na Aruba

Resultado di 'Un Test Chikito y su Efectonan' di Wit Gele Kruis



ORANJESTAD – Diamars anochi Wit Gele Kruis a tene un simposio den salon di Renaissance Convention Center caminda a pa presenta e resultadonan di e chekeo di salud realiza na aña 2006. E anochi cu tabata gratis y habri pa tur publico. E intencion y meta tras di e simposio ta e promocion di un bon salud pa nos comunidad y yuda preveni complicacionnan mas hopi posibel.

B-2

Informacion y testimonio veridico mustrando cu nos por mehora nos salud na Aruba

Resultado di 'Un Test Chikito y su Efectonan' di Wit Gele Kruis







ORANJESTAD – Diamars anochi Wit Gele Kruis a tene un simposio den salon di Renaissance Convention Center caminda a pa presenta e resultadonan di e chekeo di salud realiza na aña 2006. E anochi cu tabata gratis y habri pa tur publico. E intencion y meta tras di e simposio ta e promocion di un bon salud pa nos comunidad y yuda preveni complicacionnan mas hopi posibel.

E chekeo a wordo haci danki na e cooperacion di diferente compania publico y priva y asistencia di personal di Wit Gele Kruis. E test, aunke chikito, por tin efectonan grandi y hopi importante pa salud di e persona. Durante e anochi por a tende con empresanan manera Setar y Web Aruba N.V. a participa. Tambe por a scucha testimonio di empleadonan di e companianan aki cu a wak con nan bida y nan salud a cambia drasticamente despues di tabatin e informacion den nan man. Den publico por a mira persona for di diferente gremio y tereno di bida local. Tur a keda satisfecho di a atende e actividad aki mirando tur e informacion balioso cu a haya for di entre otro dietista, cardiologo y optico.

Den transcurso di proximo simannan Bon Dia Aruba, den cooperacion cu Wit Gele Kruis Aruba lo publica un analisis mas detaya di e resultadonan presenta. Riba e combinacion di potret aki por mira parti di loke tabata diamars anochi y e panelistanan.













Stroke: Corda e tres prome leter... S-T-R y scapa un bida!

ORANJESTAD – Aunke cu e por ta dificil pa imagina, no por scapa bida di un persona, sea ta un ser stima, of esun sinta banda di bo den banco, si nos ta conta cu e informacion corecto. Nos tur mester sa cu nos ta capaz di haci mas di loke nos mes ta kere y cu den un situacion di bida of morto, nos tin e diferencia ei den nos mesun man.

Den caso di stroke of embolia, corda tres cos masha simpel, bo por reconoce cuadro clinico y yuda e victima haya e tratamento necesario na tempo, pa asina e por tin mas tanto chens posibel di sobrevivi y di evita dañonan grandi na su curpa.

Stroke Identification

Ehempel:

Durante un BBQ, un amigo a trompica y cai, el a sigura tur hende cu e tabata bon (nan a ofrece pa yama ambulans) pero el a bisa cu djis el a trompica riba un par di bloki dor di su zapatonan nobo.

Nan a yude haci su curpa limpi y dune un tayo nobo di cuminda. Aunke e tabata mustra un afecta, Ingrid a sigui disfruta di su mes e resto di e atardi.

Ingrid su casa a yama mas lat bisando tur hende cu su casa a wordo hiba pa hospital. Pa 6'or di atardi, Ingrid a fayece.) El a sufri un stroke na e BBQ. Si nan tabata sa con pa identifica e señalnan di un stroke, probabelmente Ingrid lo ta na vida ainda. Algun victima no ta muri. Nan ta keda den un condicion incapacita.

Reconociendo un Stroke

Neurologo ta bisa cu si e por haya un victima di stroke den menos cu tres ora despues cu esaki a cuminza, nan por hala atras completamente e efectonan di un stroke...esey ta 'totalmente'.

Ta bisa cu e triki ta pa reconoce un stroke, diagnostica e y hiba e pashent pa haya tratamento medico den menos cu tres ora, cu ta duro.

Ta masha facil djis cordando e prome tres leter di e palabra, esta S-T-R . Lesa y siña! Tin biaha sintomanan di un stroke ta dificil pa identifica. Lamentablemente, e falta di conscientizacion ta nifica desaster. E victima di stroke por sufri daño severo di celebro ora hende rond di dje ta faya den reconoce e sintomanan di un stroke.

Awendia docternan ta bisa cu cualkier persona por reconoce un stroke puntrando tres cos masha simpel:

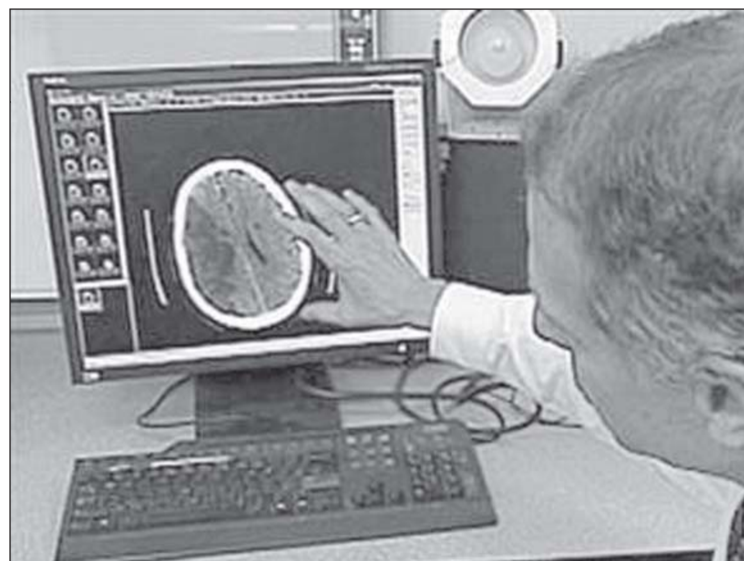
S – Puntra e persona pa SMILE.

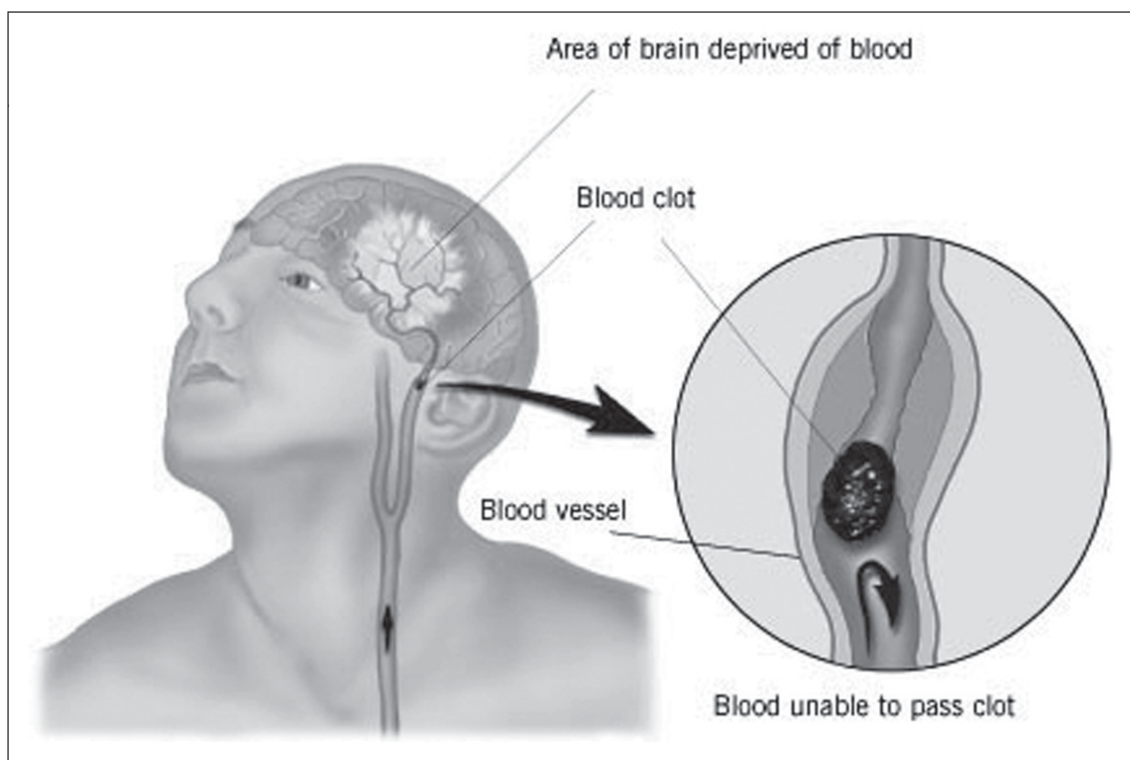
T – Puntra e persona pa TALK. Pa bisa algo simpel y di forma coherente (p.e: Awe ta un dia nechi).

R – Puntra e persona pa RAISE. Pa hisa ambos man.

Nota: Otro 'señal' di un stroke ta ora ta puntra e persona pa saca su lenga. Si e lenga ta 'di banda', tambe ta un indicacion di un stroke.

Si e persona aki tin problema cu algun di e preguntanan aki, yama 911 di inmediato! Y describi e sintomanan na e paramedico.





Keda seco dor di bebe

Scirbi pa: Dr. Carlos Viana



Den mi posicion di piloto priva, e ultimo cos cu mi kier na mi cabez ta, e mester pa bai banjo na mitar caminda pa Corsow. Nos avioneta di un solo motor y cuatro asiento so no ta bin ekipa cu un banjo. E idea cu bo por wordu distrai dor di un jamada di naturaleza mientras cu bo mester concentra riba e comunicacion cu un aeropuerto internacional y mester navega riba awa ta exihi hopi bi bo. Ami no ta we unico piloto cu ta sinti asina. Dor di esaki anto, e solucion mas facil ta di limita bo bebemento di likido prome cu bo bula. Esaki ta un mal idea sibo tuma den consideracion deshidratacion. No ta solamente hende nan cu ta vaha pa via aero ta hanja problema rapidamento dor di no bebe awa. Deshidratacion kermin bo curpa no tin e awa of fluido suficiente cu e tin mester pa funciona. Deshidratacion por wordu causa dor di perde demasiada fluido, dor di no bebe suficiente awa of dor di bebe fluido nan cu ta horta e reserva nan di awa for di bo curpa. Alcohol, cofie, te, bebidanan cu ta contene cafeina y juice nan jena cu sucu cu excepcion di jiuce di appel, no ta conta pa awa. En realidad, pa metaboliza of procesa e bebidanan aki bo curpa mester usa reserva nan di awa hopi valioso cu tin den bo scarnier nan y e volumen di bo sanger. Ademas e bebida diuretico nan aki ta cuasa produccion di exceso di urina mientras nan ta hasi cu bo no ta sinti sed mas. Tin tres etapa di deshidratacion basa riba e porcentahe di perdida di peso di awa di curpa. E prome etapa ta clasifica como " un poco di deshidratacion" conoci medicamente como " stress di calor". Cu esaki bo ta ripara un elevacion chikito di temperatura di curpa y un reduccion den produccion, agilidad y coordinacion. Bo estado nan di alerta ta cuminsa bira menos y bo abilidad di tuma decision nan rapido taq baha considerablemente. Bo capasidad visual ta cuminsa sufri y bo ta perde bo sensacion di tene cuidow. Den e di dos etapa, "deshidratacion modera" , cu medicamente ta wordu jama – cansancio di calor di cua e simtoma nan ta inclui: cansancio, nasea y sacamento, sencasion di taslap, cramp seco, rocea pisa, bai flouw. Den nos clinica, Viana Natural Healing Center, nos a diagnostica pashent nan cu a wordu duna droganan farmaceutico pa calma e sintoma nan cu nos a menciona cu simplemente a desaparece una vez cu nos a re-hidrata nan curpa. Den e di tres etapa, " deshidratacion severo", e deshidratacion a bira un menasa di morto cu medicamente ta wordu jama insolacion. Temperatura nan di curpa ta subi y pasa 105 grado Faranheit (40 grado celsius) y ta indica cu e curpa su mecanismo di control di temperatura a stop di traha. Confusion mental, desorientacion,comportamiento nan stranjo, y fianlmente comma ta e indicacion nan medico. Con tangible esaki por ta ? Algun di e condicion nan medico cu nos ta observa a diario y di cual anan ami ta convenci cu ta senjal nan di e prome etapa di deshidratacion ta inclui: Alergianan, asma, dolor di lomba cronico, constipacion, migrene, Obesidad y problema nan di control di peso y ulcera peptica. E problema nan medico cu mi ta wak den e di dos etapa of etapa modera ta Inclui : Angina, artritis, Colesterol halto, presion di sanger halto, problema nan di curason, diabetes y problema nan di retencion di fluido. Pa e ultimo aki droga nan diuretico ta wordu prescribi cu no ta hasi nada otro cu hasi e situacion ho[pi peor. E caso nan mas tristo ta nos pashent nan pensionado, cu ta constante mente den un situacion di bida of morto den un situacion di deshidratacion cronico sufriendo di desorientacion mental, confusion y ta comporta nan mes den forma stranjo cu ta wordu cataloga di ta demecia. Nos bieuw nan por jega na un deshidratacion severo den un atardi y por tuma siman nan largo pa nan curpa rehidrata su mes bek. Na unda e problema aki ta origina? Ta parce cu hende ta perde nan sensacion di sed y nan percepcion di tin mester di awa. E hecho di no por reconoce bo necesidad pa awa, gradualmente ta hasi cu bo por bira deshidrata cronicamente mientras mas grandi bo bira. Hopi biaha , e sensacion di hamber en verdad ta bo curpa bisando bo cu e meser di awa. Mas confusion ta bin di e idea cu den tur e propaganda rond di nos nan ta bisa nos cu nos por substitui awa cu otro bebidanan manera cofie of te, of juice nan jen di sucu of bebidaann cu alcohol cu no solamente ta smak miho cu awa pero cu tambe ta hasibo mas sexy. Hende nan ta bisami cu nan ta sinti nan mes priva di hopi cos si nan mester bebe awa so. Esaki ta un eror masha c omun cu hasta departamento nan di salud ta cai den e trampa di bisa cu bo tin mester di suficiente awa of otro bebidanan. Asina ta , cuanta awa ta suficiente awa? Si bo pisa bo mes den liber lo bo mester be mitar di bo peso di curpa den ons nan di awa pa dia. Asina si bo ta pisa 200 liber, bo mester por bebe 100 ons di awa padia , of 12,5 cups, of un tiki mas cu tres quarts di awa pa dia. Si bo bebe cualkier otro bebida cu no ta awa of appel juice, bo mester bebe e mesuin cantidad di e bebida ey na awa extra. Si bo ta pisa bo mes den kilo, bo mester bebe 1000 mililiters pa cada 30 kilo di peso cu bo ta pisa. Esei kermin cu si bo ta pisa 90 kilo bo mester por ta bebiendo 3 liter di awa pa dia. Get the point! Awa ta nos propme medicina natural. . Si bo realisa bo mes cu hopi di e cos nan cu bo ta bebe ta hortando e reserva valioso di awa do bo curpa y cu dor di bebe awa mineraliza a cambio por elimina algun di bo simtoma nan di malesa. Si bo ta grandi caba y bo tin un historia di no bebe awa den e cantidad suficiente nos recomendacion ta pa prome cu bo cuminsa busca ayudo profesional pa wak den ki estado bo rinjon y bo higra taprome cu bo cuminsa. Traha un compromiso cu bo me di wak cua ta e nivel di bo deshidratacion.

Carlos Viana ta un Docter (Ph D) den Antropologia Medico, —e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociasion di Professionalnan den tratamiento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta scirbi y duna lecturanan extensamente . Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, Website: www.viananaturalhealing.com e-mail : viananatural@hotmail.com

DR. VIANA, ARUBA'S BAREFOOT DOCTOR, IN ENGLISH THE LAST SATURDAY OF THE MONTH - LOCAL RADIO STATION: HIT 94FM FROM 2:30-3:30PM LOCAL TIME (US EASTERN STANDARD TIME). INTERNET LINK: www.hit94fm.com. GET THE POINT LIVE! WE TAKE CALLS!

Droga nobo di HIV recomenda pa aprobacion



Gobierno di Merca lo mester aproba un droga nobo cu ta dirigi riba e cellnan di pashentnan afecta cu HIV y no e virus mes, conseheronan di salud a recomenda diamars.

E 12 conseheronan unanimamente a urgi e Food and Drug Administration pa aproba maraviroc, cual Pfizer Inc. lo kier bende bou di e nomber Celsentri. E lo representa e prome asina yama "CCR5 receptor antagonist" pa wordo bendi.

E droga aki ta blokea un caminda secundario pero crucial uza tipicamente uza pa HIV pa drenta cellnan blanco di sanger, cualnan ta importante pa e sistema inmuno.

E conseheronan di FDA ta recomenda cu Pfizer sigui studia e interaccion di Celsentri cu otro droga y su efecto riba hende muhe y minoridadnan. E grupo su conseho no ta mandatario, pero generalmente e FDA ta sigui su conseho.

E FDA y Pfizer a cita estudionan cu ta mustra cu agregando Celsentri na un regimen tradicional di tratamento di HIV tabata mas efectivo den reduci e virus bou nivelnan detectabel. HIV ta e virus cu ta causa AIDS.

Preocupacionnan di e FDA tocante henter e clase di droga ta inclui e posibilidad di un riesgo mas grandi di infeccion, lymphoma of daño na e higra den pashentnan cu HIV. E droga tambe a wordo conecta cu cambionan den e ritmo di curazon den bestianan di laboratorio.

Expertonan di FDA no a nota un aumento di lymphoma of infeccion entre pashentnan cu a haya Celsentri, pero a bisa cu tabatin un aumento leve den e cantidad di problema di higra.

Pfizer a bisa cu su analisisnan di estudionan di e droga no a mira un impacto significante riba e curazon, y niun aumento den incidencia di problema di higra, cancer of infeccion, compara cu tratamento cu ta envolve otro droganan di HIV.

Mas preocupabel ta cu e droganan por acelera un cambio di un variante di HIV pa un otro, un problema mas hopi mira den e pashentnan di AIDS mas malo. Pashentnan uzando Celsentri probablemente mester wordo controla pa determina si e droga ta creando un cambio asina.

Investigadornan medico sa pa mas cu un decada caba cu hende cu ta falta un version efectivo di e caminda cu ta wordo afecta pa e droga – e CCR5 receptor — tin un resistencia halto pa infeccion di HIV of ta tarda pa desaroya AIDS unabes cu nan a wordo infecta.

BON DIA Aruba

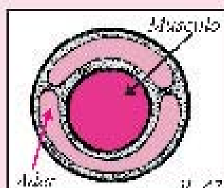
Embaraso y Parto den Harmonia

Scirbi pa Armand H. Hessels

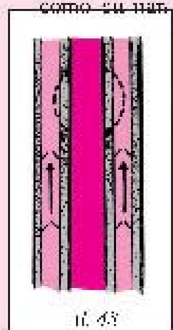
evita calor (manera por ehempel un baño di solo): aden ta dilata mas ainda - y pues ta venanan di sanger- pa deshaci di e calor.

labá batata di pia cu awa fresu. Frialdad ta yuda cera e adernan un tiki.

por haci uso di 'panty' cu ta cu ta duna algun sosten si tin necesidad. Mester percura si cu nan no ta mucho pretu, como cu nan por frena circulashon di sanger.



il. 47

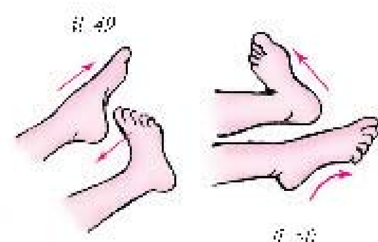

il. 48

Specialmente pa evita of likida calamber den batata di pia por rek nan pa stimula circulashon. Por haci esei relativamente facil cu e siguiente actividadnan:

1. **Posishon inicial:**
para cu frenta pa muraya, un pia dilanti, e otro leu patras, cu man na muraya.
acshon:
bai poco poco cu pecho pa muraya. E pia di atras ta keda stret cu hilchi bon firme riba piso. Warda 5-10 seconde y bolbe bek. Cambia di pia. Ripiti 2x (il. 52).

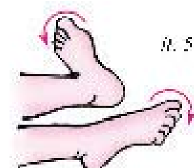
2. **Posishon inicial:**
sinta cu pia stret. Bo partner ta warda un rudia abou cu un man.
acshon:
- cu e otro man e ta gara e hilchi di mesun pia. Siguientemente e ta pusha
- bo planta di pia cu su pols tranquil pa bo curpa. Bo tres tin cu indica con leu e por bai (il. 53).

3. **Posishon inicial:**
Igual cu 2
acshon:
e ta pone e otro man contra parti ariba di bo pia, net bou di bo tenchi, awo bo ta
- pruba di hala bo tenchi y resto di bo pia den direcshon di bo cara. Bo
- partner ta pone resistencia di tal manera cu bo por logra poco poco. Ripiti 3x.


il. 49

il. 50

Esaki ta e manera di combati calamber; unda bo mes ta hunga un rol activo. Dor di activa bo musculo na otro banda di bo batata di pia, automaticamente e tenchi di pia mes ta relaha.


il. 51

2- MUSCULO ABDOMINAL Y MUSCULO PERINEO

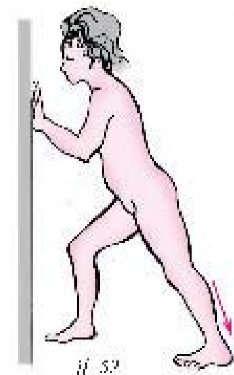
En ultimo añanan, apariencia di e ser femenino ta hunga un rol cada bes mas importante. Cambio den punto di bista di Cuido di Salud a yuda desaroya un imagen ideal na unda e puntonan di salida ta:

- un curpa delega, pues liber di exceso di vet;
- un bon postura y cordinashon atenshon pa un bon uso di e sistema muscular;
- un condishon fisico na cierto nivel aceptabel.

Pero sea si un hende muhe no ta interesa den e diferente puntonan di salida di 'apariencia', e no lo aprecia un reducshon di funcshon di cierto organo y/of musculo. E parti fastioso ta cu no semper ta ripara e reducshon aki di biaha. Tin biaha nan ta aparece te despues di bastante aña. Tin 2 factor cu ta contribui na esei:

- e echo cu den nos sociedad moderno ta haci mucha poco uso di e parti muscular di nos curpa;
- e echo cu cierto musculo importante ta bou di tenshon enorme pa bastante tempo (e perineo y e musculo abdominal) y asta ta rek demasiado (perineo durante partu). E funcshon por bai asina hopi atras cu asta mester opera na un cierto momento.

Menos mal tin dos sistema muscular ta sistema di musculo buluntario. Esei ke men cu por influencia nan pa medio di bo propio boluntad. Por activa nan y pues por eherse nan concientemente. Ehercicio ta dirigi na fortificashon di e musculonan mes. (Esaki ta contrario na activashon di batata di pia, cu tawata dirigi mayormente na stimulo di circulashon)


il. 52

Tin varios efecto positivo mas general tambe como consecuencia di

Fundacion Alzheimer Aruba y Alzheimer Disease International

Costo mundial pa cuido di demencia ta 315 biyon Dollar pa aña



ORANJESTAD – E costo total rond mundo pa cubri cuido di demencia ta ser calcula na 315.4 biyon Dollar pa aña, segun un raport publica como "An Estimate of the Total Worldwide Societal Costs of Dementia in 2005," den e edicion di april 2007 di Alzheimer's & Dementia: The Journal of the Alzheimer's Association.

E costonan directo di cuido di demencia ta calcula di ta rond di 210 biyon Dollar na 2005. Segun investigadornan, e costo di mas halto ta sosode na Nort America y Europa. Pa loke ta paisnan individual, e costo total di mas halto ta na Merca cu 76 biyon, sigui pa Hapon cu $34 biyon y China cu 28 biyon Dollar. Sesentishete (77%) porciento di e costo total ta sosode den e regionnan mas desaroya di mundo.

"E costo total rond mundo pa demencia ta enorme, y e cantidad creciente di hende grandi ta nifica un reto pa sistemanan di cuido y sociedadnan rond mundo. Ta vital pa haci mas investigacion den demencia. E avancenan cu nos logra den tratamento y prevencion aworaki lo scapa miyones di Dollar y bidanan den un futuro sercano," asina cu-autor di e rapport, Prof. Bengt Winblad, President di Alzheimer's Disease International's (ADI's) Medical Scientific Advisory Panel, a bisa.



"Cu e cantidad di hende cu tin dementia programa pa duplica cada 20 aña, e 315 biyon Dollar aki pa aña, pronto lo escala," a bisa Marc Wortmann, Director Ehecutivo di ADI." Gobiernonan mester haci di demencia un prioridad nacional di salud: prepara sistemanan social y di salud pa futuro, duna servicionan di calidad pa apoyo, inverti den investigacion y duna acceso na tratamento. Gobiernonan por siña for di e miho practica den paisnan manera Australia y Sur Korea, caminda demencia ta un prioridad di salud cu su respectivo alocacion den presupuesto nacional."

JCI Aruba Female ta organizando un fin di siman di fitness y nutricion

ORANJESTAD – Abo ta un di e tantisimo personanan cu na cuminsamento di aña a subi weegschaal y a spanta pa loke bo a wak ? Bo a crea un resolucion pa baha di peso e aña aki ? Kizas bo a bisa bo mes : "Mi ta bai stop di come, mi no ta come mas!" Loke kizas bo no ta realiza na e momento ey ta cu bo ta haciendo bo mes malo. Porta e ora ey bo a pensa : "mi ta bai cuminsa gym!" pero despues a uza e excuse cu bo no tin tempo, of bo ta mucho cansa despues di trabou of scol. E ironico ta cu unabes cu bo cuminsa train y haci ehercicio, bo ta sinti bo mes mucho mas miho y cu hopi energia mas. Na cuminsamento di aña Junior Chamber International Aruba Female a priminti di dedica mas esfuerzo riba e tereno di fitness y nutricion. Wel e dia finalmente a yega!

Ayera JCI Aruba Female a anuncia cu nan lo ta organizando un fin di siman di fitness cu nutricion. Esaki lo tuma luga riba 5 y 6 di mei, na Centro Deportivo Betico Croes, na Santa Cruz.

E meta e aña aki ta pa yega na un Aruba mas saludabel. Con JCI ta pensa pa yega na e meta aki, kizas bo ta puntra bo mes. Well e organizacion di hobennan dinamico a asambla un ekipo di entrenadornan Arubiano cu lo ta presente dia 5 y 6 di mei pa duna tur informacion cu bo mester sa tocante nutricion y fitness riba e dos dianan aki.

Si bo a reconoce bo mes den e articulo aki, anto no duda, participa den e fin di siman di salud y sigur bo no lo arepenti!

Potret ta mustra e edificio di Healthy Living Club, unda e conferencia di prensa di JCI Aruba Female a tuma luga ayera.



‘Celebra bo Salud’ un exito rotundo den Don Bosco Club

NOORD – Durante di fin di siman Shahaira Leest, studiante di IPA, a organiza un tremendo evento cu a hiba como titulo ‘Celebra bo Salud’. E meta di e evento aki tabata pa concientiza e comunidad riba sobrepeso cu ta hunga un rol grandi den nos bida diario. Y sin lubida e importancia di inclui fruta, berdura y movecion den nos dia y di forma regular. Un cantidad grandi di hende tabata presente pa asina busca e informacion aki y tambe purba diferente cuminda haci den un estilo mucho mas saludabel cu nan tambe por prepara na nan mesun cas. Te hasta pa e muchanan tabata tin informacion riba nan mesun nivel pa asina nan tambe por ta mas conciente di kico nan ta come y tambe con pa ta mas saludabel posibel.

Presente pa duna tur e informacion aki tabata tey Wit Gele Kruis cu a controla presion, cholesterol y peso mientras cu un otro seccion di Wit Gele Kruis a duna informacion riba bo alimento diario. Jeugdgezondheid Zorg tambe tabata presente pa duna informacion na mayornan y hobennan riba e alimentacion diario y tambe movecion en conexion cu IDEFRE a duna di conoce e actividadnan cu tin na disponibilidad di e hobennan. IDEFRE mes tambe tabata tin un stand na unda nan a splica e importancia di movecion y deporte riba forma diario y regular tanto pa mucha, hoben como adulto. Masha pabien na e organizadora pa un tremendo dia na unda hopi hende por a haya e informacion cu nan tabata buscando y sin duda algun a haci nos tur mas conciente di e topiconan importante aki.











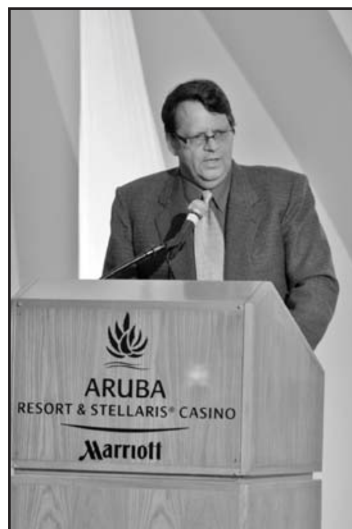


Grupo di Xavier University cla pa bai Atlanta

















PALM BEACH – Un grupo di riba 16 studiante recientemente a logra culmina un fase fundamental den nan estudio pa un carera den medicina. E hobennan aki, atendiendo Xavier University Aruba, a atende hunto cu nan famia e asina conoci 'White Coat Ceremony' cu a tuma lugar recientemente den salon di Marriot Aruba Resort & Stellaris Casino.

E anochi caminda ta haci entrega na cada studiante cu a gradua di e parti teoretico su respectivo bata blanco, a conta cu presencia di varios miembro di e gremio medico local, como tambe palabranan di motivacion y conscientizacion di entre otro Dr. Israel Posner, Dr. Benett di Xavier University na Merca, como tambe di Bernie Ranchero un ex studiante di e universidad cu awendia ta realizando su stage na un hospital di Chicago. Di parti di e institucion mes a hiba palabra Sr. Gil Apacible como decano y Sr. Kanaan Baroud, director di operación di Xavier University Aruba y Boneiro.

Despues di a realiza cu éxito e parti teoretico di nan estudio, e proximo stap ta pa pone e conocemento aki den practica. En conexion cu esey, nan lo ta realizando un biahe pa Atlanta caminda nan lo haci e asina yama 'Clinical Rotation' prome cu nan por gradua como docter. E anochi aki di e White Coat Ceremony tabata uno masha ameno caminda e studiantenan orguyosamente a ricibi nan bata blanco den presencia di famia y sernan stima, pero tambe a comparti cu otro invitadonan y e personal di Xavier University Aruba.







Air ambulance Aruba celebrando su di 15 aniversario









ORANJESTAD – Recientemente Pro Air cu e su servicio di Air Ambulance a celebra na grandi nan 15 aniversario. Den un presentacion tur presente na e celebracion por a haya un idea di e trabou cu air Ambulance a bin ta brinda Aruba pa e ultimo 15 añanan. Durante e presentacion algun persona cu a experiencia e ayudo di Air Ambulance a conta nan experiencia cu a conmove tur cu tabata presente. Nan tur a gradici e bon trabou cu Air Ambulance a brinda nan cu asina nan ser keri por a haya e trato medico mas avanza dne exterior. Varios baby prematuro cu a ser transporta pa Air Ambulance Aruba cu awe ya ta grandi caba a ser presenta e anochi aki.

Varios specialista a duna nan experiencia cu nan tabata tin cu Air Ambulance, Dr. van Leeuwen y Dr. Rainherc no tabata tin palabra suficiente pa gradici e existencia di Air Ambulance Aruba cu a transporta varios di nan pashentnan. Na parti final e director Sr. Rubert Richards a entrega un plakaat di merito na algun persona cu a aporta un gran parti di e 15 añanan na Air Ambulance. Den su discurso e director Sr. Rubert Richards a mustra cu apesar di tur obstaculo cu a presenta den transcurso di nan existencia nan tabata determina pa sigui, paso Aruba tabata tin mester di nan. Tur cu tabata presente a desea Air Ambulance Aruba hopi aña mas di existencia y a ser comproba cu Aruba mester di su propio Air Ambulance pa por duna e servicio exclusivo aki nan tur cu un dia lo por tin mester di dje.

Un biaha mas Air Ambulance kier a gradici, Hospital den su totalidad cu ta yudanan cu tur vuelo, personal di ambulance dienst, Rode Kruis, Directie & Personeel cabinet van de Gouverner, Checkpoint Color, Directie Bevolking, AAA, Directie Luchtvaart, AZV, Pro Air su medical staff hunto cu tur e specialistanan cu ta confia nos cu nan pashent, tur otro cu un manera of otro a duna Air Ambulance nan aporte durante di nan 15 añanan.





Padu del Caribe,
nos tata di cultura celebrando awe su 87 cumpleaño

ORANJESTAD–Famia Lampe y Aruba henter sin duda algun ta di fiesta awe. Ya cu e tata di nos cultura Sr. Juan Chabaya 'Padu del Caribe' ta cumpliendo su di 87 cumpleaño. Na honor di su cumpleaño Bon Dia Aruba a dicidi di pone un tiki luz riba e bida y logro di gran musico y persona aki cu ta sumamente importante den e desaroyo di e cultura di Aruba.

Juan Chabaya Lampe, un nomber cu porta cu lo por zona straño den nos horea ya cu nos conoce mas bien como Padu of Padu del Caribe. Considera y reconoci como e tata di nos cultura Padu a sa di destaca den diferente ramo den e mundo di arte na Aruba y internacional y su logro di mas grandi ta un cu nos tur conoce y ta stima masha di henter nos curazon esta 'Aruba dushi tera'.
E logro mas grandi di Padu cu Aruba nunca lo lubida ta e participacion den e composicion di nos Himno di Aruba, "Aruba Duhsi Tera".

Despues di añanan den e bida farandulero el a haya un nomber popular cual ta Padu del Caribe, asina tabata yama su programa na television tambe. Padu semper a lanta cu masha hopi alegria y musica pesei mes na un edad basta hoben el siña domina diferente instrumento. Instrumentonan cu Padu ta domina ta mandolin, piano, clarinet y cuarta. Sr. Rufo Wever (d.f.m.) a sirbi como inspiracion pa Padu y for di e momento ey el a cuminsa bai les piano y practica e instrumento aki pa asina e ta e genio musical cu e ta awendia. Padu tin un forma masha unico di hinca su cancionnan den otro, tur cos ta cuminsa riba su cuarta, unda cu e ta traha e melodia pa despues e pasa esaki over riba su piano y ora cu esaki ta cla e ta cuminsa pone letra pa e cancion. Padu ta un artista Internacional cu a presenta diferente caminda tanto den Caribe manera Corsou, Boneiro, Jamaica, como tambe paisnan Latino manera Venezuela, Colombia, Puerto Rico, Republica Dominicano, Cuba, y tambe na Merca na ciudadnan manera Miami, New York y tambe Canada.

Na 1952 Padu y Rufo (d.f.m.) kier a expresa nan amor pa nan pais. Nan dominio tremendo den musica a inspira nan pa compone un cantica, cu tabata un wals cu awe nos tur conoce como 'Aruba Dushi Tera'. E dos genio musical aki a sinti cu e tabata un cancion suficientemente bon pa wordo graba y a cuminsa recluta su hendenan pa haci un grabacion. Padu a tuma e parti di piano, y 'De trupialen' a canta bou di direccion di Frere Alexius den e studionan di grabacion di Radio Kelkboom. Asina loke cu awe nos conoce como nos Himno Nacional a cuminsa manera un cancion bunita cu tabata demostra e amor cu nos tur tin pa nos dushi isla.







Despues di casi 6 luna cu a manda e peticion pa haci e cancion aki himno nacional Parlamento a dicidi di haci e cancion aki oficial. Dia 16 di maart 1976 e gobernantenan di Aruba a oficialisa "Aruba Dushi Tera" como himno nacional di Aruba. Despues di dos dia nan a forma un manifestacion den Wilhelmina Stadion. Mas cu 10.000 hende a presenta pa asina tende e cancion bira oficialmente e himno nacional di Aruba. E himno a wordo canta pa e coro hubenil bou direccion di Sra. Maybeline Arends-Croes acompaña pa e Orquesta Filharmnonica Arubano bou direccion di Sr. Joy Kock. Y desde e dia ey 18 di maart ta un dia nacional pa nos tur celebrando nos Dia di Himno y Bandera.

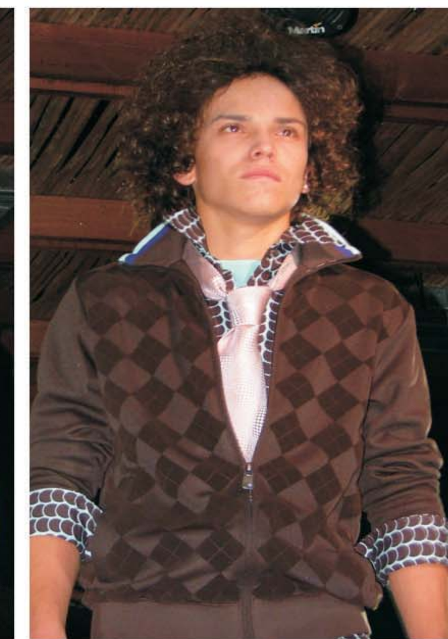
Padu, durante di su añanan den e mundo di arte no a keda solamente den e mundo di musica pero el a desaroya su mes no otro facetanan di arte tambe. Nan un edad mas grandi Padu a cuminsa skirbi buki y a presenta bukinan manera 'The Third Element' y 'Harmoniology'. Banda di esei Padu a desaroya su mes den e mundo di pintura y ta bon conoci den e mundo di pintamento y a yega di participa na varios exposicion y ta reconoci pa pinturanan masha bunita mes riba canvas cu verf di zeta. Banda di tur esakinan Padu tin varios otro logro masha importante como tambe homenahe nan na cantidad grandi cu a wordo dedica na su persona. E reconocimento nan aki a yega na su persona tanto localmente como internacionalmente. Durante di su añanan como musico Padu a produci un total di 11 disco. Personalmente Padu tabata tin otro logronan masha importante na 1972 Padu a wordo condecora como 'Ridder ban Oranje y na 2000 el a ricibi su di dos condecoracion como 'Officier in de Orde van Oranje Nassau'.

E mester ta un orguyo masha grandi mes pa cada Arubiano di por bisa cu e 'Tata di nos Cultura' Juan Chabaya 'Padu del Caribe' Lampe ainda ta hunto cu nos y cu Padu a haci nos isla destaca den su orbanan como escritor, cantante, musico, compositor, poeta, pintor, filosifo y un gran persona.

"SO EIGHTIES" FASHION SHOW CU PARTICIPANTENAN DI ARUBA MODEL SEARCH 2007 NA HAVANA BEACH CLUB A RESULTA UN EXITO ROTUNDO.....CREATIVIDAD....GLAMOUR PUNK....Y PURO ACTITUD A DOMINA E PASARELA !

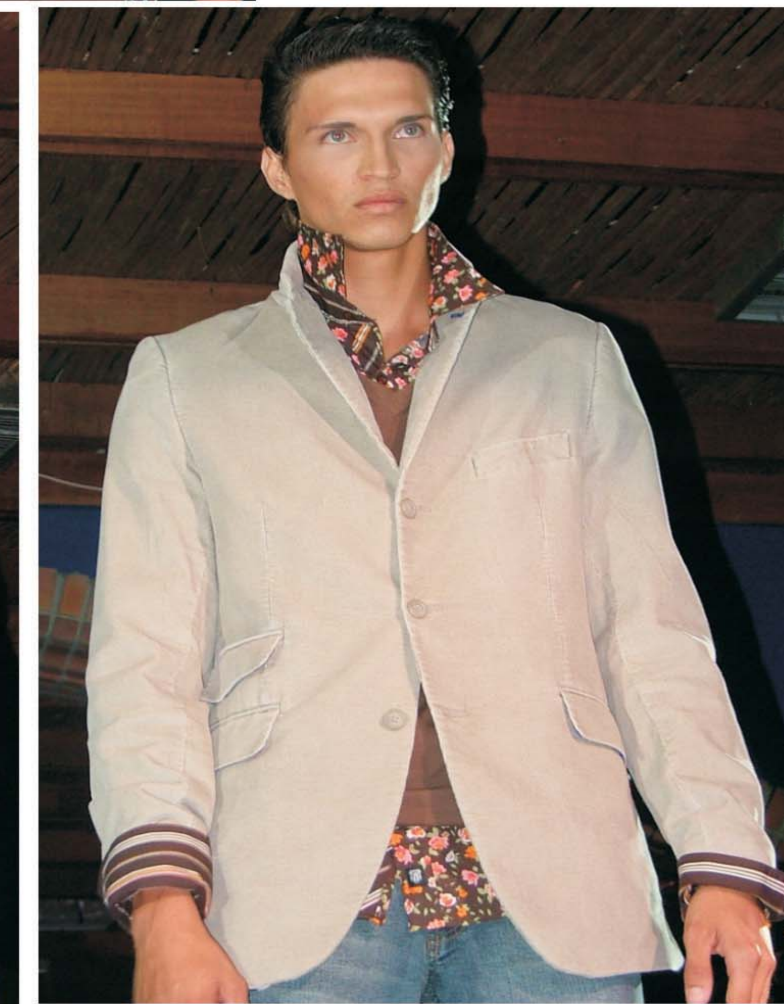




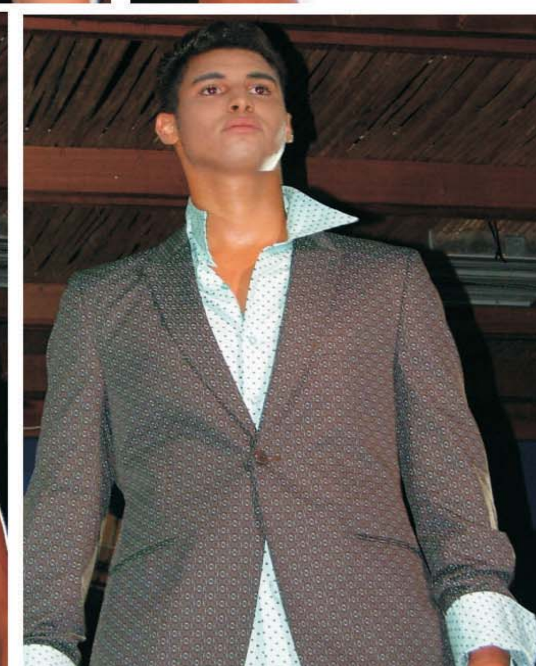













Diasabra ultimo na Havana Beach Club un publico grandi a presencia e fenomenal desfile di moda di Trash By Ronchi cu e tema "SO EIGHTIES" presenta pa e participantenan femenino y masculino di Aruba Model Search 2007. E moda sublime di Trash By Ronchi a luci den top forma ariba pasarela y e participants di AMS2007 a sa di causa furror ariba pasarela durante e tremendo desfile aki ! Esaki ta fungi como e prome desfile di e modelonan di Aruba Model Search 2007 y aki nan mester a pone den practica nan seminarionan di pasarela, expresion, y auto-estima. Mester remarca cu e gran mayoria di modelonan di AMS2007 a luci den top forma durante nan presentacion ariba pasarela. Cu musica impactante di DJ EDSON cu un "flair" di disco y decada '80 e ambiente di "SO EIGHTIES" tabata fabuloso. Pronto lo tin mas actividad di AMS2007 - e siguiente ta car posing di RE Yrausquin & Sons cu lo tuma lugar diasabra awor.

Hiep hiep hoera pa e Clown Doctors

ORANJESTAD - E Clown Doctors a marcha na cabes di e parada mientras cu e 672 fanaticonan y sostenedornan, muchanan, adultonan y figuranan di Disney, a yuda nan drenta e GWR, e Guinness Book of World Records, cu un parada cu e cantidad mas hopi di hende cu nanishi cora den dje. Tabata un categoria nobo pa e publicacion anual cu ta conoci rond mundo, pero e payasonan tabatin nan meta cla, nan kier a haci un impresion grandi, aumenta conocemento di nan bon trabou na hospital na e piso di mucha, y na Huize Maris Stella, e cas di anciano, como tambe na Casa Cuna, e tabata specialmente dibirtido, hibando e parada laaaargo di payasonan cu nanishi cora for di Flora Market na cabes di Avenida Milo Croes pa Plaza Daniel Leo, dor di e Wilhelminastraat historico, y bek pa Flora Market via Caya Grandi, un total di 6 kilometer den curazon di Oranjestad. Mamanan a pusha stroller, muchanan a core bicicleta, cachonan, hasta un cantidad di hende den rolstoel kende a wordo busca pa e boluntarionan di Kiwanis, tur tabata parti di e intento increibel di establece un entrada legitimo den e GWR. Naturalmente, e payasonan no por a logra esaki su di 10 aniversario. E borchi di Flora Market awo ta conta cu e imagen di e payasonan ta haci compras. E borchi nobo, colga halto riba e caya, a wordo inaugura mientras cu solo tabata bahando, y na momento cu a laga bai blaasnan festivo color berde y geel. Y e payasonan lo corta e cinta di nan mesun residencia, The Clown's House, den e tienda, e fin di siman benidero, durante e Show di Orquidia, estableciendo nan oficina principal nobo pa e siguiente 12 lunanan, riba e piso di benta. Dankinan special ta bai na Erin Croes y Magic 96.5 fm. Nos a wak







cas pa muchanan, ademas di subi caya na Oranjestad den fin di siman.

Tabata un parada fantastico y tur hende a pasa bon for di cuminsamento te final. E ruta sin e sponsornan generoso. Un danki caluroso ta bai pa Flora Market, pa a asumi e reto, contribui recurso, y adopta e payasonan pa full un aña, riba ocasion di e super-tienda cu Erin tambe a bisti su keds pa cana den e parada. Danki Dika y Tele-Aruba pa a yuda e Clown Doctors documenta nan hazaña kibrador di record y pa capta esaki via filmacion, manera e regulacionnan di GWR ta dicta.

Danki Aruba Adventures y e bus di Kukkoo Kukuku, e chikitinnan a encant'e. Danki Romar Trading pa e 1200 botternan di awa y 600 botter di juice – tabata haci hopi calor, y e Doritos Tortilla Chips tabata igualmente delicioso. Danki North Star Steel Band pa a entretene na cuminsamento y na final di e parada, prome y despues di Metropolis cu a toca tremendo musica di carnaval durante henter e parada.

Danki na Caribbean Overseas pa e appelnan di Red Delicious.

Danki Pico Bello pa e dushi ice cream di Vanilla.

Danki Linda Wis y notario Farida Tjong Ajong, e oficial cu lo "follow up" cu e World Record Book pa certifica e logro fantastico di e payasonan. Maestro di Ceremonia Ruben Garcia, padrino di e Clown Doctors, y Rona Coster, madrina di e organizacion, ta priminti di ripiti e caminata otro aña. Finalmente, un danki ta bai na IDEFRE, polis y e boluntarionan, un danki hopi grandi for di profundo di nos curazonnan!

E Clown Doctors ta un organizacion caritativo funda pa Peter Balliere y Heleen Bongers na november 2000. Desde e tempo ey nan tabata hopi druk, recaudando fondo y treciendo alegria den nos comunidad.



Un era nobo di liberalizacion lo trece beneficionan di un red internacional

Digicel a haya lisencia di GSM na Suriname



Su excelencia, Minister di Transporte, Comunicacion y Turismo, Drs. M.S.H. Hassankhan a duna Digicel un bon bini bisando cu "nos ta drentando un era exitante den e ramo di telecomunicacion na Suriname.

ORANJESTAD - Digicel, e compania di telefon celular di mayor crecemento den Caribe y un participante nobo den mercado Latino Americano ta anuncia awe oficialmente cu e compania a wordo otorga un licencia pa opera un red GSM na Suriname.

Asina Digicel ta sigui extende nan red internacionalmente na un total di 23 mercado.

E licencia nobo aki ta e resultado di e proceso di liberalizacion den e sector di telecomunicacion na Suriname.

E proceso aki a cuminsa 4 aña pasa na momento cu e gobierno di Suriname a skirbi e "New Telecommunication Provisions Act".

E ley aki a drenta na vigor dia 16 di April, 2007. E penetracion di telefon celular na Suriname ta wordo estima na un 40% cu un populacion di casi 500.000 hende.

Su excelencia, Minister di Transporte, Comunicacion y Turismo, Drs. M.S.H. Hassankhan a duna Digicel un bon bini bisando cu "nos ta drentando un era exitante den e ramo di telecomunicacion na Suriname.

E motibo di esaki ta cu lo trece servicionnan avanza cu tarifannan mas competitivo.

Digicel ta yega Suriname cu un "track record" impresionante den Caribe.

Nos ta contento cu nan entrada na nos pais y ta ansioso pa cosecha di e beneficionan di nan enfoque riba tur cliente y telefon celular inovativo."

Digicel, conoci pa su presencia fuerte den e mercado lo trece telefon celular na un nivel mas alto por medio di inversionnan cuantioso den infrastructura y asina ofreciendo balor berdadero na tur usuario.

Digicel, un compania cu tin ya mas cu 3000 persona den servicio den Caribe y Latino America , awor dunando beneficio na Suriname cu creacion di cuponan di trabao directo y indirecto.

"Digicel lo cuminsa cu un "rapid rollout" di su servicionan y lo duna e populacion di Suriname e opcion pa scoge un operador cu ta ofrece servicio superior na e cliente, mas balor pa nan placa y un cobertura extenso.

Digicel ta contento di por bai forma parti di Suriname y e tremendo oportunidad cu esaki ta duna nos pa provee un alternativa superior" asina Sra. Michelle Winklaar, Gerente General di Digicel Aruba a bisa.

Digicel ya caba tin un presencia den Sur America via di su rednan na Guyana y French Guiana. Su red Caribense y Latino Americano ta extende for di Caribe Ingles, Aruba y Antillas Hulandes, Caribe Frances, Bermuda y El Salvador. Digicel Suriname lo wordo lidera door di Sr. Philip van Dalsen, cu tin mas cu 7 aña di experiencia den telefon fiho y celular.

"Awor ta tempo pa e poblacion di Suriname join e famia di Digicel. Asina hunto cu e 4 miyon usuarionan di Digicel rond mundo tambe hasi uso di e tremendo beneficionan cu e compania aki tin pa ofrece.

Servicionnan cu un cobertura extenso, un "menu" completo di telefonnan celular y tambe oportunidad pa roaming internacional lo wordo ofreci pa Digicel," asina van Dalsen a bisa.

"Digicel su intencion ta pa hasi un contribucion importante na e desaroyo di "Information Communication Technology (ICT)" na Suriname.

Tambe nan tin un interes grandi pa bira activo den patrocinio y iniciativanan social y comunitario."

E inversion di Digicel den Caribe y Centro America a supera e suma di 1.5 biyon dollar y na aña 2006 e compania a experiencia un crecemento den number di usuario di mas cu 100%.



Sra. Michelle Winklaar, Gerente General di Digicel Aruba

Remitido

Dicon mi tambe tin pensa di bira choller - Comparasion di estilo di bida, libertad y sociedad

Saliendo for di banco, despues di cremencha pa por logra paga awa, coriente y un cantidad di otro cuenta, paso tur a subi atrobe, mi ta ser confronta cu un realidad di bida mas para na porta ta warda mi. Un choller. Asina nos ta yama nan toch? Kisas un nomber mas apto por tabata: "buscador rapido di edificio para bashi" of "destructor ambulante di lugar bandona". Pa bendedor di droga, nan ta: "placa sigur den cas" of "negoshi steady". Pa polis: "fuente di frustracion constante cu toch por uza leu a leu pa saca informacion". Of kisas, manera sociologonan kier convence nos: "ambulante adicto problematico". Con cu bo kier yama nan, awe e "choller" a habri mi wowo. Awor mi tambe ta considera uni na nan tropa y adopta nan estilo di bida cual aparentemente ta ser protehi pa sociedad, gobierno y asta hueznan. Con ami, kisas bo ta puntrando? "Con ami, cu semper a cumpli cu tur regla cu mi mayornan a siña mi, cu a bai scol y tin diploma, cu ta cumpli cu lei y regla, cu tin un trabou y tur otro cos cu segun nos "standard" di bida mester haci, por pensa pa bira un choller?" Facil! Pensa un rato. Compara. Ami tin hala di gasto tur luna. Di awa, coriente, telefon, auto, hypotheek, seguro di cas, seguro di candela, seguro di scol, schoolgeld pa yiu, cumpra rifa pa instancianan social, y pa no lubida, belasting, azv, etc. y mas mucho mas etc., pasobra manera tur hende sa, …ta hopi tin. E choller no tin nada di paga. Al contrario. Gobierno ta asta paga nan onderstand. Imagina bo, ami cu kier pidi subsidio pa mi club di ahedres, of pa mi yiu artista por expone su arte of su team di bala cu kier bai afo, mes no ta haya subsidio, pero un choller ta haya tur luna placa den man. E no tin gasto di tur luna manera nos, pues mi por deduci cu tur esaki ta bai pa droga of placer propio. Ami tambe lo kier gobierno subsidia mi placernan, ta hopi tin cu ainda mi no a satisface. Abo no? Ami, abo, Buchi Juan y Shi Maria, ta soda pa traha nos cas. Bringa Domeinbeheer aña largo pa tereno, pa despues.. e DIP ei… nan kier a kit'e tambe paso mi no a haci milager mesora. Despues ata tin di lembe FCCA y banco pa haya hypotek. Un caminda di crus pa haya DTI, ELMAR, WEB, tur eseinan "ker" tur cos y buta nan bendita stemplo. Paga un bondro na hypotheek tur luna, sino ta deurwaarder cu notario ta bende bo pida dak na findishi. Pero pa choller… tur cos ta gratis. Nan ta haya mansion mes para pornada. Cas di dos piso y mas grandi mes. Nan ta decore mane nan haya ta bon, gratis naturalmente. Mañan ora nan cansa… Don Choller y su harem, ta djis busca otro. Ami, abo, mama y tatanan di famia, banco ta pusha auto den nos stoma numa. Nos n'por sin auto mas y despues mester dos of mas tambe pa cada cas. Anto no barata. Ban paga tur luna, paga seguro, service auto, hiba carwash y tur otro gasto cu esaki ta trece cune. Obliga di fia mas pa por biba mas pura den e mundo druk aki. Aki atrobe e choller ta bendiciona. E no tin gasto, pero ki ora e mester un, e ta djis fia un pa un rato. Si mester poco placa pa un hit, e ta djis kibra cualkier bentana di auto y pasa man pa bo pertenencia pa bende. Sin consecuencia. Ami, abo, cualkier ciudadano "normal", tin cu paga belasting, sino in de naam der Koniging La Reina, asina e carta ta bisa, ta cobra bo na mal ordo of ta pone beslag y sino ta hiba bo cera tambe. E choller no tin nada pero aparentemente no por cera choller. Ni pa falta di paga "belasting di buena bida" ni otro belastro cu falta. Ami, siguiendo sabiduria di nos grandinan y sociedad en general, a mata mi bichi, studia fiando placa pa haci esaki, pa bira hende responsabel. Wel, laga mi bisa bo, ainda mi tin studielening pa paga cu nan ta cobando mi y e promesa di un trabou bon paga como recompensa di studia bon, niun rato a materialisa. E choller? aparentemente e si ta sa sabi, paso e no mester diploma y tur loke e mester e ta haya of fia sin gasto of responsabilidad alguno. E choller no tin nada pa paga y ainda ta bin puntra mi cu cara seco, si mi por dune poco florin pa e por, supuestamente, cumpra cos di come. Anto e choller ta rabia cu mi tambe pasobra e dos depchi y dos placa cu a sobra den mi saco di carson despues di paga gasto di bida, ta mucho poco p'e. Awor si, awa a pasa hariña! Nos grandinan a siña nos cu si bo cana den awa, bo ta bira malo. Aparentemente no ta aplicabel pa choller. Nos grandinan a siña nos, no come cuminda cu a cai abou y sigur no for di bari di sushi, pasobra bo ta bira malo y muri. Aparentemente, otro lei natural cu no ta conta pa choller. Nos grandinan a lanta nos pa baña y hiba un higiena debido, sino bo ta bira malo. Aparentemente, tampoco ta valido si bo ta hiba estilo di bida di choller. Ami, abo, cualkier ciudadano comun, tin cu tira sushi den bari, tene Aruba limpi y ora nos haci e fabor di hiba sushi te na dump, nos tin di paga 10 florin ariba dje. Kico ta e caso cu Chollernan? Nan ta tira sushi unda cu nan kier, nan ta susha Aruba, anto e mesun Serlimar cu ta cobra nos 10 florin pa hiba sushi na dump, ta bin cu truck, chubato y personal, te na unda e chollernan ta biba anto hisa tur e sushi pa nan. Bon no? Bale la pena, servicio asina! Ami tambe kier, abo no? Ami, abo of ciudadano humilde, nos descuida nos cas, DOW, polis, Salubridad publico y mil y un otro autoridad ta bati na porta. Pero pa choller, ora nan lugar di biba bira bashi, ta autoridad ta bin ruim op de boel y shon choller ta djis hala bai un otro caminda haci mescos of peor. Pa colmo, gobierno of sociedad, ta percura awor pa choller, por baña y haya paña limpi, completamente gratis, ki ora mister choller kier. Anto den hotel tambe. Ni ami ora di vakantie, pasobra ultimo biaha ta campa mi a campa pa scapa gasto. Asina ta, cu danki na e ultimo "adelanto" aki, ora un choller kier e por baña bisti riba custia di comunidad, para banda di mi den banco of riba caya, sin mi por identific'e como choller. Si ayera mi por a evita un choller pasobra e ta sushi y mal bisti, awe lubida, e ta horta mi prome cu mi sa mes. Colmo di tur colmo ta, cu lei of husticia, ta duna un choller trato preferencial (discriminatorio) tambe. Ami, abo, cualkier ciudadano decente, haci algo un poco schuin, polis, ministerio publico y hueznan ta baha cu tur forsa di lei, man duro riba nos. Aparentemente pa choller, esaki no ta conta. Chollernan ta horta, kibra lugar, drumi riba caya, haci sex publicamente, dal nan droga den dia cla unda cu ta, molestia y falta respet na hende y turista, anto kico ta pasa? Nada! Bai purba brasa cu bo namorada canto di costa anochi den bo auto, anto e ora, sino ta visibility team, ta warda nos costa, of polis, hera cu helicopter cu luz asina grandi, ta busca bo drechi. Pero un choller? Choller ta haci loke e kier, unda cu e kier. Asta ora hiba un choller dilanti huez, ta trata esakinan cu preferencia aparentemente pasobra nan ta sali bek casi mesora y casi por bisa cu no tin consecuencia pa nan. Ken su culpa e ta, no ta mi interes. Si ta lei mester bin, pasa lei anto. Si ta cu man duro mester actua, actua cu man duro anto. Si ta derecho humano ta e issue, anto por fabor n'por considera cu derecho di choller ta caba unda di mi ta cuminsa? Un choller por scohe pa biba su estilo di bida, pero na momento cu esaki ta causa daño na propiedad di otro, of imagen di bo isla turistico, "have a heart" ombo, haci algo! Wel ami a yega mi punto final. Mi no ta preocupa mi cabes mas cu e debacle aki. Tin un dicho cu ta bisa: "if you can't beat them, join them." Mi ta pensando seriamente di bira choller mi tambe, ya cu ningun hende, instancia of forsa por haci algo y tuma un medida contra choller. Kisas mi por a cambia mi opinion si tabata e caso cu a dicidi di tuma medida unda ta obliga un choller bai rehabilita obligatoriamente of paga pa e consecuencianan di su escohencia. Kisas si traha un lugar unda ta gara tur choller y cera nan hunto den un lugar cu nan no ta haci ciudadano decente daño. Kisas si cera nan den cuatro muraya y laga nan crea nan propio mundo eiden, paso ta esei ta pasando toch awor, caminda cu den nos cara (asta dilanti polis, corte y otro instancia) y peor ainda, dilanti cara di nos yiunan, nan ta haci loke nan kier toch. Mi no ta bisa cera nan den un lugar y tira tur droga cu polis confisca of cu ta laba bin costa noord eiden, pa asina nan tambe por ta felis; aunke cu ta esei ta tur loke nan kier toch. Mi ta djis bisa cu kisas si no tabata permiti choller haci tur loke nan ta haci sin nan sinti e consecuencia di nan decision, anto lo mi a pensa dos of asta tres biaha prome cu considera di bira choller. Pero, awor cu tur cos a bira caro y mi tin di traha mas hopi pa mantene loke sociedad mes ta exigi di nos, ami tambe ta pensa pa bira choller y adapta estilo di bida di choller. Aparentemente, ta cumbini mi mas. Ruman, ora mañan bo topa mi ta pidi bo 5 florin pa sostene mi estilo di bida, no haci manera bo no conoce mi. Corda ki mi a bisa bo. Corda cu ta mas facil bo duna mi dies florin, cu remplasa e bentana di bo auto cu mi lo kibra pa horta dos yotin. Si bo no por acepta e pilder marga aki, haci algo anto of bira choller bo tambe anto. Mihor ainda… laga nos tur bira choller y trata esnan, cu tur luna ta sigui paga belasting for di cual un parti ta bai pa mantene choller via onderstand, pa loke nan ta anto…

Autor: Desconoci.
ultimo biaha mira ta slender por ay'

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Solucionnan di cambio di clima – conseho pa e consumidor Arubiano



ORANJESTAD - E terminonan calentamento global (global warming) y cambio climatico (climate change) ta cubri un gran cantidad di fenomeno natural cu ta impacta nos bida diario den hopi forma.
Aunke miles di cientifico a determina cu si para tur emision na un nivel mundial di gas industrial cu ta daña e capa di ozono y gas invernadero (greenhouse gases) dañino cu ta causa calentamento global awe mes, e impacto di loke tin den atmosfera caba lo sigui causa daño na e ecosistemanan global di Planeta Tera pa e siguiente decadanan.
Sinembargo tin hopi forma util den cual e consumidor na Aruba por yuda contribui na e mitigacion (reduccion di impacto negativo) di e causanan di calentamento global y cambio climatico na Aruba y ariba e escala global.

1. Exigi cu Gobierno di Aruba ratifica y implementa e United Nations Framework Convention on Climate Change y e Kyoto Protocol y tambe ratifica y implementa tratado y protocolo relevante pa elimina emision di gas industrial cu ta destrui e capa di ozono. Den un articulo di e edicion di September 2006 di Chamber News and Views of the Aruba Chamber of Commerce and Industry, Gisbert Boekhoudt, coordinador pa medio ambiente di Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Imigracion y Asunto Administrativo, ta declara cu "cambio climatico NO ta un prioridad halto riba e agenda local". Rainbow Warriors International ta kere cu SI!

2. Como cu e consumidor Arubano ta ciudadano di Reino Holandes alavez, e por pidi Gobierno Holandes mediante e Vaste Commissie Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken di Tweede Kamer na Holanda pa pone TUR seis isla di Caribe Holandes ratifica y implementa tratado y protocolo pa elimina emision di gas invernadero y gas industrial cu ta destrui e capa di ozono den cercano futuro.

3. Ora di cumpra un refrigerador of airco nobo busca tur caminda y purba di cumpra un unidad cu ta usa otro gas refrigerante fuera di Freon (locual ta destrui capa di ozono). Si bo pacus di preferencia no ta bende esaki, exigi cu nan considera trece marca cu ta usa gas refrigerante alternativo.

4. Pidi e agencia di auto of bo garashi unda bo ta hiba bo auto pa service su airco, unda nan ta laga e botternan bashi di Freon y ki medida preventivo nan ta usa pa limita escape di Freon den aire liber ora nan service bo auto.

5. Pidi e compania cu ta service bo airco di cas of negoshi unda nan ta laga e botternan bashi di Freon y ki medida nan ta tuma pa limita escape den aire liber di Freon ora nan ta service e airco.

6. Reduci e consumo di energia den bo cas of negoshi dor di elimina malgastamento di energia electrico dor di paga tur aparato of equipo cu no ta ser usa directamente (TV, radio, computer, airco, equipo di sonido etc.). Usa aparato, equipo y luznan cu ta spar energia (bombiyo y luz di TL cu ta spar coriente etc).

7. Reduci e uso di vehiculo cu ta core riba combustible fosil (gasoline, diesel, gas), manera auto, brommer, scooter, pero tambe vehiculo pa recreacion riba tera manera quad racer y buggy y riba laman manera yate, boto di motor y wave runner. Unda ta posibel haci uso di carpooling cu colega di trabao of bisiña. Unda ta posibel cumpra vehiculo cu ta core ariba combustible alternativo of ta utilisa technologia hybrido.

8. Exigi cu e Gobierno di Aruba habri e mercado di energia pa permiti usuario residencial y comercial pa utiliza tecnologia di energia renovabel manera energia solar fotovoltaico, energia di biento etc. E mercado di energia actual ta beneficia solamente e planta productor y compania di distribucion di energia electrico, e accionista di e dos compania aki cu ta malgasta placa, esta Gobierno y tur e banconan cu ta financia e utilizacion di tecnologia anticua basa riba combustible fosil pa genera energia electrico na Aruba!

9. Yuda para e proliferacion di proyecto di real estate comercial inecesario, manera supermercado, centronan comercial y proyecto di condominium cu ta dirigi riba stranhero rico. Tur esakinan ta contribui na rozamento na un gran escala locual ta contribui directamente na calentamento global.

10. Exigi cu e Gobierno di Aruba introduci un sistema di transporte publico (energeticamente) eficiente den cual compania di transporte publico Arubus banda di medio di transporte mas chikito (T-, O-, B- y TX) alivia e congestion di trafico riba nos isla y malgastamento di combustible dor di cubri mas di e teritorio di Aruba, tanto den ampliacion di e cantidad y frecuencia di ruta disponibel den transporte publico disponibel y cu tarifa husto.

11. Y como ultimo bisa NO na e planta proponi di ethanol na Aruba! E planta aki lo contribui na deforestacion, eliminacion di area grandi di tera agricultural destina pa produccion di producto pa humano y animal dor di planta caña cual ta consumi hopi awa dushi, kita tera for di agricultor chikito local y lo peor di tur no ta contribui na mehora e eficiencia energetico (fuel efficiency) di vehiculo di transporte manera auto di e consumidornan den pais rico na Europa y Merca.

Dor di pone e 11 tips aki den practica e consumidor di Aruba lo contribui directamente na reduci e factornan causante di calentamento global y cambio climatico pa tanto Aruba como nos planeta den su totalidad.
Den e cercano futuro Rainbow Warriors International lo elabora riba e raportnan tecnico di International Panel on Climate Change di Nacionnan Uni y trata e peligernan di «biofuels» pa nos ecosistemanan global y produccion di alimento pa e poblacion humano global.

ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba



Rosie O'Donnell ta laga 'The View'

LOS ANGELES – Rosie O'Donnell su temporada turbulento cu e tin den e programa 'The View' lo no ta uno mucho largo. E anfitriona no por caba di yega na un acuerdo den su contrato cu ABC y e lo laga e programa na Juni. 'Mi necesidadnan pa futuro no ta cuadra cu loke cu ABC por ofrece mi', asina O'Donnell a bisa den un relato diaranzon. 'Esaki tabata un experiencia increibel', el a bisa, 'y uno cu mi lo por a cambia pa mundo henter'. O'Donnell a yuda lanta e cantidad di hende cu ta wake programa aki cu a wordo hinca den otro pa Barbara Walters. Pero su manera di duna comentario riba tur loke cu pasa tabata causa di controversia constante, incluyendo un discusion mahos cu Donald Trump cu a hinca Walter mei-mei di e pleito. 'Mi a busca Rosie pa bin bek television den 'The View' pa por lo menos un aña', Walters a bisa,' el a duna e programa un vigor nobo, excitacion y tremendo oranan di television pa esnan cu ta wak. Mi por ta solamente agradecido na dje pa e aña aki'. Walters hopi biaha a haya e ta drecha e daño cu O'Donnell a causa cu un di su comentarionan demasiado pisa. Esun mas recien ta dialuna ora cu O'Donnell a critica e uso di palabra malo y atacando Rupert Murdoch durante di e conferencia anunal na New York di hende muhe den comunicacion.

'Mi kier a bisa si cu Rosie su punto di bista no ta tur ora ta cuadra cu esun di mi', Walters a bisa, 'Mi kier a bisa pa tur hende sa bon cu ami ta gusta Rupert Murdoch masha hopi mes'. Den e problema cu Trump, O'Donnell tabata rabia paso Walters no a sali na su defensa, mientras cu Trump a bisa cu Walters a bisa e cu e no kier O'Donnell den su show, algo cu Walters a keda nenga. Loke cu personanan popular ta bisando actualmente ta wordo mira mas di cerca despues di e problema di Don Imus.

Heather Mills wordo elimina for di 'Dancing with the Stars'



LOS ANGELES – Heather Mills, e ex-casa di e Beatle Paul McCartney, a wordo saca for di e hit na television 'Dancing with the Stars' riba diamars despues di a ricibi masha bon comentario pa su presentacionnan durante di e programa apesar di tin un pia di palo. Mills y su pareha Jonathan Roberts a keda den e competencia te e di seis siman den e programa na ABC, pero un caida siman pasa a baha e pareha aki den e dos parehanan cu menos punto di e siman. E tres huradonan di e programa a pone Mills y Roberts na di 5 luga den e artistanan cu a keda ainda den e competencia pero nan no a ricibi suficiente sosten di nan fanaticonan cual a haci cu nan mester a cai afo e siman aki. Na momento cu e anfitrion nan a anuncia cu nan ta e pareha cu a cai afo mes ora Mills a saca un pidi papel for di su paña riba cual e tabata tin su speech di despedida. 'Mi tabata sa c nos lo a cai afo e siman aki', Mills a bisa, ken a sigui mes ora pa gradici su pareha, e crew trahando den e show y a bisa esnan cu ta wak television pa bin biba na Vegas. El a bisa tambe cu e reaccion di e publico Americano riba su presentacion tabata algo masha conmovedor. Mills lo mester a presenta na e show di Jimmy Kimmel despues di e programa pero no a presenta. 'E ta odia Merca', Kimmel a bisa como chiste. Un representante di Mills no por a wordo localiza pa asina splica su ausencia. E ex-model cu a bira activista, a perde su pia net bo di su rudia na 1993 den un accidente den trafico, a bisa cu el a cuminsa forma parti di e show aki pa asina demostra cu tur hende por pasa riba nan deshabilidadnan y tambe pa purba di tapa e mal publicidad cu ta wordo haci riba dje cu ta dañando su oportunidad pa sigui recauda placa pa su instancianan caritativo. Na Inglatera Mills a wordo critica pa su divorcio amargo cu e ta pasando den dje cu e ex Beatle Paul McCartney. Mills a separa for di McCartney aña pasa y nan separacion a crece bira algo masha comenta publicamente y cada biaha e ta mas pio, ya cu mayoria prensa Ingles a cuminsa yama Mills pa un 'gold digger' ya cu ta mustra manera cu e ta tras di su ex casa su fortuna for di tempo cu e tabata forma parti di The Beatles. Pero di tur manera Mills a laga un impresion s durante di su presentacion ya cu e tabata e prome participante den e competencia aki cu un pia di palo. E otro artistanan cu a keda den e competencia aki ta Laila Ali, Billy Ray Cyrus, Joey Fatone, Apolo Anton Ohno y Jonh Ratzenberger.

Mayor y muchanan di Noord a haya sa mas di nan salud

Danki na proyecto social di studiante di IPA







NOORD – Diasabra ultimo sede di Club Don Bosco tabata punto di encuentro pa un grupo di mayor y mucha buscando pa haya sa mas di nan salud. Nan a logra esaki danki na un proyecto social hinca den otro dor di studiante di Instituto Pedagogico Arubano, esta Shahaira Leest. 'Celebra Bo Salud' tabata e nomber cu e expo aki a ricibi y cu a conta cu cooperacion balioso di organizacionnan manera Idefre, Jeugdgezondheidszorg y Wit Gele Kruis.

Entre 9'or di mainta y 1'or di merdia, tabatin un grupo di profesional y specialista di salud como por ehempel dietista, kendenan a ricibi e publico y a brinda nan informacion ademas di test nan sucu, peso, haltura y presion pa haya un bista di e condicion di nan salud. A habilita dos camber di centro y a laga muchanan bai den un, mientras cu e mayornan a drenta e otro. Di e manera ey por a duna e informacion adecua na cada grupo.

Dietista Iraida Thijzen di Jeugdgezondheidszorg a duna un charla na e muchanan, como tambe a laga nan interactua pa medio di wega, pintamento, etc. E mayornan tambe a ricibi informacion balioso riba comemento saludabel y beneficionan di movecion, atrabes di charla y folders. En total a conta cu alrededor di 100 participante cu a keda aserca pa forma parti di e proyecto atrabes di e scolnan secundario di e distrito aki. E proyecto a bira un realidad danki na e cooperacion di e instancianan menciona, pero tambe na e aporte balioso di entre otro Valero, Compra, Consales, Visser Holding, Super Food, Kong Hing, Fruteria Virgilio, Andina Ice y Smit & Dorlas. Tambe palabra pa famia Figaroa, Leest, Ruiz, Chikito, Wever, Yearwood y Lourens. E resultado exitoso di e proyecto aki lo keda presenta dor di e studiante Leest pa cual e lo mester ricibi un puntuacion cu ta conta pa su graduacion for di IPA.









BON DIA Aruba

Diadomingo awo

Sun Rise Dancers y UNOCA ta presenta Arte den Bario na San Nicolas









ORANJESTAD – Diadomingo awo, dia 29 di April, Sun Rise Dancer cu sosten di UNOCA lo presenta Arte den Bario na Club Bonaire. E actividad aki ta programa pa cuminsa desde 10'or di mainta y ta termina 4'or di atardi. Arte den Bario ta un manifestacion cultural pa stimula y motiva muchanan/hobennan y adultonan pa contribui y participa mas den e mundo di arte y cultura di Aruba.

Diadomingo awo e accento lo ta riba nos muchanan y hobennan ya cu ta desea pa contribui mas na nan educacion riba tereno cultural pa garantiza cu despues nan ta sigui cu custumbernan y tradicionnan di nos pais. Pues e presentacion cultural lo ta di mucha/hobennan di San Nicolas y nan lo presenta obranan di teatro, bailenan, canto rond di e tema Aruba.

Pa haci e dia aki mas bunita lo tin presentacion di grupo di baile di cinta di e incansable Mimi Kock kende sigur a y ta contribui grandemente na formacion di nos muchanan riba tereno di baile. Nelson Sprok manera semper lo ta cla pa brinda e bishitantenan e bunita musica di su caha di orgel.

Den cushina lo tin cuminda crioyo/tipico y cos dushi cu ta San Nicolas so ta conoci p'e !!

Sunrise Dancers y UNOCA ta invita pueblo di Aruba pa bin presencia e fiesta cultural aki.

Desea di e coordinador di e proyecto aki, Ferdinand Franca, kende di profesion ta un maestro di scol, ta pa wak mayornan compaña nan yiunan, mustra nan y disfruta hunto cu nan di e bunitesa y balor di e arte y cultura di nos Aruba.

Sunrise Dancers y UNOCA ta combenci cu e dia aki lo bira uno hopi educativo y sano pa e famianan. Corda bin na tempo!

Potretnan ta mustra e ekipo dinamico di Sun Rise Dancers, durante un evento di recauda fondo cu nan a organiza na nan sede siman pasa. E miembronan a pasa henter dia ta cushina y empaketa cuminda pa asina bende esaki y recauda fondo. Pabien cu boso evento exitoso !

EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Mucha ta pega cabes den bril di W.C.



INGLATERA – Bomberonan a bisa diaranzon cu nan mester a sali na rescate di un mucha homber chikito cu a pega su cabes den e bril di W.C. y no por a kita esaki bek. E mucha, cu 2 aña y mey y su mama a cana drenta e stacion di bombero diamars buscando ayudo despues cu e mucha a pasa su cabes den e bril di W.C. cu tabata poni riba e W.C. normal pa asina e por cuminsa siña bai W.C. y awo e no por a kita esaki for di su cabes. 'E mama a purba di kita esaki for di e mucha su cabes pero esaki no a logra. E ora el a dicidi di cana bin cu e mucha na e centro di bombero pa wak si nos por a haci algo y mes ora nos a cuminsa yuda e te ora cu nos a logra kita esaki', asina vocero di bombero a bisa prensa, 'Nos a djis pone un tiki likido di laba tayo rond di su cabes y su horea nan y el a spill sali sin ningun problema'. E bombero a bisa tambe cu e mucha tabata tin masha hopi curashi mes y a cana bai cas bek contento manera cu nada a pasa.

Homber burachi a pidi su banco servicio straño



ALEMANIA – Un homber Aleman a yama su banco pa pidi un servicio un tiki straño na momento cu e tabata demasiado burachi pa bai su cas, el a pasa anochi hunto cu su cabay den e banco. E homber identifica solamente como Wolfgang, a pega soño banda di e mashin di ATM na e sucursal di su banco den e ciudad di Wiesenburg, despues di a pone su cabay comodo y sera e porta su tras. Un vocero di e banco a bisa cu si no ta pa un deposito menos aprecia for di e cabay, nan cliente a comporta nan mes hopi bon durante di henter e anochi. ' E cabay a comporta su mes hopi bon y a tira bon bista riba su doño', asina e vocero di e banco a sigui bisa prensa. Nan a hari y bisa cu porta nan mester pone awa y cuminda pa cabay riba e mesa na unda nan ta sirbi te y cofi pa nan clientenan.

Baca na estado ta haci disaster den centro di ciudad



ALEMANIA – Un baca na estado cu tabata wordo persigui pa polis y bombero a causa 33,900 mil dollar di daño den un careda di tres ora den un ciudad na Alemania. 'Uschi' a scapa for di e cunucu dialuna atardi y bira masha violento na momento cu el a encontra su mes cu automobilistanan cu no a spera e riba caminda. Persigui pa su doño, camera di television, 30 polis y bombero e baca a baha su stress riba auto y bankinan banda di caminda y tur loke cu el a topa den su caminda, cu tabata mas o menos 6 km di unda cu e tabata biba y 3 ora leu. Finalmente nan a logra di gara e baca aki na momento cu nan a tira e cu un trankilizador. Awo ta su doño lo haya e ta paga tur e daño cu e baca aki a causa den e centro di e ciudad.

Mensahe di texto riba telefon ta loke ta daña desaroyo di idioma



IRLANDA – e popularidad creciente di mensahe di texto riba telefon celular ta un peliger grandi pa daña e manera den cual e idioma oficial na Irlanda ta wordo skirbi na school nan, asina un educador a bisa prensa. E frequencia den errornan y puntuacionnan den e idioma a cuminsa bira preocupacion serio pa e bureau di examen di e pais. Nan a bin ripara cu e uso di celular y e mandamento di mensahe via celular a cuminsa bira un problema pa idioma. Pa motibo cu no tin mucho espacio nan ta cambia e manera di skirbi cierto palabra, y asina ta comete masha hopi error den e idioma na momento cu nan ta na school of tin cu skirbi algo oficial.



Aries Maart 21 - April 19
Caba cu algo mundano cu bo tin cu caba cune awe y lo bo sinti bo masha contento y satisfecho di loke cu bo a caba di logra.



Taurus April 20 - Mei 20
Musica en bibo ta loke cu lo por inspira bo den e romance nobo aki cu ta floreciendo, wak cua concierto abo y bo pareha por atende.



Gemini Mei 21 - Juni 21
cambia bo ideanan den accion awe lo ta e cos mas principal cu abo lo tin cu haci durante di dia awe y lo bo logra masha hopi mes.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Hinca bo mes den un grupo di hende si bo por logra esaki awe. Ta den conexion cu otronan awe lo ta hopi faborable pa bo.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Saca bo mes for di e manera di multi-task, dedica bo mes awe na un solo cos nan tin mester di bo atencion completo.



Virgo Augustus 23 - September 22
Tin algo pasando na e momento nan aki y lo no ta bon idea pa bo tuma parti pa ningun hende keda completamente neutral.



Libra September 23 - October 22
Bo bista realistico riba loke cu tin cu pasa durante di dia awe, lo yuda bo ta dependiente riba bo mes y tambe lo yuda bo tin un dia mucho mas efectivo.



Scorpio October 23 - November 21
Un secreto ta duna bo poder, pero e mesun secreto aki ta duna bo masha hopi responsabilidad, pesei mes e miho cos cu bo por haci ta tene bo secreto pa bo mes.



Sagittarius November 22 - December 21
Si un amigo di bo cu ta gusta masha hopi buya ta cansa bo awe, e miho cos lo ta pa bo tuma bo distancia for di dje.



Capricornio December 22 - Januari 19
No laga bo mes wordo intimida pa un figura di autoridad durante di e dia di awe, par pa loke cu bo ta pensa.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Ningun hende lo pone bo necesidadnan prome si abo me no haci esaki, e miho cos cu bo por haci ta duna bo mes e prioridad.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Ta delicado cu e feedback cu bo ta duna un hende, no ta mucho critico riba figuranan di autoridad durante di e dia aki.

Liberty Hyde Bailey, a noted botanist and author, founded the Bailey Hortorium at Cornell University in 1935. It now contains more than 900,000 plants.

botanists

D	Y	K	C	R	A	M	A	L	D	L	A	E	H
H	N	N	X	B	Z	A	M	U	N	C	O	P	G
S	B	O	L	L	E	W	D	L	A	C	O	O	V
U	U	W	N	F	K	L	O	M	B	S	O	H	J
E	R	L	A	N	E	S	O	B	T	D	H	O	N
A	B	T	L	Y	A	T	W	E	A	O	H	D	R
N	A	O	O	I	R	C	R	L	W	N	N	U	W
N	N	N	D	E	V	H	E	E	S	A	K	R	A
I	K	W	L	R	O	A	D	O	L	Y	G	S	L
L	B	T	O	U	A	S	N	W	A	E	R	N	L
G	U	K	T	R	T	L	U	T	E	R	A	N	A
C	C	A	M	P	B	E	L	L	B	R	Y	S	C
E	A	Y	E	L	I	A	B	O	C	O	O	K	E
X	D	L	A	N	R	E	F	E	P	T	F	E	U

Heald, Howe, Johnson, Knowlton, Lamarck, Linnaeus, Nieuwland, Osterhout, Pollard, Sullivant, Torrey

Bailey, Banks, Beal, Brown, Burbank, Caldwell, Campbell, Cannon, Cohn, Cook, Cutler, Dudley, Fernald, Goodale, Gray, Trelease, Underwood, Wallace



SUDOKU PUZZLES

	3				1			
	5	2			8	1	4	7
	9		4	7			2	
5	4			6		2		
		6	2	9	4	5		
		7		1			6	8
	1			4	6		5	
8	6	9	3			7	1	
			1				3	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	3	4	6	2	1	9	8	5
6	5	2	9	3	8	1	4	7
1	9	8	4	7	5	3	2	6
5	4	1	8	6	7	2	9	3
3	8	6	2	9	4	5	7	1
9	2	7	5	1	3	4	6	8
2	1	3	7	4	6	8	5	9
8	6	9	3	5	2	7	1	4
4	7	5	1	8	9	6	3	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas



Botica na warda

San Nicolas: Botica Centro Medico
Oranjestad: Botica Oduber

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



24 Adventure of the Seas
25 Zuiderdam
28 Blue Moon

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Stagiairenan di E.P.I. cu actividadnan creativo pa dia di la Reina den Certified



ORANJESTAD - Dia di La Reina ta den yega y tur aña Certified ta celebra esaki na grandi.

Esaki lo tuma lugar dia di 30 april unda tur e muchanan por participa pa bende tur nan coi hunga cu nan kier bende.

Naturalmente e prijs mester ta hopi abou y barata tambe.

Certified lo tin diferente actividadnan cu ta tuma lugar riba e parkinglot.

Pesey e stagiairenan di E.P.I. tampoco por cai afo!!!

Nan tambe ta bai organiza diferente actividad pa nos muchanan tocante dia di la reina.



E muchanan ta bai siña traha corona, lo tin diferente material cu nan por usa, tambe e muchanan ta bai traha un cara pret cu un mandarin.

Lo tin shmink tambe pa e muchanan cu kier pinta algo leuk riba nan cara.

Nan no ta siña solamente esey pero tambe e historia di la reina riba un manera cu simpel, cu nan por compronde.

Lo tin plaatjes y pintura pa hasi e storia mas bibo y e muchanan por haci nan pregunta libremente tocante e tema real, 'dia di la reina'.

E actividad aki lo tuma lugar: diasabra 28 di april 2007 den e Huki di mucha den Certified.

E ta di 4 or te cu 6 or atardi y ta pa muchanan di 4 te cu 12 aña di edad.

BON DIA Aruba

Con por preveni y recupera di cancer

ORANJESTAD - Cancer ta un grupo di malesa unda cu celnan cu ta afecta geneticamente ta multiplica y asina stroba e tehidonan saludabel di recibi oxigeno y nutricion. Cientificonan ta kere cu tin mes un cantidad di tipo di cancer cu tin hende cu tin e malesa aki. Den mayoria caso nos sistema inmunologico mes ta neutraliza e celnan canceroso sin cu nos mes tabata conciente di esaki y loke por a crece bira tumornan den nos curpa ta wordo elimina pa nos mesun defensa contra e celnan canceroso.

Tin diferente fase cu un persona cu tin cancer por pasa aden. E prome ta e fase iniciativo unda cu e cel su DNA ta wordo afecta dor di un virus, toxico of radiacion. E cel ta aparenta normal pero ta vulnerabel pa cambio. Den e fase aki bo sistema di come ta masha importante pa combati e malesa aki. Algun berdura recomendabel pa come ta brocoli, kool, berduranan cu blachi berde tambe frutanan oraño y geel y yerbanan manera green tea y sheep sorrel.

Entre otro carni cora, webo y chemico presente den cuminda cu contenido di sucu halto, por pone e malesa bay den e fase di promocion unda cu e cel afecta por multiplica door di cierto ingredientenan y productonan secundario den bo alimentacion. Den e fase aki masa pre-canceroso a forma pero no ta considera maligno. Anasa fresco (bromelain) y ciboyo (quercetin) por yuda bo curpa recupera den e fase aki. E sigiente fase ta progresivo unda masanan pre-canceroso ta bira canceroso y ta multiplica su mes mas ainda. E proceso aki ta ensera un absorbcion halto di acido (arachidonic), substancia ofencivo cu por encontra den carni cora y webo.

Loke por haci e acido aki menos asesibel pa e celnan canceroso aki ta entre otro; mandarin, flaxseeds, noten y omega-3 fatty acids. Despues e cancer ta bai den e fase di invasion y metasis unda cu e celnan canceroso ta pasa bareranan di e tehidonan y ta invadi, mezcla cu y afecta celnan di otro organonan.

E celnan aki ta produci enzymen (corosive) cu ta come y pasa dor di e barera cu ta separa e organo y e fluho di sanger y asina e celnan canceroso ta invadi otro parti nan den e curpa. Cuminda cu contenido halto di sucu y come hopi carni por acelera e proceso aki. E fase cu ta sigui ta migracion unda cu e celnan canceroso ta wordo transporta via bo bloedvaten y limf systeem y ta afecta otro partinan di bo curpa.

Bo sistema inmunologico y algun genes nan den bo curpa tey pa defende bo contra e celnan malo aki, pero si nan mes ta swak y mal alimenta nan no por haci mucho cos. E manera miho pa preveni y recupera di cancer ta fortalece bo curpa cu cuminda y yerbanan saludabel, mantene un mente positivo y expone bo curpa menos posibel na un ambiente toxico.

Nina Healing Tea por yuda fortalece bo curpa. Nina Healing Tea ta contene Sheep Sorrel, Burdock Root, Slippery Elm y Rhubarb Root. Pa mas informacion yama 584-4788/ 592-4865 of 562-1258.

Haya sa kico bo ta hinca den bo curpa ora bo huma

Lesa esaki y saca bo conclusion…

ORANJESTAD – Huma di tabaco ta un mescla complica di mas di 4 mil kimico den forma di gas, particulanan of ambos. Ora bo inhala huma di sigaria, dozijn di substancianan malo ta drenta bo pulmon y ta plama na resto di bo curpa. Tur esaki ta informacion obteni dor di e Asociacion Mericano di Pulmon. E substancianan aki por yega na bo celebro, curazon y otro organonan den apenas 10 seconde di e prome trek. Esaki ta djis algun di nan:



Nicotina

Na prome lugar e ta un quimico uza como pesticidad; kier men pa mata insectonan den terenonan di agricultura. Fuera di esey e ta un toxico cu ta haci bo vena y ader smal. Nicotina ta subi bo presion di sanger y ta daña bo curazon dor di forze bati mas liher y traha mas duro. E ta baha e fluho di sanger, bahando cune tambe e cantidad di oxigeno pa pia y man.

Carbon Monoxide

Ta e mesun tipo di gas cu ta sali for di muffler di bo auto y cu por mata hende. E ta un gas cu ta kita e oxigeno cu bo curazon mester pa manda rond di bo curpa. Despues di tempo, bo vianan di aire ta hincha y lo laga menos aire den bo pulmon.

Tar

E substancia cu cual ta asfalta caminda, pero tambe ta blokia bo pulmon y ta contene hopi quimico peligroso cu por causa cancer of cu hunto cu otro quimico por stimula crecemento di cancer.

Phenols

Quimico peligroso cu ta paraliza y eventualmente ta mata e celnan fini manera cabei cu normalmente ta limpi e parti paden di bo vianan di aire.

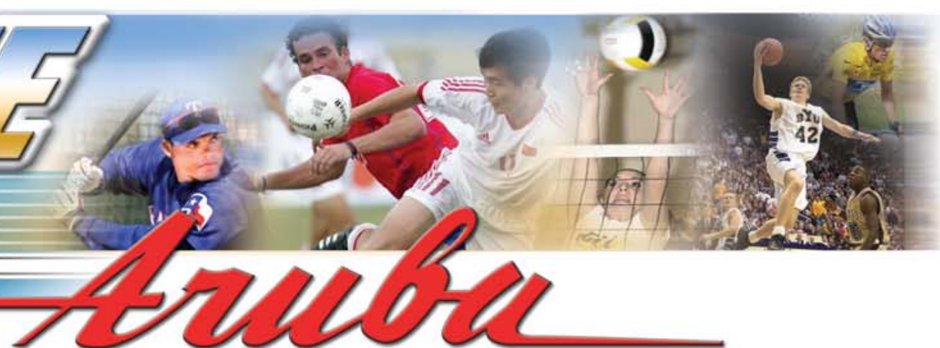
Particulanan Fini

Por causa iritacion na bo garganta y pulmon, ta cusa tosamento, ta produci mas slijm y daña e tehido di pulmon.

Otronan

Acetona: Si, e mesun cu bo ta uza pa kita pintura di huña.
Arsenic: Correcto, e veneno cu ta ser uza pa mata djaca.
Hidrogeno di Cianuro: Mesun cu ta uza den prison pa mata esnan condena na morto.
Radon: Un gas radioactivo.
Butane: E fuel cu ta hinca den lighter.
Amonia: Mescos esun cu tin na cas pa haci limpi.
Methanol: Fuel cu ta uza como combustibel di nave espacial.
Formaldehyde: Loke ta hinca den cadaver pa balsama.
Cadmium: Un ingrediente cu ta haya den bateria.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Weganan di basketball e fin di siman aki C-4

DEPORTE

Di 2 torneo di tennis C.M.B Youth National Tennis Tournament "exitoso" C-6

INTERNACIONAL

Rusia ta honra Yeltsin cu presencia di dignataria stranhero C-14

LATINO

Seis diputados ecuatorianos pedirán protección a Colombia pero no asilo C-11

Careda ciclismo ruta 29 di april y Mountainbike Tour dia prome mei





ORANJESTAD- Den e fin di siman largo venidero Aruba Wieler Bond ta continua cu su actividadnan di ciclismo. Diadomingo dia 29 di april lo tin Clausura di e Points Series na San Nicolas, unda lo competi riba e circuito di Weg Sero Preto – Weg Sero Blanco – Weg Fontein – Weg Rooi Hundo y di regreso na start/finish dilanti entrada di Streetwise BMX.

Inscripcion: 7:00 am

Start Kids: 7:30 am Start otro categorianan: 8:00 am

Distancia: Kids Cat. 1: 1 vuelta di 4.5 km; Cat.2: 2 vuelta; Cat.3: 3 vuelta

Caballeros Elite: 15 vuelta. Otro categorian: 12 vuelta

PROME DI MEI

Dia 1 di mei: Mountain bike tour Colony – Arashi via caminda di costa. Pa tur edad, pa competidor y pa aficionado. Lo tin transporte pa esnan cu no ta bay henter e ruta. Lo tin diferente punto di descanso cu refresco pa tur participante.

Pa mas informacion: tel. 5830258/9938420/9643162 of e-mail: leoleo@setarnet.aw

Inscripcion: 7:00 am na start, Afl 10 pa participante.

Exitoso torneo di Caddy



SAN NICOLAS- Weekend pasa 22 di april AGC tabatin un torneo special. E tabata un torneo pa tur hende cu tabata "Caddy" pa hende Mericano, Canades of Arubiano. Aruba Golf Club tin un bunita historia di caddys. Hopi miembro di Aruba Golf Club tabata caddy, pero tin hopi caddy bieu cu no ta hunga golf mas.

E torneo tabata un di scramble, pues sin handicap tur e teamnan tabata hunga. Dos team a tira 62 (-10) pero semper nos ta wak e back-nine pa dicidi ken a gana.

E winning team a resulta asina e equipo forma pa Roy Blijden, Gario, Ronny Brown y Perino Hodge.

Pabien pa e prome caddy-team!

Despues di e wega tur hende a sinta y diberti mientras cu e bon storianan tabata ser conta, storianan cu awor a pasa pa historia.

Directiva ta gradici tur caddy-bieu cu a bin hunga, boso ta nos historia.

Dos torneo di golf den e fin di siman aki



SAN NICOLAS- Nos ta pidi atencion pa tur miembro y no-miembro pa dos torneo e proximo weekend.

Dialuna awor, 30 April, Dia di Aña di La Reina Aruba Golf Club ta organisa un open torneo pa nos feliz dia di Reina. E ta un "one-day tournament" Tambe nos kier invita tur hende pa e proximo torneo riba " labourday" Diamars 1 di Mei. Esaki tambe lo ta un "one day tournament".

Tur dos torneo ta full handicap.

Lo cuminsa exactamente pa 8.30 mainta riba ambos dia.

Bin inscribi bo nomber na nos clubhuis na Golfweg z/n, San Nicolas of yama 584-2006.

Ultimo ora pa inscribi ta 8.15 mainta Dialuna 30 April.

Y mescos esaki ta conta tambe pa e torneo riba Dia di Obrero: ultimo ora pa inscribi ta 8.15 mainta Diamars 1 Mei

No-membro ta paga 50 florin mientras cu miembronan ta paga 40 florin so.

Tin bon premio pa miembro y no-miembro.

Ranking di Tennis cu un final feliz!



ROOI SANTO- Durante e weekend tras di lomba Aruba Racquet Club tabatin e competencia pa ranking di mucha di ALTB "2nd Evian Jr. Cup 2007".

Pa motibo cu awa a stroba dos dia pa un par di ora, e weganan tabatin un tiki atraso, pero esaki no a stop full e competencia y a permiti e weganan pa sigui.

Nos kier felicita tur e participantenan cu nan a hunga asina bon y cu nan tabatin hopi pasenshi pa warda y hunga un bon tennis.

Esaki ta e resultadonan:

8 & Under Boys
1- Kyle Frankel, 2- Patrick Sydow.
8 & Under Girls
1- Melissa Salamo, 2- Amarelis Lee.
10 & Under Boys
1- Jeantiel Saladin, 2- Dylan Wolter.
10 & Under Girls
1- Federika Sydow, 2- Natasha Esschendal.
12 & Under Boys
1- Wyatt Lovera, 2- Anthony Harms.
Level 2
1-Kith Ponson, 2- Noah Vonk
12 & Under Girls
1- Sarah Yeguez, 2- Genesis Giel
Level 2
1- Amadee Lee, 2-Tamara Luciana
14 & Under Boys
1- Franz Sydow, 2- Alex Lovera.
14 & Under Girls
1- Thessally Zimmerman, 2- Stephanie Marchena.
Level 2
1- Stephanie Croes, 2-Nicole Wolter.
18 & Under Boys
1- Georgi Thiel, 2- Arthur Santos.
Level 2
1- Arjen van der Loogt, 2- Wiard van der Loogt.
18 & Under Girls
1- Zoe Krohn , 2- Tanisha Hodgson

Resultadonan di Aruba Center Little League





PIEDRA PLAT- Den e categoria di Little League tambe tabatin wega di Aruba Center League. Diasabra Pro Pest Control a gana Lipton Tea cu score preta di 6-5.

E muchanan di Pro Pest Control tabatin 6 careda, 10 hit y 2 eror mientras cu Lipton Tea tabatin 5 careda, 9 hit y 5 eror. Richnald Bikker tabata e pitcher ganador mientras cu Marc Laurence a perde.

E mihor bateadornan pa Pest Control tabata Richeandrick Kelly y Josceline Irausquin, ambos di 1-1. Karel Arends a bay di 4-2, Joshua Wever di 4-2 y Rudwyn Ras di 2-1.

Pa Lipton tabata Jonathan Ruiz di 4-2 y Jarett Rafael di 3-2. Aruba Rotary a knockout Blue Village cu score di 13-3 riba un ofensiva di 12 hit contra 3 di Blue Village. Aruba Rotary a comete 2 eror y Blue Village 4.

Dion Geerman tabata e pitcher ganador y Kevin Poterson e perdedor.

E mihor bateadornan pa Aryuba Rotary tabata Luis Pelayo di 3-3, Ashton Charles di 4-2, Dion Geerman di 3-2 y Josmar Thiel di 2-1.

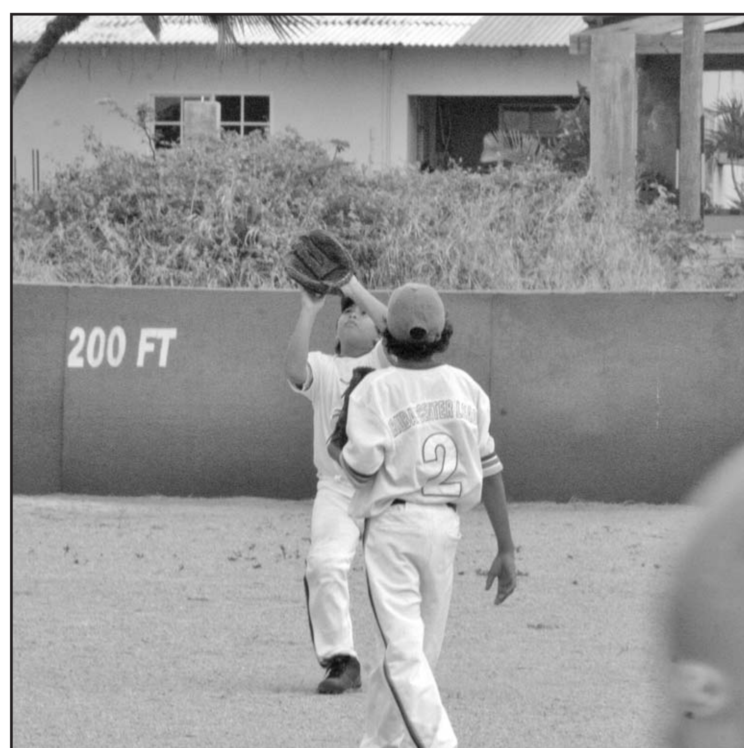
Pa Blue Village tabataMichael Lake di 1-1.

E muchanan di Tropical a shutout Toshiba 10-0 conectando 8 hit y hungando sin eror. Toshiba abti apenas 2 hit y nan a pifia 2 biaha tambe. Emanuel Fernandez a gana y Andino Geerman a perde.

E mihor bateadornan pa Tropical tabata Filbert Thiel di 2-2, Emanuel Fernandez di 3-2, randall Wernet di 2-1 y Djurwin Croes di 2-1 tambe. Pa Toshiba tabata Carlvin Maduro y Derick Castro, ambos di 2-1.

Diadomingo tabatin 3 wega tambe. Mainta Toshiba a propina Lipton Tea nan segundo derota di fin di siman ganando nan cu score preta di 3-2 den wega cu a bay extra inning. Pa Toshiba 3 careda, 8 hit y 2 eror mientras cu Lipton tabatin 2 caeda, 7 hit y 0 eror. Carlvin maduro a gana y Andric Feliciano a perde.

E mihor bateadornan pa Toshiba tabata Deric de Castro di 4-3 kende abati un homerun dramatico pa empata e wega den e sexton entrada. Leyon Croes di 4-2 y Rayson Semeleer di 2-1.



Pa Lipton Tea tabata Nigel Zara di 4-3, Ruwin Tromp di 2-1 y Mitchel Erasmus di 2-1 tambe.

Pro Pest Control a “flit” Blue Village cu score grandi di 17-2 conectando 17 hit tambe y cometiendo solamente 2 eror. Blue Village a keda tur na dos; 2 careda, 2 hit y 2 eror.

Richeandrick Kelly tabata e pitcher ganador mientras cu Michael Lake a perde.

E mihor bateadornan pa Pro Pest Control tabata Richnald Bikker y Karel Arends, ambos di 3-3, JeanMarc Fingal, Joshua Wever, Davuid Croes, Richeandrick Kelly y Jocelin Erausquin, tur di 3-2. Gregory Boekhoudt a bati di 2-1.

Pa Blue Village tabata Ginadrick Croes y Gilton Kelly, ambos di 2-1.

Despues Aruba Rotary a para e racha di victoria di Tropical ganando cu diferencia minimo di 6-5. Pa Rotary 6 careda, 6 hit y 0 eror mientras cu Tropical tabatin 5 careda, 9 hit y 1 eror. Luis Pelayo tabata e pitcher ganador y AmadeoNicolaas a perde.

E mihor bateadornan pa Rotary tabata e propio Luis Pelayo y Enrique Tromp, ambos di 2-2. Joshua Kirchner a bati di 2-1. Pa Tropical tabata Randell Wernet di 3-3, Riangelo Flanegin di 3-2 mientras Emanuel Fernandez, Nathan Berkel y Amadeo Nicolaas, tur di 2-1.



BON DIA Aruba

Weganan di basketball e fin di siman aki





ORANJESTAD- For di Aruba basketball Bond nos a ricibi un schedule di e weganan programa pa e fin di siman largo cu nos tin nos dilanti.
Awe Diahuebs e weganan lo ta na YMCA San Nicolas.
Pa 7'or den cadet YMCA Aruba Bank lo enfrenta YMCA Ling & Sons.
Pa 8'or den Junioren YMCA Valero Stars lo topa cu YMCA Ling & Sons.
Diabierna lo hunga na Aruba Jrs aki na Socotoro. Pa 7'or Aruba Jrs Radio Schack Red Devils lo hunga cu Aruba Jrs RBTT den Cadet. Pa 8'or lo tin e wega di Junioren entre Estrella Aruba Lions y Aruba Jrs.
Diasabra lo bolbe hunga na Aruba Juniors. Pa 7'or anochi Dakota Basketball lo enfrenta Estrella Aruba Lions den Cadet. Pa 8'or den Junioren RCA Brenchie's Kliphunters lo hunga cu YMCA Ling & Sons.
Diadomingo lo hunga un biaha mas na Aruba Jrs. Pa 12'or di merdia den Cadet YMCA Ling & Sons lo enfrenta Aruba Jrs Radio Schack Red Devils. Pa 1'or di merdia YMCA Aruba Bank Hikers lo topa cu Aruba Jrs RBTT Marlins y pa 2'or Estrella Aruba Lions lo hunga cu RCA Gatorade Kliphunters. Tur tres wega ta di Cadet.
Ban apoya nos hobennan den deporte y asisti na e weganan aki.



Salada di webo cu sweet peas

Ingredientenan:

6 webo herbi duro
½ bleki di sweet peas
1 siboyo
1 promenton berde
2 wortel
1½ ons di ham
2 cuchara grandi di augurk corta chikito
mayonnaise
lechuga

Preparacion:

Corta 4 webo na pida pida. Scoria e bleki di sweet peas, corta e siboyo y e promenton chikito, raspa e wortel y corte fini fini y corta e ham fini fini. Mescla nan tur hunto cu e augurk y mayonnaise segun gusto. Pone e blachinan di lechuga ariba un scalchi y pone e salada ariba. Dorne cu e 2 webonan geslice

Bon Appetit!

Hopi interes pa tradicional torneo dif lie di Sportboys

ANGOCHI- S.V.Sportboys ta anuncia cu un biaha mas nan ta organisando un torneo dif lie riba Aña di La Reina. Manera custumber e torneo lo tuma lugar riba dos dia, e aña aki e lo tuma lugar dia 29 di April y riba 30 di April. Pues dia 1 di Mei, Dia di Obrero, lo no tin torneo di flie. Diadomingo 29 di April lo tin competencia pa flienan di categoria I y categoria II. E flienan di categoria I lo cuminsa pa 10'or di mainta y lo sigui te cu 2'or di merdia ora cu saca e ganadornan maximo. Pa 2'or di merdia ta cuminsa cu e competencia pa flienan di categoria II. E competencia lo bay te cu 7'or anochi. Categoria I ta flienan di 40 cm te cu 70 cm, categoria II lo ta flienan di 75 cm te cu 1m.
Si resulta cu e midi no ta corecto, e flie lo ser descualifica. Dialuna Dia di Aña di La Reina lo tin competencia pa flienan di categoria III y Categoria IV. Categoria III ta pa flienan cu ta midi 1.25m te cu 1.50m. Categoria IV ta pa flienan cu ta midi di 1.75m te cu 2.00m. Competencia pa categoria III ta for di 10'or te cu 2'or di merdia y pa categoria IV ta for di 2'or te cu 7'or anochi.
Tur flie mester ta traha di palo y lo no permiti flienan cu mas di un liña.
Tin premionan masha atractivo, entre otro placa cash. Inscripcion ta sosode adelanta y awe Diahuebs lo ta e ultimo dia pa inscribi na Club di Sportboys for di 7.30 te cu 10'or di anochi. Corda bay cu e midi exacto di cada flie. Suma di inscripcion ta 2,50 pa flienan di categoria I y II y 5 florin pa flienan di categoria III y IV. No ta accepta inscripcion via telefon, pues pasa awenochi sin falta pa bo no keda afor. Bon Dia Deportivo a compronde cu tin hopi interes pa e di 19 competencia di S.V.Sportboys ya cu hopi a inscribi caba riba e dianan cu esaki tabata possible. Valero Aruba Refinery lo ta e sponsor principal y e mango evento aki lo carga e number di Grand Valero Royal Kite Contest. S.V.Sportboys ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin mira e competencia di flie aki riba dianan 29 y 30 April 2007 y disfruta di e arte cu e trahadornan di flie ta demostra.

Mixed League 2007 a continua

ORANJESTAD- Dialuna 16 April y Diaranson 18 April a continua Mixed League 2007 riba canchanan di Eagle Bowling Palace cu e siguiente resultado :

Dialuna 16 April 2007:

El Gaucho a gana Fatum 5 - 2, Fanatic Bowlers a gana N.T.A. 5 - 2, Boomerang Bowling Org a gana R & B Bowlers 5 - 2, Big Wheel Lottery a gana Botica Santa Anna 5 - 2, Bye Team a gana Riloh 5 – 2 , Rohen a gana Dushi Yiu 7 – 0, Metal Works a gana Honda 7 – 0, Banco di Caribe a gana Brenchi's 5 -2;

* Series mas halto di Team pa e dia aki Bye Team cu 899 pins

* Series mas halto Individual Tammy Albertus cu 662 pins

E otro series ariba 600 Individual (14 total):

Richard Lopez Henriquez 661, Nelson Kelly 657, Oswald Dijkhoff 654, Emilia Lopez Henriquez 652, Francisco Oduber 648, Chris Dammers 642, Sandro Quandus 636, Raabi Abspoel 626, Lucho Panneflek 622, Norman Helmeyer 616, Henry Dubero 609, Anthony Trimon 608, Rochi Thiel 607;

Diaranson 18 april 2007:

Botica Santa Anna a gana Rohen 5-2, Boomerang Bowling Org. a gana Brenchie's 7-0, Fanatic Bowlers a gana Honda 7-0, El Gaucho a gana Riloh 7-0, Dushi Yui a gana Big Wheel Lottery 5-2, Fatum a gana Bye team 5-2, R&B Bowlers a gana Banco di Caribe 5-2, N.T.A. a gana Metal Works 7-0;

* Series mas halto di Team pa e dia aki tabata Dushi Yui cu 889 pin.

* Series mas halto Individual Elbert Arends cu 695 pin.

E otro series ariba 600 Individual (18 total):

Siegfried Torres 689, Roland Kelly 674, Francisco Oduber 673, Jaymir Janga 660, Chris Dammers 653, Norman Helmeyer 647, Tito Tromp 636, Richard Krozendijk 628, Raabi Abspoel 624, Ryan Wing 622, Elton Tromp 620, Gregory Geerman 618, Pierro Maduro 614, Jason Odor 609, Efraim Kelly 607, Dichi Angela 604, Ramiro Geerman 602;

E promer 5 puesto nan den cada categoria :

Individual Damas :

1. Tammy Albertus Ave 188
2. Thashaina Seraus 187
3. Grace Angela 186
4. Astrid Thiel Ave 186
5. Erny Henrich 182

Individual Caballeros:

1. Jason Odor Ave 219
2. Sandro Quandus 215
3. Francisco Oduber 215
4. Norman Helmeyer 214
5. Elton Tromp 212

E wega nan lo continua Diamars 24 april 2007 y Diahuebs 26 April 2007 pa 8.30 anochi.

Nos ta invita tur amante di bowling pa bin presencia weganan cu score halto, den cabayero en especial ta cual cabayero lo bira e promer pa lansa un 300 riba canchanan sintetico pa Aruba.

Nos hungadornan tur ta den full training tambe den preparacion di Eagle International cual lo inicia Diadomingo 29 April 2007 cu apertura pa 8.30 anochi, esaki lo ta e di 17 Eagle International.

Federacion di Atletismo ta presenta:

Reglanan y informacion tocante participacion den Boulevard Loop

ORANJESTAD- Dialuna proximo dia 30 di April ta tuma luga e di 47 Boulevard loop. Participante nan na e boulevard loop tin cu tene cuenta cu cierto reglanan cu tin stipula pa e careda aki ya cu e ta un careda internacional y sanciona pa Federacion di Atletismo di Aruba.

E prome regla ta cu ta obligatorio pa e coredornan usa number tanto dilanti como patras ariba nan T-shirt. E number mester ta semper visibel. E number di Aruba Bank mester ta dilanti y esun di ARRUWAC patras.

Pa loke ta e canadornan ta risibi un solo number y esaki mester wordu pone ariba e T-shirt parti dilanti.

Tur competidor mester mester pasa finish line cu e number ariba su T-Shirt. Ningun No ta permiti pa ningun participante risibi ningun sorto di ayudo of assitencia durante e competencia, solamente di e boluntarionan na waterpost (3 km, 6 km and 9 km) of di EMS y search and rescue.

Tur participante mester check-in na salida prome cu e e careda start na e mesanan de administracion, cu ta situacerca di e start-line. Check in ta cuminsa 4 pm.

E ta obligatorio usa T-shirt durante e careda y caminata, no ta permiti ningun persona core of cana lomba sunu.

Si no cumpli cu e un di e reglanan ariba menciona, lo sanciona e coredo of canado cu descualificacion.

E careda y caminata ta start pa 5.30 pm, na L.G.Smith Blvd. #508.

E diatancia ta midi y sanciona pa Federacion di Atletismo di Aruba y ta exactamente 10000 meter cu un tolerancia di 0.15%.

Lo tin awa na cuminsamento y despues cada 3 kilometer (3-6-9 K) y tambe na final.

Ta bay tin trofeo contesia di The Natural Stone y van Den Broek Construcion and Labor N.V. Categoria coremento cabayero lo ta: 14-19 / 20- 29 / 30- 39 / 40- 44 / 45- 49 / 50- 54 / 55- 59 /60+.

Den categoria damas e edadnan lo ta como lo siguiente: 14-19 / 20- 29 / 30- 39 /40+

E premionan cash ta Afl.1000.00 / Afl. 500.00 y Alf. 300.00 tanto den damas como cabayero.

Pa loke ta canamento e premiacion ta keda e prome 5 puestonan den tanto cabayero como damas.

E evento aki ta organisa pa ARRUWAC y inscripcion ta na Idefre y Antraco Innovation Center, cu cooperacion di Lotto pa deporte, The Natural Stone, Tec inc. Visser Trading, van den Broek Construction & Labor N.V y Aruba Bank.

Caminata Walk it Off 2007 di TEAM Workers Union

ORANJESTAD- Dia prome di Mei, Dia di Obrero, TEAM Workers Union lo celebra hunto cu su miembronan, amigo y famia y otro coleganan di Westin Aruba Resort cu nan "famoso" caminata "Walk it Off" cu por cierto lo ta e di 4 edicion di e caminata aki.

E aña aki e caminata ta ser dedica na Fundacion Salba Nos Burico. E caminata ta cuminsa pa 6'or atardi, saliendo for di Westin y lo bay te Arashi. Na Marriott lo tin un pit-stop pa recarga energia.

Na Arashi lo sosega un rato pasobra D.J.Raymond Jansen y su TNT Disco lo pone tur participante baila y "Dance it Off". Lo tin tambe algun bunita premio pa reparti entre e participantenan.

Manera custumber lo tin tambe e special Chef's Sandwich y algo pa refresca e garaganta.

Pa participa lo mester paga e suma di 5 florin y tur loke ser recauda lo bay pa Fundacion Salba Nos Burico.

Pa cada grupo lo tin un burico presente cu lo cana den grupo for di comienso te final. Ta cuminsa registra for di 4'or di atardi na timekeeper di Westin y na e sitio ey mes lo haya bo wristband, t-shirt y awa tambe.

Tur hende ta keda cordialmente invita pa bin join TEAM Workers Union y yuda pa un bon causa.

Pa mas informacion por yama Greta de Cuba na 526-4489 of 597-3570.

Di 2 torneo di tennis C.M.B Youth National Tennis Tournament "exitoso"

EAGLE- Interesante tabata e di 2 torneo di tennis CMB Youth National Tennis Tournament 2007 riba canchanan di Eagle International Tennis Club Aruba durante fin di siman tras di lomba.

For di diabierna a inicia cu e di 2 torneo di tennis hubenil, patronisa pa CMB Aruba.

Un total di 85 participante, a inscribi pa e evento, den differente categoria U-10, U-12, U-14, U-16, U-18 Mucha muher y Mucha Homber. Diasabra mainta awa a menasa di yobe, pero toch a continua cu e partidonan te oranan laat di atardi. Diadomingo a inicia cu e round nan di perdedor y despues a sigui cu finalnan, di e respective categoria nan y menciona. Eagle International Tennis Club Aruba (EITCA) kier a gradici Sr. Armin Solognier y Sr. Javier Wolter pa nan aporte y contribucion pa cu e deporte di tennis bou nos tennistanan hubenil di Aruba.

Aki ta sigui cu e resultadonan.













Cat. Mucha Homber U-12
1st Lucas Steenbakker
2nd Federik Thijsen
3rd Rahul Lakwani

Cat. Mucha Homber U-10
1st Mark Owen Danje
2nd Chrisna Gupta
3rd Santiago Pecaez

Cat Mucha Homber U-14
1st Christian Saladin
2nd Dijon Kock
3rd Hugo Caraballo

Cat. U-16
1st Sergio Jie Sam Foek
2nd Rudolf Lesire
3rd Nixy Caraballo

Cat. Mucha Homber U-18
1st Lionel Vrolijk
2nd Joshue Hoek
3rd M. de Jongh

Cat Mucha Muher U-12
1st Aimee valentijn
2nd Casandra Dijkhoff
3rd Jimena Borta

Cat Mucha MUher U-14
1st Naira Mansur
2nd Sandrina Merat
3rd Lynette do Nacimento

Proximo Torneo lo ta e di 3 torneo annual di Jugo del Valle patronisa pa Romar Trading N.V. cual lo tuma lugar dianan 18,19,20 Y Mini tennis tournament di Jugo del Valle lo ta diadomingo 27 di Mei 2007.

"Un Deportista mast a un delincuente menos "

Stingray Swimming ta kla pa Dutch Caribbean



ORANJESTAD- Den e dianan 27 te cu 30 di april, lo bai tin e "8th Annual Dutch Caribbean Swimming Championship" cu pa di promer biaha Aruba ta huesped pa e campeonato aki y lo tuma lugar na Pisina Olimpico Roly Bisslik.

Stingray ta full prepara pa e competencia aki y ta invita e famia di Stingray, tur su fansnan y e publico amante di e deporte aki y Aruba en general pa bin presencia un tremendo competencia.

Mainta 9'or e competencia ta cuminsa cu e semi-finals pa cada evento y atardi e ta cuminsa pa 6:30 p.m. caminda e mihor 8 landadornan lo competi pa finals pa cada evento. Esaki ta pa tur 4 dia di competencia. Un total di 11 equipo ta competi, procedente di Corsow, Bonaire, Sint Maarten, Suriname, y Aruba mes, y tambe algun landador di Trinidad & Tobago, Barbados y Merca cu tambe a mustra nan interes pa competi.

Coachnan, Directiva, e Famia di Stingray, y tur e Sponsornan ta desea TUR e landadornan di STINGRAY SWIMMING - HOPI EXITO e weekend aki !!! Alabez tambe ta desea e otro equiponan hopi exito !

S.V. Bubali cu reunion general 2007



BUBALI- Na miembronan di Bubali Sport Club, Aruba, 24 April 2007. Pa medio di e carta aki, directiva di Bubali Sport Club ta invita bo(so) persona pa reunion general 2007, cual lo tuma lugar diadomingo 6 mei 2007 pa 2.00pm na Bubali Sport Club.

Punto di agenda

1. Apertura
2. Palabra di Presidente
3. Palabra di secretario
4. Relato di kas commissie
5. Elecion di Presidente
6. Elecion di demas miembronan pa directive
7. Palabra liber
8. Plannan pa 2007
9. Clausura.

Presidente lo habri reunion pa 2.00pm y den caso cu no tin quorum lo sera e reunion y habri e reunion bek riba e mesun dia pa 2.30pm Miembronan cu kier postula nan nomber como presidente of miembro di directiva pa Bubali Sport Club, ta wordu recorda pa entrega nan peticion na un miembro di directiva actual di Bubali Sport Club. Den number di directiva di Bubali Sport Club.
Presidente, Sr Everaldo v/d Biezen

Dilanti Cas di Gobernador

Stichting Aruba Miniature Sailingboat cu caredanan di boto





ORANJESTAD- Enconecion cu celebracion ariba dia di la Reina, Stichting Aruba Minitaure Sailingboat ta anuncia cu riba 29 di April lo bai tin caredanan di boto mkinatura cu lo tuma luga na e laman pariba di Wilhelmina park(mihor conoci como e hutje dilanti Cas di Gobernador.

E inscripcion lo tuma luga e dia ey mes for di 7 a.m te 9 a.m na e sitio di careda mes. Mester bisa cu cada participante por participa cu dos boto den cada categoria. Tambe ta bai tin botonan di remote control pa duna show. Pa e motibo aki Stichting Aruba Miniture Sailingboat kier a invita coredonan y amantenan di e deporte di boto miniatura pa asisti na e caredanan ariba diadomingo 29 di april, lo bai tin un bar bon surti como tambe un bon cuminda pa saborea.

E evento lo cuminsa pa 10 di mainta y lo termina den careda di 6 or di atardi, e animacion lo ta den man di miniteca Krossfire.

BON DIA Aruba

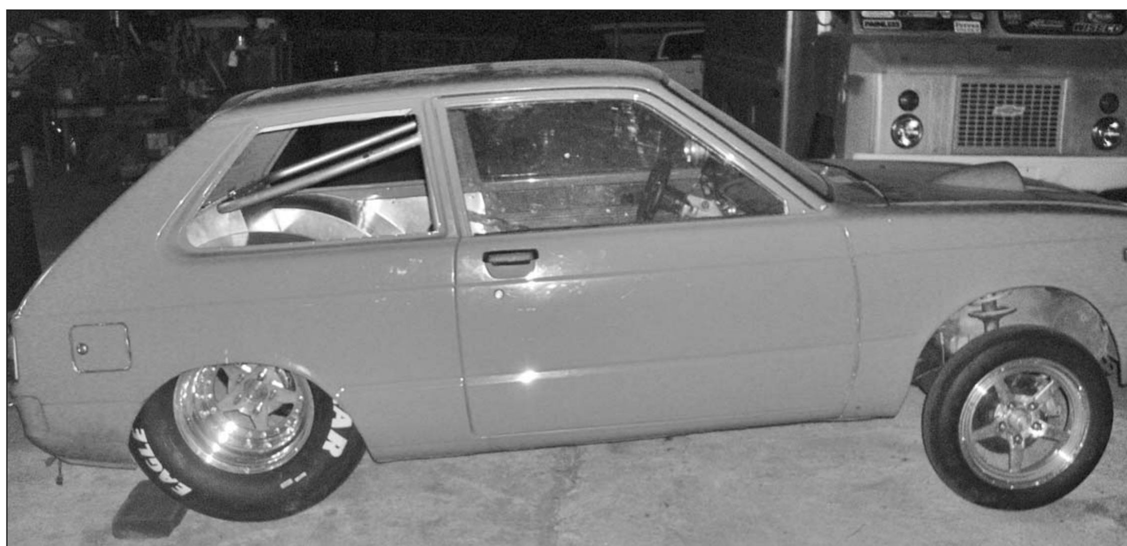
The Boss Racing Foundation ta informa:

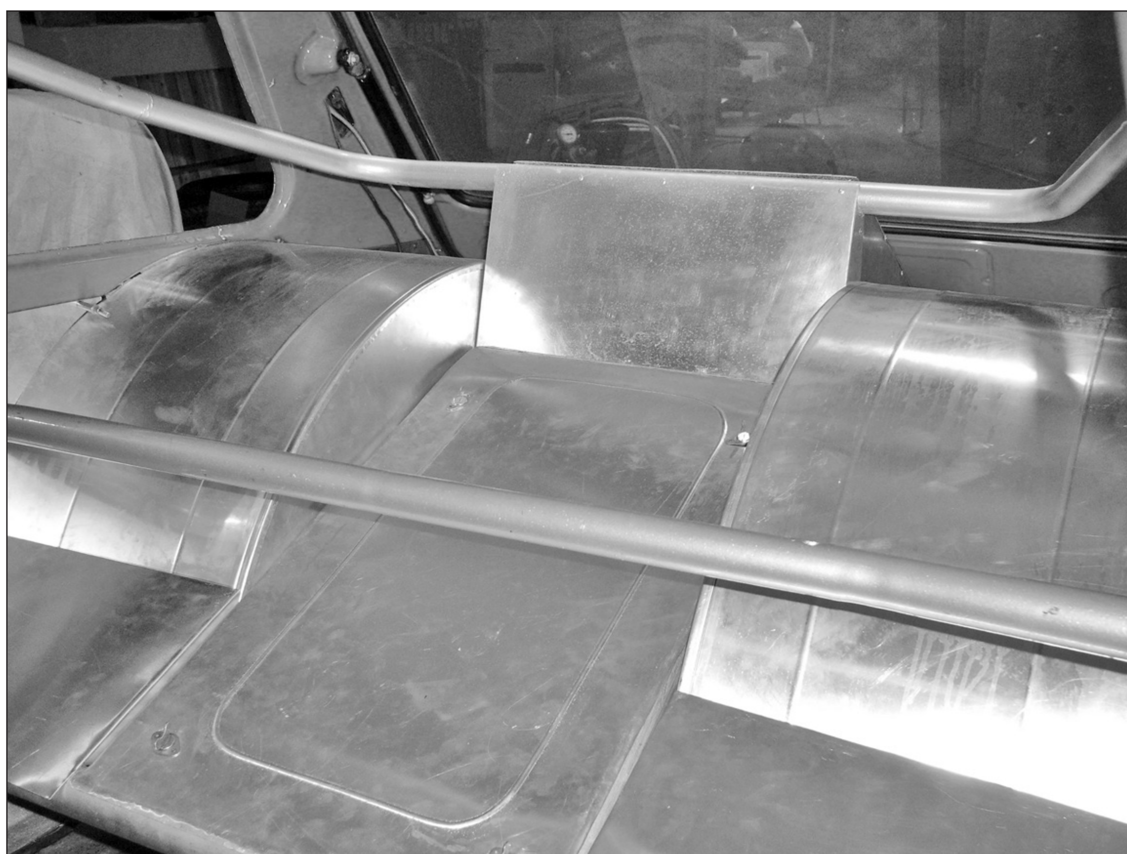
Schedule pa caredanan di Royal Nationals 2007 ta cla

PALO MARGA- Den oranan di awe mainta, containernan cu autonan di Corsow lo cuminsa jega na e tereno di Palo Marga Internationla Raceway Park y tambe mester bisa cu den oranan di awe merdia of atardi e prome delegacion di Corsow lo cuminsa jega Aruba.
Royal Nationals 2007 lo bira e di 24 biaha cu e caredanan aki ta keda organisa y sigur The Boss Racing Foundation kier sigi mantene e tradicion aki. Ta bon pa informa cu e caredanan aki ta keda valido pa e point series di IHRA y mas cu claro mester bai percura pa tur coredor participa pa asina sigur posiciona nan mes riba e IHRA Summit Super Series pointstanding.
Loke tambe ta posibel cu ainda por hasi technical inspection 2007. The Boss racing Foundation ta hasi un apelacion na tur e participantenan cu pa tene e medidanan di seguridad tanto pa nan vehiculo y nan mes personal, vigente.
E apelacion aki ta wordo hasi mirando e hecho cu un biaha mas a detecta irregularidad y manipulacion cu e medidanan di seguridad riba pista. No ta permiti pa viola esakinan, y sigur e sancionan mara na esaki lo ta severo.
Loke a pasa cu un coredor di motorcycle diadomingo ultimo no ta permiti. Si bo ta core motorcycle nos lo tira un bista mas di cerca riba bo trahe, boots, helmet y sigur racing gloves.
Si detecta algo cu no ta na su lugar, lo bo wordo instrui pa bandona pista di inmediatamente sigi pa sancionan. Sancion por ta un anja di supension cu prohibicion pa drenta fasilidad di Palo Marga.
Noticianan mas aletandor ta cu cu nos a keda invita pa bishita y tira un bista tambe riba trabaonan cu ta tumando lugar riba dos auto categoria Import Class.
Den forma unico nos amigo Darsy Franken y e crew completo a duna un splicacion di kico nan ta hasiendo y nos a keda impresiona di mira con teamnan aki na Aruba ta percura pa nan seguridad.
Por a nota e auto di Chemy King y tambe esun di Danny Geerman den pleno re-construcion pa loke ta trata nan structura pa e sistema di seguridad. Tambe mester bisa cu e potencia di motor cu cada un ta bai bin cu ne lo ta monster.
Nos lo no bai mucho den detaye riba e aspectonan di horsepower ya cu esaki semper ta algo hopi personal pa cada driver y donjo di auto.
Sigur ta cu e dos autonan ta uni nan mes na esnan cu ya ta den optima forma di seguridad y sigur nos ta aplaudi esaki. Pabien na cada un di e donjonan y drivernan ya cu den nos opinion seguridad ta bai paralelo cu velocidad.

Royal Nationals 2007

22 April	
3:00pm to 9:00pm	Family day Test & Tune
27 April	¼ Mile
6:00pm	Gates Open
7:30pm	Qualifying Sportsman Bike
	Quad-Racer
	No-Box
	Box
9:00pm	Elimination all categories
28 April	¼ Mile
6:00pm	Gates Open
7:15pm	Qualifying No-Box
	Box
	Pro-E.T. Bike
9:00pm	Elimination all categories
9:30pm	1st Qualifying Pro-bike
11:00pm	2nd Qualifying Pro-bike
29 April	¼ Mile
6:00pm	Gates Open
7:15pm	Qualifying Import
	Quick 16 bikes
	No-Box
	Box
9:00pm	Elimination all Categories







Copa San Nicolas Jrs "Rey Nicolaas"

Un deportista ehemplar kende merece tur merito pa su logronan



ORANJESTAD- San Nicolas Juniors ta organisa un tremendo dos dia di softball den Lago Sport Park na unda Sr Rey Nicolaas a Cuminsa su carreranan deportista:

A scohe Sr Rey Nicolaas door ku Rey tabata un hungador di San Nicolas Juniors y tabata e ultimo entrenador tambe na 1979.

Rey Nicolaas ta un gran ehemplo pa nos Juventud y nos deportistanan joven, cu una vez deportista semper lo keda deportista, y Rey cu su 74 aña di edad ainda ta practica deporte y ta activo den atletismo.

Biografia di Rey en korto:

Raymundo "Rey" Nicolaas a nase na Aruba dia 5 juli 1932 (74 aña pasa un aña prome cu San Nic Jrs a wordo funda cu ta dia 3 oktober 1933) y ta casa cu Sra. Agueda Frolijk y tin 3 jui homber.

Rey cariñosamente yama a bai hunga futbol siguiendo e pasonan di su tata Merehil Nicolaas. (Tambe un gran futbolista).

Rey a cuminsa hunga futbol cu su 15 aña pa La Salle cu Frere Edgar kunto cu Sr.Oslin Boekhoudt (maestro di school) y Chinto Werleman (ex hungador di Sportboys y Estrella) y fiel competido di Rey den maraton master veterano.

Despues cu Rey a caba scol e la keda hunga pa La Salle durante 1 aña.

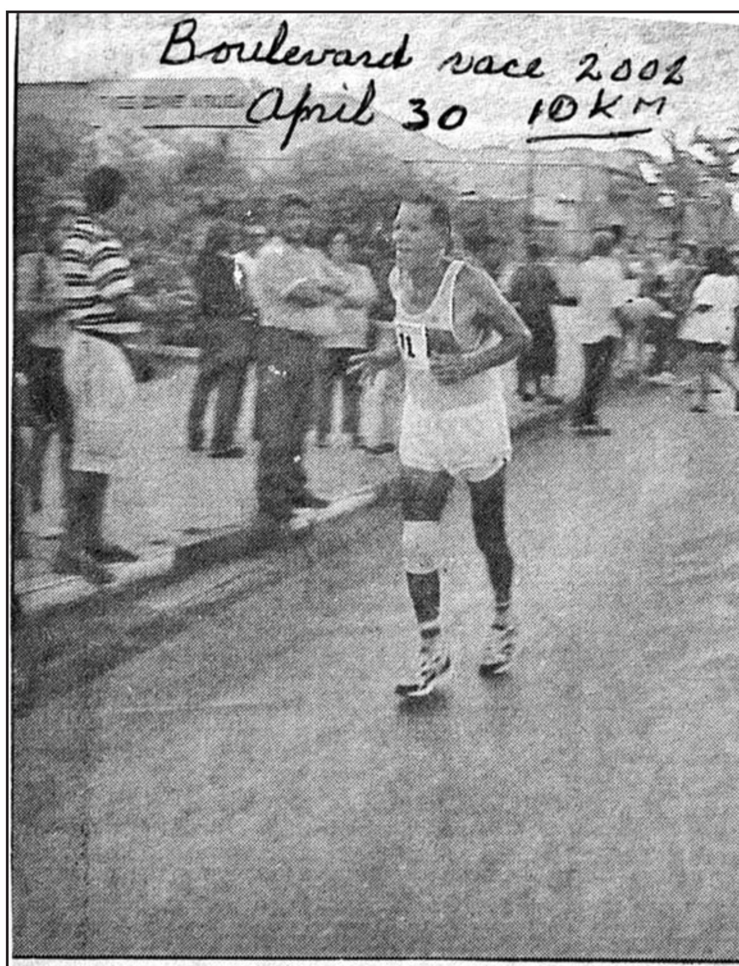
Despues di esei Rey a bai milita den San Nicolas Juniors, durante 15 aña y pa cual team el a hunga semper despues. Su compañeronan di ekipo tabata Juan Briezen, Milly Briezen, Cadoochi Kock, Joe Robles, Benny Geerman, Juan Kock, Venancio Solognier, Eddy Briezen, Hendrick Kock , y mas compañeronan di ekipo di e tempo ey.

Rey a wordo yama diferente biaha pa participa den nos seleccion nacional, pero pa motibonan personal e no a hunga nunca pa nos selecionnan, pero si a recori varios pais como futbolista y softbolista, e.o. paisnan cu Rey a bishita como deportista, ta Costa Rica, Venezuela, Corsow, Bonaire, Colombia cu futbol y cu softball varios paisnan tambe, cu ta Merca, St.Maarten etc,

Despues di 15 aña militando den San Nicolas Jrs Rey a hay'e obligue di retira for di e deporte cu e stima mas debi na lesion cu a tene 5 aña for di cancha.

Despues su amor pa deporte, a bolbe trece Rey riba cancha di futbol pero e biaha aki den equiponan veterano, y asina Rey a cuminsa otro etapa di su bida di deporte den ekiponan veterano tanto den futbol y softball, y futbol Rey atrobe a milita den San Nic Jrs Vets, La Fama Vets, Joey's y Inter y despues a caba su carera futbolistico den Atletico Vets, y den softball Rey a hunga pa Amstel Vets-Kenro te na aña 2002 Rey ainda tabata hunga su softball y a stop na edad respeta di 69. Y futbol Rey a stop na aña 1996 cu ta 11 aña pasa cu su 63 aña.

Y di eynan te awe cu su edad di 74 aña Rey ta activo ainda den atletismo, berdaderamente un gran sportman. Rey den su sala di cas por mira numeroso di plakaat medayanan y trofeonan, cu ta mustra su orguyo di ser un deportista dedica y un persona ehemplar den nos comunidad.



ORGANIZACION

Nota cu e meta aki San Nicolaas Juniors bao di Sr Alberto (Ronny)Vrolijk a rebiba e equipo aki, un tempo orguyo di San Nicolas na '95 na unda mas cu 60 mucha a wordo lanta cu e disciplina di deporte y awor na 2007 atrobe, nos a lanta equiponan di 4 pa 14 aña y division dos cu ta un tremendo equipo pa otro aña, y na unda nos meta ta mas grandi mirando e juventud di San Nicolaas tin poco cos di haci, pesei nos team di futbol ta consisti di tanto mucha homber y mucha muher y den futuro nos lo bai den basket volley etc,etc, y asina purba hinca e mayor cantidad di mucha den deporte y asina alehanan for di caya y for di mal caminda y otro peliger cu ta cabando cu nos hubentud. Pesei nos ta invita nos pueblo di San Nicolas y vecindario y di Aruba en general pa asisti na nos actividad di dia 30 april y 1 mei nan nos torneo dedica na Rey Nicolaas, na unda lo crea fondo pa cumpra material di training etc,etc, lo tin cushina y bar bon surti.

Competencia di flie den Olimpiada Escolar Betico Croes 2007

ORANJESTAD- Algo cu sigur nos muchanan ta gusta ta hisamento di flie. Ta weganan hopi tradicional cu ta data for di basta tempo ora cu nos grandinan tabata siña nos con pa traha un fli.
Nos tur por corda con nos grandinan tabata bai den mondi pa piki flambeu pa por traha un flie e tempo ey. Buscando un tiki lijm of hariña blanco y un pida papel di corant asina e flie ta wordo traha.
Awendia nos yiunan a keda cu e tradicion aki caminda cu trahamento di flie nunca mas lo bai for di moda. Algo cu sigur cu durante tempo a cambia, ta e manera con e flienan ta wordo traha. Awor ta corta palonan special y papelnan di diferente color ta haci un flie mustra hopi bunita.
Por mira tambe cu e tamañonan a cuminsa diferencia cu otro. Por mira di chikito te na tamañonan di 2 pa 3 meter bai ariba y asina por sigui menciona.
Nos muchanan sigur lo keda hopi contento cu awor den e Olimpiada Escolar aki lo bai introduci un competencia di flie pa nos muchanan di scol preparatorio.
Nan lo bai disfruta sigur di e competencia di flie aki cu lo tuma lugar riba veld di Sportboys na Angochi.
Un veld sigur hopi conoci pa loke ta trata competencia di fli pa hopi añanan tras di lomba.
E competencia aki ta tuma lugar diadomingo dia 6 di mei for di 11'or di mainta. Den e competencia aki lo wordo huzga creatividad, bunitesa y mas halto.
Grandura maximo lo ta di 50cm y cada scol por participa cu 10 flie solamente.
E scolnan cu kier participa por tuma conta cu IDEFRE na telefon 582-4987 na ora di oficina di 8'or di mainta pa 4:30 di atardi of manda un email na idefre@aruba.gov.aw pa mas informacion.
Diabierna 4 di mei lo ta e ultimo dia pa inscribi.
Tur scol preparatorio ta wordo invita pa participa na e competencia di flie aki cu lo ta hopi interesante pa wak con nos muchanan por presenta nan creatividad y abilidad pa por logra prome lugar den e competencia.



Hopi expectativa pa baile folklor den Olimpiada Escolar Betico Croes 2007

Dia 12 di mei den compleho Deportivo Frans Figaroa



ORANJESTAD- Nos muchanan di scol ta preparando y ta wardando anciosamente pa e Olimpiada Escolar Betico Croes 2007 pa asina nan por demostra nan talento den baile folklor.
Aña pasa e baile folklor aki a haya un acogida asina grandi cu no tabata tin lugar suficiente den e cancha di basketbol na Compleho Multifuncional Frans Figaroa.
Nos muchanan a demostra cu talento den baile folklor cu sigur a sobresali mirando tur e detayenan cu tabata tin durante e competencia aki.
Tanto den e forma con e baile a wordo treci dilanti y trahenan tipico cu muchanan tabata tin bisti.
E aña aki por mira interes grandi cu tin caba pa e baile folkor cu ta priminti di bira un otro exito.
Aña pasa tabata tin un premio di Afl.350,- disponibel pa e ganador pero e aña aki a disidi cu lo aumenta e premio na Afl.500,- pa e ganador absoluto.
Durante e baile lo bai wordo huzga movimiento, coreografia y presentacion. Por participa 8 mucha pa cada baile, kiermen 4 pareha. E parahenan aki mester presenta dos baile di sea walz, mazurka, tumba of polka. Tur puntuahe ta conta pa e resultado final.
Interes ta halto pa e baile aki cu ta programa pa tuma lugar diasabra dia 12 di mei den e cancha di basketbol di Compleho Multifuncional Frans Figaroa for di 10'or di mainta.
Por inscribi ainda na IDEFRE cual ultimo fecha lo ta dia 4 di mei proximo.
Scolnan interesa por tuma contacto cu IDEFRE na telefon 582-4987 na ora di oficina di 8'or di mainta pa 4:30 di atardi of manda un email na idefre@aruba.gov.aw pa mas informacion

Seis diputados ecuatorianos pedirán protección a Colombia pero no asilo

BOGOTA (EFE).- Seis diputados ecuatorianos que se hallan en Bogotá tras salir de su país para evitar una eventual orden de prisión no pedirán a Colombia asilo político pero sí medidas de protección, dijo ayer uno de ellos, el social cristiano Luis Fernando Torres.

En declaraciones a la emisora "RCN", de Bogotá, el diputado ecuatoriano descartó que él y sus colegas que se trasladaron a la capital colombiana pretendan que el Ejecutivo que preside Álvaro Uribe les otorgue la condición de asilados.

Torres llegó el martes a Bogotá junto a Sylka Sánchez, Gloria Gallardo, Alfonso Harb, Alfredo Serrano y Mauricio Ponce, horas después de que una fiscal de Quito solicitara que ellos y otros 18 diputados fuesen detenidos bajo el cargo de sedición.

Al menos otra decena de diputados ecuatorianos en la misma situación se trasladaron el martes por tierra hasta Ipiales, localidad colombiana en la frontera sur con Ecuador, y también tienen previsto viajar a Bogotá, afirmaron sus colegas en la capital de Colombia.

Torres explicó que los opositores al presidente de Ecuador, Rafael Correa, que dejaron su país buscarán en Colombia "algunas medidas de protección frente a las circunstancias (...) de completa indefensión política" que dicen que atraviesan.

"En Ecuador estamos al borde de la intercepción política", dijo el legislador, quien conforma un grupo de 51 diputados que el lunes fueron restituidos en esa condición por el Tribunal Constitucional (TC) en Quito.

Con esa decisión, que se derivó de un recurso de amparo, el TC dejó sin efecto la orden de marzo pasado del Tribunal Supremo Electoral (TSE) de Ecuador de destituir a 57 diputados por interferir en la consulta para la Asamblea Constituyente convocada por Correa y que el pasado día 15 fue aprobada por los electores.

Torres rechazó que el TC haya sido destituido tras restituirles a ellos la condición de diputados y que las autoridades judiciales "fraguaran" contra los parlamentarios una "orden de prisión preventiva por haber cometido el delito político de sedición".

"Frente a estas circunstancias resolvimos abandonar el territorio ecuatoriano", declaró el diputado, y apuntó que el grupo se dirigió a Colombia por tratarse de un país que "tradicionalmente ha demostrado su respeto al derecho internacional público".

En Ecuador, insistió Torres, "no tenemos en el momento garantías de carácter jurídico". El diputado anticipó que él y sus colegas contactarán con el Ejecutivo y el Legislativo de Colombia, y con los parlamentos Andino y Latinoamericano, el primero de los cuales tiene su sede central en Bogotá.



Seis diputados ecuatorianos que se hallan en Bogotá tras salir de su país para evitar una eventual orden de prisión no pedirán a Colombia asilo político pero sí medidas de protección, dijo ayer uno de ellos, el social cristiano Luis Fernando Torres. En la imagen, Luis Fernando Torres (d) y Alfonso Harb (i), dos de los diputados que se encuentran en Colombia. EFE/ Archivo

Aumentan salario mínimo en Dominicana

SANTO DOMINGO (AP) - Los representantes de empresarios y sindicatos acordaron el miércoles un aumento de 15% al salario mínimo de República Dominicana y aumentar un 5% a los que ganan hasta el equivalente a unos 900 dólares por mes.

Sin embargo, una parte del sector sindical no suscribió el acuerdo por considerar insignificante lo aumentado a los que ganan más del mínimo y reclaman que sea de un 10%.

El acuerdo fue validado por el Comité Nacional de Salarios, organismo oficial que fija las escalaras de los salarios mínimos en el sector privado.

Actualmente el salario mínimo es de 6.400 pesos (unos 195 dólares).

El acuerdo fue firmado por representantes de la Confederación Patronal de la República Dominicana, EL Consejo Nacional de la Empresa Privada, la Confederación Autónoma Sindical Clasista y la Central Nacional de Trabajadores Dominicanos.

En representación del gobierno estuvieron en la firma del acuerdo el vicepresidente de la República, Rafael Alburquerque, y el secretario de Trabajo, Ramón Fadul.

Rescatan 19 náufragos en Dominicana: buscan 15 desaparecidos

SANTO DOMINGO (AP) - Subió a 19 el número de pescadores dominicanos rescatados de un grupo que naufragó al zozobrar una embarcación que la que partieron de pesca en las costas nortes del país, informaron este miércoles las autoridades dominicanas.

Las unidades de rescate han sacado del mar a 17 náufragos y otras dos personas lograron alcanzar las costas dominicanas nadando, con lo que suman 19 el total de los que han aparecido, según un comunicado de la Marina de Guerra.

La Marina de Guerra indicó que el grupo estaba compuesto por 34 personas, aunque otras versiones indican que el número podría llegar a 39.

Los otros náufragos son buscados por unidades de la Marina de Guerra y la Fuerza Aérea Dominicana, así como Guardacostas de los Estados Unidos de servicio en Puerto Rico.

El vocero de la Marina de Guerra, capitán de fragata Carlos Rodríguez, informó que el rescate de los náufragos se efectuó a unas 15 millas náuticas al norte de la ciudad de Montecristi, ubicada en las costas del norte de República Dominicana.

Añadió que la embarcación de nombre "Abra Cadabra", de 63 pies de eslora, zarpó de Puerto Plata a la 1.30 de la tarde del lunes pasado con 34 pescadores a bordo y con destino a los bajos del Banco de la Plata, en el océano Atlántico.

El Banco de la Plata es uno de los principales puntos de pesca en las aguas dominicanas, en las cuales hay una gran reserva de fauna marítima.

"Según las declaraciones ofrecidas por algunos de los pescadores rescatados, se presume que el barco zozobró al sufrir una avería. Aún las unidades de rescate permanecen en la zona buscando a los demás náufragos", expresó Rodríguez.

Hasta el momento, no se han encontrado cadáveres. Los rescatados han sido llevado a los centros hospitalarios de la zona donde son atendidos y rehidratados, explicó el vocero de la Marina.

El vocero de la Guardia Costera de Estados Unidos, James Judge, confirmó desde Miami que hay unidades estadounidenses que ayudan en la búsqueda de los desaparecidos y que no se han hallado cuerpos de tripulantes de la embarcación dominicana.

Se intensifican los conflictos con los docentes en el sur de Argentina

BUENOS AIRES (EFE)- Los maestros han intensificado ayer sus protestas en Argentina, algunas de ellas iniciadas hace ya más de dos meses, con ocupaciones de sedes oficiales y huelgas, en demanda de mejoras salariales.

Los docentes de la provincia de Tierra del Fuego, en el sur del país, ocuparon ayer la sede del ministerio de Educación. Agrupados en el Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación Fueguina (Sutef), los maestros ocuparon las instalaciones oficiales como medida complementaria a una huelga de 72 horas declarada este martes tras rechazar una nueva propuesta salarial del gobierno regional.

La secretaria general de la Sutef, Nora Bustos, declaró a emisoras de radio que los docentes mantendrán la ocupación del ministerio hasta que se presente alguna autoridad con intención de "dialogar y atender" sus reclamaciones.

Los maestros de esa provincia, situada en el extremo sur de Argentina, a unos 3.200 kilómetros de Buenos Aires, llevan en total 15 días de huelga. El defensor de los Derechos del Niño del distrito, Guillermo Gowland, anunció que presentará una denuncia judicial contra el sindicato docente y pidió a los padres de los alumnos que se sumen a su iniciativa. También hay un conflicto con los docentes en Santa Cruz, la provincia natal del presidente de Argentina, Néstor Kirchner, donde hoy se cumple el tercero de los cinco días de una huelga en demanda de mejoras salariales.



Los conflictos con los docentes en el sur de Argentina se intensificaron ayer con la toma del ministerio de Educación por parte de maestros de la provincia de Tierra del Fuego que reclaman mayores salarios. En la imagen, protestas realizadas en la provincia argentina de Neuquén, el pasado 9 de abril. EFE/Archivo

Los maestros llevan a cabo cortes sorpresivos de carreteras y han instalado una carpa frente a la sede del gobierno local. La controversia con los docentes se extiende asimismo a la provincia de Neuquén, donde el gobierno negocia desde hace unos días con los representantes de los educadores para poner fin a una huelga que lleva más de dos meses y que ha impedido el inicio del ciclo lectivo.

En el marco de esta protesta, un profesor de química de 42 años murió el pasado 5 de abril, tras un día de agonía, después de recibir el impacto de una granada de gas lacrimógeno lanzada por un policía durante una manifestación.

Este domingo en el Restaurante "Tierras Colombianas"

La Asociación Amigos de Colombia (ASOCOL) efectuará su Asamblea General

Miembros e interesados estan cordialmente invitados

ORANJESTAD – La Asociación de Amigos de Colombia (ASOCOL) se permite invitar a sus miembros y personas interesadas a la gran Asamblea General que se efectuará este domingo 29 de abril del 2007 en el restaurante "Tierras Colombianas" en Oranjestad (diagonal a la parada de Arubus) de 11:00 a.m a 2:00 p.m. Su presencia es de vital importancia ya que se conformarán los comités para la celebración de la "Gran Fiesta de Independencia de Colombia", la construcción de la Casa de Colombia en Aruba y el enbellecimiento del Parque del Agradecimiento. También se presentarán los logros de ASOCOL, y se elegirá a la nueva junta directiva para el periodo 2007-2009.

Si aún no eres miembro, tendrás la oportunidad de vincularte como socio e integrarte a las diferentes vocalias. Se les recuerda que según los estatutos y reglamentos internos de la asociación, hay que estar a paz y salvo con la miembrecía (35 florines anual por familia) para poder postularse y/o ejercer su derecho al voto. Bar y cocina estarán bien surtidos. Contamos con tu presencia. La unión hace la fuerza!

Anuncian retorno a Bogotá de embajador ecuatoriano

QUITO (AP) - El embajador de Ecuador en Bogotá, Alejandro Suárez, llamado por el gobierno en diciembre en señal de malestar con Colombia, retornará a sus funciones luego del comienzo de los trabajos de una comisión binacional en relación con las fumigaciones aéreas colombianas que fueron objetadas por los ecuatorianos, se informó el miércoles oficialmente.

Un comunicado de la cancillería señaló que por disposición del presidente Rafael Correa, Suárez retorna "de inmediato" a Colombia, pero no precisó si el diplomático ya había viajado o cuándo lo haría. El comunicado agregó que Colombia se comprometió también a investigar a los responsables de la muerte de dos ciudadanos que habitaban en territorio ecuatoriano de la frontera hace algunas semanas.

"Esta voluntad colombiana de abrir un proceso de investigación legal constituyó también un elemento positivo para el regreso del embajador del Ecuador a Colombia", precisó. Añadió que la cancillería ratificó que se mantiene firme en sus planteamientos "en resguardo de la soberanía nacional y en defensa y protección de los habitantes de la región fronteriza y del medio ambiente de ese sector del país".

Morales viaja a Cuba para celebrar el TCP

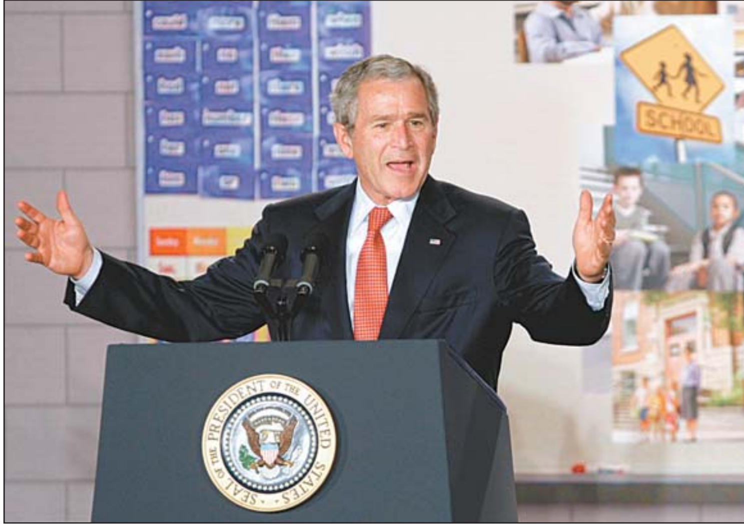
LA PAZ (AP) - El presidente Evo Morales viajará a La Habana el sábado para conmemorar ese día un año de la firma del Tratado de Comercio de los Pueblos (TCP) junto a sus colegas de Venezuela y Cuba.

El mandatario estará un día en la capital cubana, declaró el miércoles a periodistas el vicepresidente Alvaro García, pero no dio detalles del encuentro.

Morales anticipó hace unas semanas que en Cuba se darán cita varios presidentes y hasta había anunciado el retorno al gobierno de su país del convaleciente Fidel Castro.

Bolivia, Venezuela y Cuba firmaron el 28 de abril del año pasado el TCP en el marco de la Alternativa Bolivariana de las Américas, que promueve el presidente venezolano Hugo Chávez en contraposición a los intentos de Estados Unidos de negociar tratados de libre comercio en la región. Posteriormente se sumó al acuerdo Nicaragua con el presidente Daniel Ortega. Según el Instituto Boliviano de Comercio Exterior, vinculado a organizaciones empresariales, el acuerdo no ayudó a incrementar el intercambio comercial con Venezuela y Cuba que se mantienen en los niveles anteriores a la firma del convenio.

Bush y e Congreso ta mantene lucha di poder riba e guera di Iraq



President George W . Bush, durante un discurso.

WASHINGTON—E presidente di Estados Unidos, George W. Bush, a laga cla ayera cu e no ta acepta e condicionnan cu e democratnan ta pretende di impone riba dje e guera na Iraq, den un lucha di poder cu no tin bista na solucion. Den un encuentro cu prensa Bush, a declara , di ta decepciona pa e rumbo cu e democratnan ta tuma, cu ta controla e congreso pa impone un agenda pa saca e trupanan Mericano paulatina for di Iraq. E texto final di e proyecto di lei di gasto acorda dialuna anochi, pa e legisladornan y cu mester worde vota mas despues diabierna, ta mara man di e militarnan, ta pone miyon di dollar den gasto no relaciona cu e guera y ta establece un fecha pa e r etiro di e trupanan, Bush a splica.

Ora cu el a reitera su menasa di veto, Bush a acusa e democratnan di haci politico cu e guera y a señala di acepta su proyecto di lei, y acepta un politico cu ta contradici e huicio di nos comandantenan militar.

E evolucion di e guera na Iraq, naunda ta persisti spiral di violencia, a mara un debate nacional riba cual , ta e miho strategia di salida con pa haci'e sin daña e inestabilidad den e zona.

E resultado ta un lucha di poder entre e Congreso cu ta controla e fondonan y e Ehecutivo, cu tin e autoridad constitucional pa direccion di e guera na momento den cual e politiconan tin nan bista riba e eleccionnan di 2008. E oposicion, acusa pa Bush di ta "anti patriota" pa critica e guera kier a destaca dilanti opinion publico cu e conflicto belico solamente a aumenta cantidad di mortonan Mericano y Iraqi, y a daña e imagen di Estados Unidos den mundo.

Pero den su declaracion, seis minuut, Bush a bisa cu un retiro pura di e trupanan no ta un plan pa pas, y lo permiti cu e teroristanan ta haya refugio na Iraq, y lo crea un caos den henter e region.

E acuerdo alcansa riba e medida cu ta contempla mas omenos 124.000 miyondi dollar , incluyendo 90.000 dollar pa gsto militar na Iraq, y Afghanistan, ta establece cu e retiro mester cuminsa dia 1 di october di e aña aki, y termina seis luna despues.

Bush tata y Clinton lo encabesa e delegacion di Estados Unidos na entiero di Yeltsin



Ex presidente Mericano George H.W. Bush, y Bill Clinton, durante e ceremonia na e Santana Novodevichi na Moscu.

WASHINGTON—E ex presidentenan Bill Clinton y George H. Bush, tata di e actual inkilino di Cas Blanco, lo encabesa e delegacion Mericano cu lo asistina entiero di e ex presidente Ruso Boris Yeltsin. E delegacion presidencial lo conta tambe cu presencia di e William Joseph Burns, embahador di Estados Unidos, na Rusia, segun un comunicado difundi ayera pa e residencia oficial Mericano. Yeltsin a muri dialuan na edad di 76 aña, di un paro cardiaco. Cas Blanco a cualifica e dirigente Ruso como un figura historico. Yeltsin a goberna Rusia, entre 1991 y 2000 , ora cu el a wordo sigui pa e actual presidente Vladimir Putin. El a wordo eligi presidente di Rusia dia 12 di juni 1991, e prome eligi democraticamente ora cu Rusia ainda tabata un di e republicano di Union Sovietico, na kende pa acuerdo cu e lidernan di Ucrania y Bielorrusia, a desolve na december di e mesun aña. El a wordo religi presidente di Rusia dia 3 di juli 1996, y na december di e mesun aña, e mester a haci un operacion na su curason. Dia 31 di december 1999 el a sorprende henter e pais ora cu el a anuncia cu e lo bandona su cargo prome cu tempo y a propone como su sucesor, e presidente actual Vladimir Putin, eligi na mart 2000. marzo de 2000.

Bin Laden a supervisa un atentado cu a faya contra Cheney

segun e hefe militar Taliban

EL CAIRO—E lider di e red terorista di Al Qaida, Osama Bin Laden, ta sigui bibo y a supervisa personalmente un intento di asesinato contra e vice presidente di Estados Unidos , Dick Cheney, na Afghanistan, segun e hefe militar di e Talibannan a duna di conoce. E mula Dad Allah, entrevista pa e television di Qatar, Al Yazeera, tambe a bisa cu Bin Laden a dirigi e operacionnan militar na Iraq, y Afghanistan, den e prome ocasion di un aña, den cual un lider Taliban ta sigura cu e terorista mas busca na mundo ta bibo.

E dirigente Taliban a specifica cu e lider di Al Qaida ta sigui supervisando e atentadonan na Iraq y Afghanistan. Segun e Ehersito di Estados Unidos, nuebe persona a muri den e atake suicida contra Cheney cu a wordo haci na entrada di e base aerea di Bagram, situa den nort di Kabul. Un supuesto portabos di e Talibannan Qari Mohammad Yousef , a responsabilisa e atake.

E palabranan di Allah ta e prome nan di un dirigente Taliban, despues cu Bin Laden a aparece pa ultimo biaha publicamente den un grabacion na september 2006, loke a lanta rumor riba su asupuesto morto.

Rusia ta honra Yeltsin cu presencia di dignataria stranhero



Guardianan di Honor, ta para banda di e caha di e ex presidente Rusiano Boris Yeltsin den e Cathedral Cristo Redentor, durante ceremonia di despedita.



Riba e foto por mira e biuda di e presidente Boris Yeltsin ta despedi di su casa, sigui pa su yiu muhe y otro miembro di famia.

MOSCOW- E curpa di e prome presidente Rusiano Boris Yeltsin, kende a muri dialuna, a wordo poni pa ultimo biaha den e inmenso catedral di Cristo Redentor di Moscow, naunda diaranson , despues di merdia a celebra un funeral na su honor cu presencia di dignatarionan stranhero. E curpa di e ex presidente a wordo dera den e monasterio di Novadevichi, despues di e ceremonia funebre. Su casa Naina, y su yiunan Elena y Tatiana, a acerca tras di otro na e caha pa tuma nan ultimo despedida. A asisti na e misa di Reqiuem, solamente algun shen persona, esnan mas cerca di Yeltsin, y un cantidad di dirigentenen Ruso y stranhero, entre nan e dos expresidente Mericano Bill Clinton y George Bush. Den e prome fila tabatin e actual presidente Ruso Vladimir Putin hunto cu e Polaco Lech Walesa. Na momento di entiero, a tira tres tiro di cañon, como cuminsameto di e protocol militar y a toca e himno nacional, mientras cu e casa di e ex presidente a haci e señal di cruz riba e caha. E yegada di e corteho funebre tabata wordo spera pa algun miles di persona pafo di e monasterio, hopi di nan cu flor den nan man . Encabesa pa e presidente di Estados Unidos Bill Clinton y su predecesor George Bush tata, a nan a sinta banda di e caha hunto cu e presidente di Rusia Vladimir Putin. Kende e difunto a duna na 2000 e hefatura di e Estado Rusiano, y banda e ultimo lider Sovietico Mijail Gorbachov. Prome mas omenos 20.000 persona a pasa den e kapel ardiente di e lider kende a sera e era sovietico na 1991, y a habri caminda pa un Rusia capitalista gracia na e reformanan politico y economico traumatico, kende a muri repentinamente dialuna na edad di 76 aña, despues di un crisis cardiaco. Entre huma y sencia y lus di miles di bela, cientos sacerdote kendenan a para dilanti e kapel pa canta pa e difunto segun tradicion ortodoxo. Ta prome biaha cu Iglesia Orthodox ta rindi homenahe na un hefe di Estado Ruso, despues di e revolucion di 1917, kende a instaura e Estado areo y comnista di e Union di Republica Socialista Sovietico. Despues di e ceremonia a dera e curpa den e santana Moscovita, di Novodevitchi, naunda ta descansa restonan di otro personalidad di e pais. E graf di Yeltsin ta banda di esun di Alexander Lebed, kende a apoy'e dia 19 di augustus 1991, durante e golpi di estado di e comunistanan contra Mijail Gorbachove . E unidad di Lebel tabata esun prome cu a bai di parti di Boris Yelsin, ora cu el a presenta pa defende den Parlamento y a hise riba un tanki. E dirigentenan Sovietico Nikita Kruschov, e escritornan Anton Chejov y Nikolai Gogol, e compositornan Dmitri Shoshtakovich, Serguei Prokofiev y Alexander Scriabin, e cantante de opera Fedor Shaliapin, e pintor Isaac Levitan y hopi otro personalidadnan ta descansa den e santana aki. Ayera tabara un dia di luto nacional, y riba e edificionan tabata bula e bandera halfstok cu un cinta preto ariba.



Riba e foto por mira un homber para cu un foto Boris Yeltsin su man.



Naina , biuda di Boris Yeltsin ta coi un man yen di tera y ta bent'e den e graf di su casa, durante entiero na Novodevichy Cementerio.

Santana di Novo Novodevichie, ultimo luga di descanso di Boris Yeltsin

E santana Novodevichie di Moscu, na unda a dera e prome presidente di Rusia, Boris Yeltsin, ta e necropolis mas importante di estadista y personahe ilustre di Rusia y e antiguo Union Sovietico.Pa e sepultura di Yeltsin a lanta un caminda di asfalt, riba un superficie di 7.5 meter , naunda tin e plasa principal, meimei di e santana. Den un area di 7.5 hectar, e santana ta ubica banda di e riu Moscova, suitwest di e centro historico di e ciudad di Kremlin. E santana aki, cu den e epoca Sovietico tabata bou control di e Comite di Siguridad di Estado, y cu den actualidad por wordo bishita liberemente, pagando un Euro, tin mas omenos 28.000 graf, hopi di cual ta monumentonan autentico. E necropolis a wordo amplia den tres ocacion den e actualidad cu tin su alameda di politico, escritor, musico, actor , cientifico general un di e luganan mas emblematico di Moscu , cu diariamente tin escursion di turistanan nacional y stranhero.

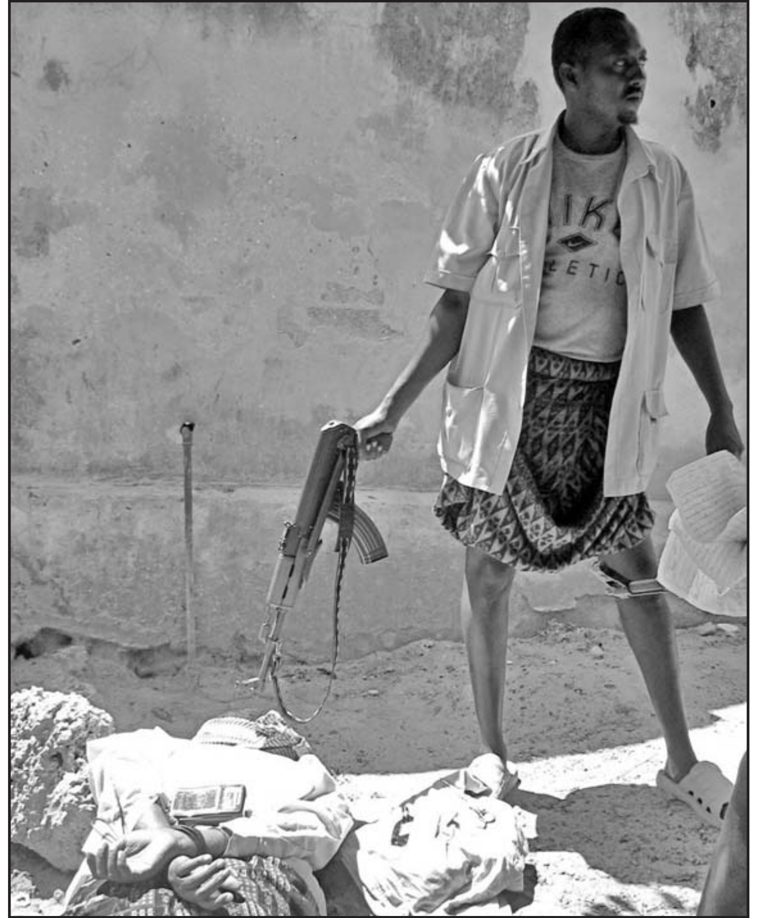


Ta sigui cu suicidio na Somalia riba di shete dia consecutivo di bringamento



Riba e foto por mira hendenan herida ta warda pa tratamento den un hospital precario na Mogadiscio.

MOGADICIO—Por lomenos seis persona amuri ayera den un atake suicidio contra un base di Etiopia na Somalia, riba di shete dia consecutivo di choke arma na Mogadicio y rond, cu a causa mas di treshen morto di civil. E atentado suicidio a registra den e districto Afgoi, mas omenos 30km di Mogadiscio . Ta di dos den menos di un siman, y den tur dos caso dirigi contra basenan di e Ehersito Etiopia instala na Somalia.
Un testigo di e atentado suicidio a relata cu e atake a tuma luga banda di 3'or di atardi , ora cu un homber cu ta coriendo un microbus, yen di explosivo a dal contra un base militar na momento cu un grupo di solda tabata prepara pa sali. E microbus tabata purba di drenta den e base di Etiopia, pero a ordene pa para y como el a nenga di haci'e, nan a purba tira riba dje, segun un testigo. El a pone a vehiculo explota, prome cu por a alcanse, y a mata algun di e soldanan cu tabata einan, el a agrega. Den e atentado suicidio a muri tres solda di e Gobierno di transiccion Somali, un militar Etiopia, e autor di atentado y un civil cu tabata pasa pa e porta di e base militar, segun e fuente. Dia 19 di april ultimo, un hecho asina a registra na un base militar di Etiopia, na Mogadiscio, pero e zona a wordo rapidamente rondona pa soldanan y no a informa di e victimanan cu a tuma luga. E autoridadnan a responsabilisa di e hecho na celulanan clandestino di e grupo terorista internacional Al Qaida, cu segun e Gobierno di transiccion Somali, ta lucha hunto cu e milicianonan di e tribunalnan Islamico. Cientos di miles di persona, e mayoria muhe y mucha ta for di februari pafo di Mogadiscio, sin cas, cuminda ni awa potabel. ONU a bisa cu mas di 300.000 persona mester a bandona e capital , mientras cu un organisacion local a informa cu for di februari ultimo a muri 1300 civil, pa e bringamento cu e registra na Mogadiscio y rond.



Un homber acusa di ta un spion ta wordo cuida pa un rebelde, teniendo un AK47, na un base di rebelde na Mogadishu, Somalia.

Lariyani ta sigura cu e lo discuti ideanan nobo cu Solana



E Alto Representante pa e Politico Exterior y di Siguridad Comun di Union Europeo Javier Solana, hunto cu Ali Lariyani.

ANKARA—E negoshador principal di Iran, Ali Lariyani a bisa despues cu el a yega na Ankara, cu e lo discuti ideanan nobo pa solicita e contencioso atomico cu e responsabel di e Politico exterior di Union Europeo Javier Solano. Segun Lariyani, e proceso negoshador a wordo interumpi pa e condicionnan "iracional" di parti di e comunidad internacional. Lariyani a referi na e exigencia di e Conseho di Siguridad di ONU, di suspende por completo e programa di enrikicimento di uranium na Iran. Awor, tin ideanan nobo. "Nos ta bai presenta nan, p'esei nos ta aki", e alto funcionario Irani a bisa prensa. E prome reunion cu Solano dos luna pasa tabata programa pa 2'or, medionan di comunicacion local a indica kende a cita fuentenan diplomatico. Lariyani a sigura cu e programa nuclear di Iran ta cumpli cu e reglanan di e Tratado di No Prolifersacion di arma atomico, y loke ta estableci pa e Organismo Internacional di Energia Atomico, ademas di acepta e inspeccionnan rutinaria di e expertonan di ONU. " Mi no ta haya cu nos a haci nada malo den e asunto aki", Lariyani a bisa y a agrega cu e problemanan ta naturalesa politico y cu enfrentamento no ta sirbi ningun hende. Lariyani a desayuna cu e prome Minister Turco Recep Tayyip Erdogan, prome cu el a reuni cu Solana.

Paisnan den desaroyo lo haya ayudo pa vacuna contra grip aviaria

GINEBRA - Seis pais den desaroyo, incluso Indonesia, ta conta cu e mayor cantidad di morto humano pa grip aviaria, y lo haya ayudo pa fabricacion di vacuna contra e virus, segun e Organisacion Mundial di Salu (OMS) a bisa ayera. E agencia di Nacionnan Uni a informa cu Brasil, Brasil, India, Indonesia, México, Tailandia y Vietnam lo ricibi te 2.5 miyon dollar den donacion haci pa Estados Unidos y Hapon. Un di e obhetivo ta acelera e desaroyo di un capasidad nobo di produccion di vacuna den henter mundo, cu actualmente ta leu di e nivel necesario pa proteha e 6000miyon di habitante riba e planeta. Otro meta ta alivia e procupacion di e paisnan den desaroyo cu nan lo no tin aceso rapido na e vacunanan aki, den caso cu cuminsa un pandemia di e grip aviaria.
Na cuminsamento di e aña, Indonesia a stop di comparti cu OMS , e cepanan di e virus cu ta necesario pa e desaroyo di vacuna, pasobra el a bisa cu no tin garantia cu unabes nan ta fabrica pa e laboratorio grandinan e pais tin aceso di nan. Despues e gobierno Indones a acepta pa reanuda e vinculo, despues di a yega un acuerdo cu OMS pa restringui e aceso di e companianan farmaceutico na tipo di virus H5N1, haya na Indonesia,naunda grip aviaria ya a causa morto di 74 persona. Vietnam tin di dos cantidad di morto mas halto cu ta 42, Tailandia cu 17. Den henter mundo, e mortalidad ta ubica cerca di e 180 personanan entre e otro 30 casonan registra for di 2003. Grip aviaria, ta afecta principalmente parha y galiña, pero expertonan tin miedo cu e por muta den un forma facilmente transmisibel entre sernan humano cu por genera un pandemia y proboca morto di miyones di persona.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 '00 color burgundy 12 pasahero diesel, a/c, Tel: 592-8384/568-0000

TA BENDE
Suzuki Baleno '00, automatic, a/c, prijs Afl. 6.500,= Tel: 567-7170

TA BENDE
Pa motibo di viahe un Nissan Primera '01 hopi bon Tel: 740-8222

TA BENDE
Mazda 626 GLX Sport '94 Beige low milage Afl. 7.650,= Needs small service price negotiable.

TA BENDE
HYUNDAI TUCSON '06 color preto, alarma cu 2 way pager cu financiamento di Aruba Bank Tel: 593-2563

TA BENDE
Plymouth Voyager '93 automatic, motor, full revisa, transmission full revisa pa Afl. 5000,= Tel: 593-2563

TA BENDE
UN set di sala Antiek 6 luna bieuw. Tel: 562-6772

TA BENDE
Un bromer, Revel Honor 250cc 2005 te bon condicion prijs Afl. 4.500,= pa mas informacion Tel: 563-2197

TA BENDE
1 verwarmer (Calentador) pa pastechi hamburger etc. 90cm ancho 45cm halto nobo- nobo Pa mas informacion please yama Tel: 564-2718 / 585-3389

TA BENDE
2 auto 1 Chevrolet Lumina cu ta coriendo '90 y un Chevrolet Bareta pa piesa 2 auto na un prijs di Afl. 1000,= motibo di viahe tel: 766-2616 / 747-9462

TA BENDE
un auto Chevrolet Celta '03 standard di 4 porta, arico, radio CD player, Afl. 6.700,= Tel: 563-7622

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '98 Automatic, airco, radio, low milage Afl. 5.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
UN Daewoo Racer '97 den bon condicion Tel: 561-0695

TA BENDE
Nissan Sentra B14 '98 autmatic, a/c. Afl. 5.300,= Tel: 585-6003 / 562-2000

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '97 Auto. a/c, radio, whtie, low milage Afl. 5.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Un BMW 1998 with a lot of options, airco, CD in very good condition. Tel: 560-8260

TA BENDE
Panel Van Mercedez Benz '99 Diesel, full equipped,CD player, hopi bon pa contralista of transporta carga. Afl. 9.000,= Tel: 964-8586

TA BENDE
Dodge Caravan Color berde, "As is where is" 4Cylinder '98 automatic, Afl. 6000,= Tel: 592-2569 / 593-1236

TA BENDE TUR TA PURO EIK
Set di comedor cu 4 stoel e mesa ta schuif habri pa 6 persona, krantenbak, 4 stoel di comedo cu sienta di cuero color crema, 4 stoel di comedor palo, 3 mesa chiquito pa pone den huki di sala cu ta schuif drenta den otro, 3 lampi di blfon masha bunita color blanco y eik, tur ta den bon condicion, 1 schommelbank di palo cu su dak di tela color creme Tel: 587-4699 / 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Tereno propiedad 897m2 na Paradera Tel: 583-5524

TA BENDE
Un cas grandi na Bushiri, un bario tranquil, cerca di beach y hotelnan by owner. $230.000,= Tel: 568-6769

TA BENDE
1 General 40 Gollon water heater, 240/208 volts, 6 luna bieuw, Afl. 675,= Tel: 582-1876

TA BENDE
Hero pa cas di dos camber, porta y bentana Afl. 650,= Tel: 747-4390

TA BENDE
Un equipo professional completo nobo, nunca usa di facial Massage, Spa cla pa set up. Prijs pa equipo completo Afl. 9000,= (por jega na un areglo di pago den 3 luna) **Tel: 594-1985**

TA BENDE
Un set di comedor di 6 stoel, mesa di glas, cashi nobo Afl. 350,= Tel: 564-7401

TA BENDE
Un Windsharger di 24V Pa informacion Tel: 567-0610

TA BENDE
1 PSP + 6 wega + acesorios Afl. 700,= 1 nokia (Digicel) Afl. 50,= 1 stroller Roos Afl. 40,= 1 bicicleta Afl. 100,= Tel: 563-5199

TA BENDE
Un Cas na Dakota pa mas informacion Tel: 582-7456 / 563-7380

TA BENDE
ESP. LTD B206 6 string Bass Guitar, fleme maple, natural gloss finish, 34" neck, EDP ABQ-3 active EQ hardware Frets: 24xj Tel:565-8195

TA HUUR

TA HUUR
1 bdrm apartments for rent from Afl. 900,= per month, Savaneta Piedra Plat & Oranjestad Tel: 561-1108

TA HUUR
Un apartment muebla camber apart awa y cable inclui. Tel: 582-4468

TA HUUR
Apartment pa 2 persona na San Nicolas Afl. 850,= +Afl. 400,= excl. coriente Tel: 741-7750 584-4702

TA HUUR
Na Oranjestad un studio apartment cu entrada priva, muebla, pa un persona sin yiu, awa y lus uso rasonabel ta inclui. Airco apart. Tel: 562-7206

FOR RENT
Studio apartment close to hotel, fully furn: min. 4 months, kingsize bed, refrig, etc, washing machine Afl. 950,= Tel: 587-7881, 566-3836

TA HUUR
3 camber 1 baño, sala comedor, porch patras. Pa mas informacion yama Tel: 569-8083

TA HUUR
Apartment na Savaneta serca di lama. Pa mas informacion please yama Tel: 584-7280

TA HUUR
Fully furnished luxury apartment Afl. 1.400,= p/m bakval close to Marroitt Tel: 593-2772

TA HUUR
Nice studio apartment at Ponton fully furn. min.4months. No pets/children Afl. 850,=ex. electr. Tel: 736-3836

TA HUUR
Apartment muebla inclu. awa y coriente na Savaneta Afl. 700,= (incl. uso di airco anochi so) Tel: 584-7305 / 569-6260 / 564-1336

TA HUUR
Cas na Macuarima 3 camber, 1 baño, cushina comedor grandi y morderno, sala grandi voorporch Afl. 1.500,=p/l. incl. monitoring alarm 1 luna borg Tel: 585-0854/594-2411

FOR RENT
New furnished home on hill in coba lodo, nice home and views paved road Tel: 561-1108

TA BUSCA

TA BUSCA
Un live-in cu experiencia cu Baby yama despues di 6:30pm Tel: 593-6858

TA BUSCA
Un persona interna, responsabel y pref. cu permiso pa cuida un señora di edad. pa mas informacion por yama Tel: 730-5521 / 585-3090

TA BUSCA
Un Pick-up Dobbel Cabin pa cumpra Diesel of Gasoloine nos mas bieuw cu 1999, Mitsubishi of Toyota Tel: 561-1009 / 745-8080

TA BUSCA
UN pida Tereno na Palmbeach Noord, Bakval Pa mas informacion yama Tel: 587-5544

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di Welding repacion di dak, intalation, extructura, antena, mantension, paint, y hopi mas Tel: 966-2616

SERVICIO PUBLICO
Bon dia rumannan en general mi ta suplica boso ayuda cu comestible y paña pa un señora y un ansiano, paña di canma, cama 2 persona Tel: 749-0157

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval Tel: 592-4857

TA BENDE
for the best Quesillo Afl. 20,= on the Island. pa mas informacion Tel: 561-1310

SERVICIO PUBLICO

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experiencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Se necesita persona casa adentro para ayudar y acompañar a pareha de edad. Tel: 584-7157 yama entre 9am y 12pm y de 4pm hasta 7pm

NEEDED
Live-in persona to help and support elderly couple. Please call 584-7157 between 9am and noon and 4-7pm

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci bo cura di cas limpi, verf, chapi, plaister. Pa mas informacion yama Tel: 568-5403





Caso di asesinato di fiscal Sieggried Buback habri na Alemania

BERLIJN—E fiscalia Alemania ayera a bolbe habri e caso di asesinato pa e Ehersito Cora di e fiscal Siegfried Buback, ora cu nan ta sospecha cu su autor material ta den libertad, 30 aña, despues di "otoño di 1977), e etapa mas mortifera di e banda terorista. Algun declaracion di e semanario " Der Spiegel", di e ex miembro di e Fraccion di Ehersito Cora, Peter Jurgen Boock, apuntando su ex compañero di arma Stefan Wisniewski, como autor material di e atentado cu a pone cu a boble habri e caso. " ta existi principio di sospecha contra Wisniewski, e fiscal federalMonica Harms, a bisa, kende a habri sumario contra dje, den libertad , for di 1999, despues di a cmpli un condena relaciona cu otro atentado di e banda den e añanan 70, entre nan e asesinato di e presidente patronal Hans martin Schleyer. Te awe, pa e asesinato di Duback, solamente a wordo procesa y condena Christian Klar. E investigacionnan nobo, lo no afecta e otro ex miembronan di RAF, Harms a bisa, ya cu Klar no a wordo condena como autor di e tiro, sino pa su implicacion den e atentado. Klar cu 25 aña den prison ta un di e tres ultimo di RAF, den prision, despues cu na mart ultimo a Sali den libertad condicional Brigitte Mohnhaupt, ex-cabesante di e banda. E fiscal Harms a adverti cu solamente por papia di principio di sospecha, contra Wisniewsky y cu prome di tuma un decision mester studia hopi acta y ingteroga testigonan nobo, entrre otro Boock, kende a papia cu Der Spiegel, y a ratifica den su version den otro medio. Tambe Harms a rechasa e criticanan den e dianan aki contra e trabou policial y di e servicionan secreto. No tabatin ningun scondemento di informacion, Harms a bisa relaciona cu e teoria di cu no a habri e caso pa proteha un informante, presuntamente tambe un ex miembro di RAF, Verena Becker.

Di acuerdo cu e leinan interno di e banda RAF, cu a stop di existi for di 1998, su miembronan mester tene secreto acerca di e cuestionnan pa considera e atentadonan como accionnan colectivo. E famianan di e victimanan, nunca a haya sa kende ta esnan cu amata nan tata, mientras cu e biuda a bisa cu e ta contra cu a laga e ultimo presonan den libertad.

E Ehersito Israeli ta propona Olmert pa cuminsa bek cu asesinato selectivo



Riba e foto por mira soldanan di Hamas.

ERUSALEM—Alto mando militar a propone e prome minister Israeli, Ehud Olmert, pa cuminsa cu un plan di asesinato slectivo, di militantenan Palestino, den contesta di a kibra e acuerdo y tiramento di raket pa parti di Hamas. E plan, presenta pa e Ehersito, ta inclui tambe destruccion di infrastructura den Franja di Gaza, segun e corant Haaretz. E mandonan militar a presenta e plan na Olmert den un reunion na Jerusalem, pa analisa e situacion na Gaza, y e conveniencia di lansa un operacion riba e teritorio ,manera a pidi e derecha Israeli. No obstante no por spera un decision prome cu Olmert consulta tambe cu e Conseho di Minister, pa asuntonan di siguridad, cu ainta no a convoca. E movimento Islamista Hamas a anuncia ayera cu e lo suspende e palabracion y lo sigui cu lansamento di algun binti raket y 75 proyectil dimoertero sur di Israel, for di Gaza Strip, den venganza pa morto di nuebe palestino den fin di siman, na man di e Israelinan den teritorio Palestino. E minister Israeli di Defensa Amir Peretz, a señala cu e Ehersito lo actua, ora na e ora y na unda e ta haya oportuno . E vice minister di Defensa Efraim Sneh, a bisa cu Israel no ta busca pa aumenta e intensidad di e conflicto cu e Palestinonan, mientras cu mandonan di siguridad Israeli ta descarta lansamento di un operacion na gran escala. E presidente Palestino Mahmud Abbas kende ta cu gira den e paisnan Europeo, a pidi Olmert ayera pa e actua co contencion, pasobra ta trata di un violacion puntual di e palabracion. Mientrastanto na Gaza, mediadornan Egipto, ta trata di convence e movimento islamico pa duna orden na su hombernancpa nan stop di tira raket, pa no cuminsa un escalada militar den e region.





Staf y Personal di

Interprint N.V.

ta anuncia fayecimento cristianamente di nos colega

Sra. Iris Eveline Tromp-Lampe

Nos mas sincero condolencia na su famianan y amistades

Cu Iris su Espiritu y Fe grandi por sigui ta un ehempel pa nos tur.

Cu Iris sosega na Paz



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa .

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia participa fayecimento inesperadamente di :



Sr. Gilberto Croes

Mihor conoci como "Betto"

Na nomber di su Rumannan: Hildo Croes, esposa Sarita i yuinan na Hulanda
Coleta Feliciano, esposo Fransisco
Hipolita Croes
Filomena Croes, esposo Andres i yuinan
Mario Croes, esposa Lydia i yuinan
Stella Croes
Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda, sobra sobrinanan, su ihanan, comer y compernan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan y demas famia; Croes, Fingal, Maduro, Koolman, Feliciano, Jose, Bohre, Jeelof, Suykerland, Vrolijk, Smit Mathilda, Janga, Boezem, Erasmus, Wever, Geerman, Comenencia, Pourier, Cornelio y demas famia ta keda cordialmente invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 27 di April 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 1.30 pa 3.30 p.m. e restonan mortal di " Betto " lo ta reposa den Funeraria Zepp Wever y despues pa misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familia.

Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever
Caya Betico Croes # 216
Diaheubs 26 di April 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Glenda Marie Lake



Bo no tey mas cerca nos
Pero nos ta conforme cu caminda bo ta
Bo ta bon cuida
Cielo ta yen di goso cu bo presencia
Nos a keda cu bo recuerdonan y
e consuelo cu un dia nos lo bolbe topa
Glenda nos ta stimabo hopi y
Lo bo keda semper den nos curason.

Na ocasion di 5 aña di fayecimento di nos difunta nos kier a invita tur famia, amigo, amiga y conocirnan pa un santo sacrificio di misa dia 27 di April pa 7'or di anochi na Misa fatima na Dakota.



Docentenan di Maria School tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Iris Evelin Tromp-Lampe

Mama di nan alumno Bradley

Acto di entiero ta Diahuebs 26 di April 2007.
Restonan mortal di Sra. Iris lo ta reposa for di 2.30 di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Palabranan di profundo condolencia ta bai na su esposo Benny, su yiu Bradley, rumannan y demas famia.



Mensahenan di Hesus na Santa Faustina.

1118 Oh, mi Dios. Den e momento difícil nan aki mi no tin mi director espiritual, pasobra E a bai Roma [322]. Oh Hesus, ya cu Bo a kite for di mi, Bo mes (32) dirigimi, pasobra Bo sa cuanto mi por soporta. Mi ta kere firmemente cu Dios no ta duna mi mas cu lo mi por [soporta].
Mi ta confia den Su misericordia.

Hesus, mi ta confia den Bo.

1138 31 V.Mi alma atormenta no ta haña judansa ningun caminda, unicamente den Bo Hostia bibo. Tur mi confianza ta den Bo Curazon misericordioso, cu pasenshi mi ta spera ariba Bo palabra, Señor .

1146 (39) Cu e pecadornan di mas grandi [pone] nan confianza den Mi misericordia. Nan mas cu ningun otro tin derecho di confia den e abismo di Mi misericordia. Mi yui, scirbi di Mi misericordia pa e almanan afligi. E almanan cu ta acudi na Mi misericordia ta anima mi. Mi ta duna e almanan aki mas gracia di locual cu nan ta pidi Mi. Mi no por castiga ni e pecador di mas grandi si e suplica Mi compasión, ma mi ta justifike den Mi insondable (incomprendible) y impenetrable misericordia. Scirbi: Prome cu Mi bin como un juez husto mi ta habri Mi porta di misericordia hanchu habri .
Esun cu no kier pasa pa e porta di Mi misericordia, tin cu pasa pa e porta di Mi justicia.



SETAR N.V.
ta anuncia fayecimento di

Sra. Iris Evelin Tromp-Lampe

casa di nos colega Benjamin "Benny" Tromp trahando den departamento di Business Telecommunications Systems.

Acto di entiero ta Diahuebs 26 di April 2007. Restonan mortal di Sra. Iris lo ta reposa for di 2.30 di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di profundo condolencia na Benny, na su yiu Bradley, rumannan y demas famia.

Grupo Rumannan den Oracion "Dr. Jose Gregorio Hernandes"
Dakota Aruba



Nos grupo kier haci un invitacion na tur nos miembro, devotonan y tur cu ta bishitando nos Cas di Oracion na nos Tridium di luna di April 2007.
Dianan: Diarason 25, Diahuebs 26 y Diabierna 27 di April 2007.
Ora: 7.00 PM
Lugar: Cas di Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez.

Rumannan laga nos asisti na nos oracion pa asina nos pidi na Mama Maria, Dushi Hesus pa Venerable Dr. J.G. Hernandez un dia por wordo Beatifica como Santo; tambe pa tur nos enfermonan.



Pa medio di esaki Gerencia di Arubus N.V. tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Iris Evelin Tromp-Lampe

ruman muher di nos colega Riki Lampe den departamento di T.D.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 26 di April 2007 y for di 2.30 e resto mortal lo reposa den Misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Staf y Personal di Arubus ta manda nan palabranan di condolencia na e famianan di e fayecida.

Cu Sra. Iris E. Tromp-Lampe sosega na paz.



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen

Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia.
Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi agradecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos ruman stima:



Theodulo Petrocchi
mihor conoci como: "Theofilo di Chololo
☼ 23 maart 1947 - † 25 April 2007

Na nomber di su:
rumannan: Sr. Isaac Petrocchi na Merca
Sra. Vda. Alicia Petrocchi
Sr. Antonio y Mena Petrocchi-Faro y famia
sobrino y sobrinanan:
Reina Petrocchi y famia na Hulanda
Betico Petrocchi y Bea Semeleer y famia
Romeo y Guylaine Petrocchi-Marugg y famia
Vigilar y Viviana Petrocchi-Abreu y famia
Eithel y Patricia Petrocchi-Rincon y famia
Wendell Petrocchi
compañera: Dani Monde
primo y primanan,
famia: Petrocchi, Farro, Semeleer, Marugg, Abreu, Rincon, Dijkhoff, Trimon, Jacopucci, Weller, de Freitas, v/d Biezen, Eckmeyer, Tromp, Paesch, Quandus, Gomes, Pareja y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 27 di april 2007 pa 10'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal di Theodulo Petrocchi lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Shiribana 14-B, Paradera
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur famia, amigo, bisiña y conoci cu a brinda nan atencion, cariño y apoyo. Danki pa a yuda y acompaña nos di un of otro manera durante fayecimento y entiero di nos ruman, mama, wela, bisawela y tanta stima:



Sra.Vda. Maria Geerman – Danje

Tambe nos ta gradici tur esnan cu a manda telegram y cu a hasi yamada telefonico.
Danki na Telma, Justina y Gina cu a yuda nos. Na Agencia Funeraria Zepp Wever un danki.
Boso presencia, atencion y ayudo tawata un gran consuelo pa nos.

Na nomber di su yui, rumannan, nietonan, sobrina- y sobrinonan.

Alavez nos ta invita pa tres sacrifisio di misa na Inmaculada Concepcion na Santa cruz riba dianan:
Diaranzon 25 di April 2007 pa 7'or di anochi
Diabierna 27 di April 2007 pa 7'or di anochi
Diadomingo 29 di April 2007 pa 6.30 di atardi
Despues di e ultimo misa lo tin un Santo Rosario na cas.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

"Señor Hesus, nos ta bini serca Bo pa awe pa yama Bo danki pa bo amor. Duna nos forsa i perseveransia pa nos sigui confia i kere semper den Bo. No permiti pa nos fe i konfiansa den Bo tambalia. Laga bo Spiritu Santu sigui guia i ilumina nos pa semper. Amen".

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Iris Evelin Tromp - Lampe
05 November 1960 - 24 April 2007

Na nomber di su esposo:
Benjamin "Benny" Tromp

Yui: Bradley Tromp

Rumannan:
Erwin - Hilda Lampe y Yui
Erica - Stephen Maduro y Yui
Aurita Lampe - Boepi Groder y Yuinan
Eta - Clemente Tromp y Yuinan
Shon Rita Lampe y Yuinan
Egidio (Shoni) - Ruth Lampe y Yuinan
Riki - Lorena Lampe y Yuinan
Miguel Lampe

Suegra: Chela Tromp

Swa y Cuñanan:
Canicio - Loreta Tromp y Famia
Florencio Tromp y Yuinan
Antonia Tromp - Yui y Famia
Clemente - Eta Tromp y Yuinan
Candida (Dachi) - Silo Tromp
Tenten - Yolanda Tromp y Yuinan
Rufo Tromp y Yuinan na Hullanda
Esteban Tromp y Famia
Rosendo - Maritza Tromp y Yui
Glenda - Kenneth Tromp y Yuinan
Eric - Carmen Tromp
Mirto - Martina Tromp
Wilfrido - Sheila Tromp y Yuinan
Eddy - Sherry Tromp y Famia

Sobrino y Sobrinanan.

Madrinanan: Mamita Croes y Marcia Croes

Padrino: Virgilio (Fichi) Kock

Mihor amiganan:
Olga, Doke, Mena, Lourdes y Charline

Ihanan / Comer i Comper: Mena Frans y Roy Orman

Coleganan:
Interprint, Grupo di Orashonan, Coco Rico Dancers, Canal 90 y Voz di Aruba

Famia:
Tromp, Lampe, Kock, Groder, Kelly, Maduro, Pardo, Lopez, Geerman, Carasquerro, Navas, Maldonado, Figaroa, Dubero, Carrera, Chundro, Bergen, Croes, Victorio, Quandes, Ras, Diaz, Trimon, Franken, Lacle, zapata, Mojica, Arends, Dijkhoff.

Famia na: Hulanda, Venezuela, Italia, Corsow

Acto di entiero cual ta tuma lugar diajuebs 26 Apri 2007 pa 4 'or dil atardi saliendo for di misa Immaculada Concepcion pa Santana "Santa Maria" na Santa Cruz. IRIS lo ta reposa for di 12 or di merdia pa 2 'or di atardi na Cas Papilon # 63 y for di 2:30 di atardi den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

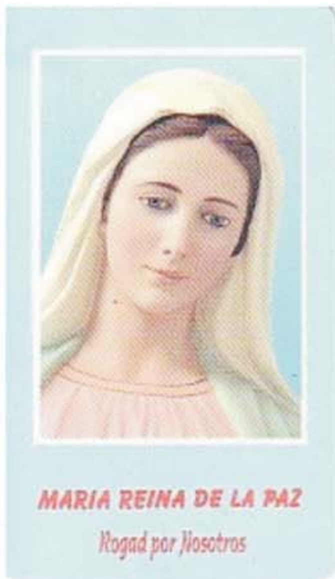
Adres pa condolencia: Diaranzon 25, Papilon # 63. For di 7 'or pa 9 'or di Anochi.

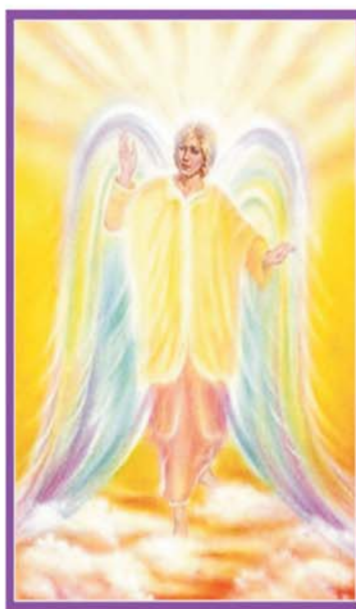
Nos disculpa si nos por a lubida algun miembro di famia den nos tristesa y despues di Acto di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor of Krans un donacion pa Kanker Fonds ta altamente aprecia









"Mi tin Dios pa mi wardador,
Pues mi no tin falta di nada
Den kunuku di yerbe berde
E ta pone mi sosega."

Psalm 23

Cu imenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Ronald Jozef Winklaar
(Ronnie, Reds)

Rumannan: Frida Winklaar
Elvia y Simon Vrolijk
Deanna West Winklaar
Myrna Thompson-Winklaar y yuinan
John y Martha Winklaar y yuinan
demas famia

Correspondentie adres: Banning Cocqgracht #9
1445 BT Purmerend, Nederland

Isaac Wagemaker Straat 75

Ta duel nos di informa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
E Cremation lo tuma lugar na Zaandam, Hulanda



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Gradicimento ta bay na tur cu nan presencia na entiero y esnan tur cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y yamadanan telefonico.



Myrtle Sophia Keur Peterson

Danki na tur verpleegsternan di prome piso di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Un danki na Clifferd Beyde y famia, ellen Knoppel, Valero inspection & Reliabilty & Human Resourse.
Un danki na Directie economishe Zaken Handel en Industrie.
Un danki na Antonia Peters, Jaty y famia Angela, Maria y Sionfe y yuinan, Manatjan y famia, Chichi Winterdal Maduro y famia, Famia Maduro y tur bisiñanan di Standard Ville.
Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan atención y tambe sostén.
Boso tur lo keda graba semper den nos curazon.

Alavez nos kier a invita pa asisti na e dos (2) Santo Sacrificio di Misa pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolaas Diaranson 25 April 2007 y Diabierna 27 di April.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

GRADICIMENTO



Pa medio di esaki nos kier a gradici su rumannan, famia, amistadnan, Bisiñanan y conocinan di Aruba y Hulanda cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

Felix Octavio Lacle

Un danki di curazon pa staf y personal di Dialyse afdeling di St. Franciscus Gasthuis na Kapelle a/d Yssel. pa nan cuido y dedicacion na nos defunto stima. Tambe na tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan. Gradicimento ta bay na su ex-coleganan di D.O.W na Aruba y Stork N.V na Hulanda.
Boso atencion, presencia y amor duna na nos defunto stima tabata un gran Consuelo pa nos

Sra. Astrid Lacle-Frigerio y famia



UN MENSAJE DE JESÚS

¿Por qué te confundes y te agitas antes los problemas de la vida?

Déjame el cuidado de todas tus cosas y todo te irá mejor.

Cuando te abandones en Mí todo se resolverá con tranquilidad según mis designios.

No te desesperes, no me digas una oración agitada, como si quisieras exigirme el cumplimiento de tus deseos. Cierra los ojos del alma y dime con calma: Jesús, en Ti confío.

Evita las preocupaciones y angustias y los pensamientos sobre lo que pueda suceder después. No estropees mis planes, queriéndome imponer tus ideas.

Déjame ser Dios y actuar con libertad.

Abandónate confiadamente en Mí. Reposa en Mí y deja en Mis manos tu futuro. Dime frecuentemente: Jesús, en Ti confío.

Lo que más daño te hace es querer resolver las cosas a tu manera. Cuando me dices: Jesús, en Ti confío, no seas como el paciente que le pide al médico que lo cure, pero le sugiere el modo de hacerlo. Déjate llevar en mis brazos divinos, no tengas miedo, Yo te amo.

Si crees que las cosas empeoran o se complican a pesar de tu oración, sigue confiando. Cierra los ojos del alma y confía.

Continua diciéndome a toda hora: Jesús, en Ti confío. Necesito las manos libres para poder obrar. No me ates con tus preocupaciones inútiles. Satanás quiere eso: agitarte, angustiarte, quitarte la Paz. Confía solo en Mí, abandónate en Mí.

Así que no te preocupes, confíame todas tus angustias y duerme tranquilamente. Dime siempre: Jesús, en Ti confío y verás grandes milagros. Te lo prometo por mi amor.

Fuente de Misericordia *invierno 2005* 13

Nuestra Señora del Pilar

(Inicio)



La Santísima Virgen del Pilar, patrona de España y de la Hispanidad, tiene el honor de ser la primera de las apariciones marianas de la historia. Según la tradición, la Virgen María, al despedirse del Apóstol Santiago que se dirigía hacia los confines occidentales del imperio romano para predicar la fe de Jesucristo, le prometió que Ella se le manifestaría en el lugar donde hubieran más conversiones. Al llegar a las riberas del Ebro en Cesaraugusta -la actual Zaragoza- se convirtieron siete hombres a la fe de Cristo.
Aproximadamente en el año 40, la Virgen María, que todavía vivía en carne mortal, cumplió su promesa y se le apareció trayendo una columna y rogándole que edificaran una capilla donde fuera adorado su Hijo Jesucristo por todos los siglos y le prometió "milagros admirables sobre todos los que imploren, en sus necesidades, mi auxilio. Este pilar quedará aquí hasta el fin de los tiempos, para que nunca le falten adoradores a Jesucristo".
Este templo fue el primero construido en honor de la Virgen María y se trata de una aparición absolutamente singular y única en la historia, ya que tuvo lugar cuando la Virgen todavía vivía en carne mortal. La Sagrada Escritura habla de la columna que guiaba al pueblo de Dios durante el destierro hacia la tierra prometida.
Siempre hay fieles, venidos de todas las regiones de España y aún de otros paises, que acuden a venerar este sagrado lugar donde hay una particualrísima presencia de María, la Madre, la Señora, que tiene siempre los brazos y el corazón abiertos para bendecir, amparar, y consola

Arcangel San Rafael



ORACION

Glorioso Arcangel San
Rafael medicina de Dios,
que guiaste a Tobias
en su viaje para cobrar la
deuda de Gabelo
le preparaste un feliz
matrimonio y devolviste
la vista a su anciano
padre, guíanos en el
camino de la salvacion,
ayúdanos en las
necesidades
haz felices nuestros
hogares y danos la vision
de

Dios en el Cielo. Amen

BON DIA Aruba

Mas i mas interes pa rekordá víktimanan di guera na Kòrsou





WILLEMSTAD -- Djadumingu último a keda demostrá bon kla ku tin mas i mas interes na Kòrsou pa loke ta konmemorashon di víktimanan di Guera Mundial II na Kòrsou. Stichting Eerherstel Oorlogslachtoffers Curaçao (SEOC) ku a bin ta duna atenshon pa no lubidá esnan ku a muri den Guera Mundial II, yudando Ulanda den e guera kontra di Alemania. Djadumingu último tabatin dilanti di Santana Kolebra Bèrdè, e di kuater konmemorashon pa esnan ku a bira víktima aki na Kòrsou den Guera Mundial II, 62 aña pasa. Na e okashon aki tabatin diskurso di Mgr. Dr. Amado Römer, Dr. Nizaar Makdoembaks, drs. Charles Dorego, sindikalista Wim van Lamoen, historiadó Boi Antoin i drs. Junnes Sint Jago.

Tur oradó a mustra riba e papel importante ku Kòrsou a hunga durante di Guera Mundial II i ku awe nos mester siña di loke esaki a nifiká pa nos isla.

A desvelá tambe un plaka di rekonosementu pa e sitio importante ku ta e Santana na Kolebra Bèrdè pasobra e ta un sitio históriko. Desvelo di e plaka di rekonosimentu tabata na enkargo di eks Miss Teen Kòrsou Sonina Sint Jago i fundadó di SEOC, Dr. Nizaar Makdoembaks. Despues tabatin tambe ponementu di un krans na e monumento pa e 15 chinesnan ku polis militar a mata dia 20 di aprel 1942 na Suffisant.

Esnan presente na e di kuater konmemorashon pa esnan ku a bira víktima den Guera Mundial II tabatin basta interes pa presentashon di e buki nobo di historiadó drs. Junnes Sint Jago, titulá 'Wuiven vanaf de Waranda" ku ta trata netamente historia di kampamentunan di guera riba nos islanan. Pa mas informashon por yama 461-7127.

Riba e potrètnan por mira

- eks miss Teen Kòrsou Sonina Sint Jago i fundadónan di SEOC, Dr. Nizaar Makdoembaks i drs. Junnes Sint Jago despues di a desvelá e plaka na Santana na Kolebra Bèrdè;
- momentu despues di ponementu di krans na e monumento den Santana Kolebra Bèrdè ku di robes pa drechi dr. Makdoembaks, drs. Sint Jago, drs. Dorego i sindikalista Wim van Lamoen
- Drs. Juness Sint Jago lesando ku sr. Fonseca den su buki 'Wuiven vanaf de Waranda"

Errol Cova a tuma retiro komo lider di PLKP



WILLEMSTAD -- Den un reunion di direktiva di Partido Laboral Krusada Popular djaluna anochi, lider polítiko Errol Cova a entregá su retiro komo lider polítiko.

Den e reunion aki, ku a ser tené riba petishon di Errol Cova mes, e a duna splikashon riba su karta di retiro Despues di esei Sr.Errol Cova a spliká su posishon na e kandidatonan riba lista di e último elekshon.

Awe nochi lo tin un reunion di konseho di partido pa analisá henter e asuntu aki i tuma e pasonan nesesario i statutario. Naturalmente den próksimo tempu PLKP lo analisá e resultado malu di e elekshon p'asina tuma e pasonan nesesario pa rekuperá nos posishon den polítika di Kòrsou.

Pa loke e petishon di retiro di lider polítiko esaki lo ser tratá den e organismo interno di partido manera konseho i reunion general p'asina desishon kai kon ta bai sigui, asina direktiva di e partido a bisa.

Korsou sede di konferensha grandi riba invershon den turismo di Karibe

WILLEMSTAD- Dia 8, 9 i 10 di mei Kòrsou lo ta anfitrion di un konferensha di invershon masha importante. E di 11 Caribbean Hotel and Tourism Investment Conference (CHTIC) lo trese mas ku 400 invershonista, institutonan finansiero, hoteleronan i desaroyadonan di "real estate" di tur parti di mundu na nos dushi Kòrsou. Ta e di dos biaha ku Kòrsou ta anfitrion di e konferensha ariba menshoná, kaminda ku tur e 35 islanan den Karibe ta duna informashon di e posibilidatnan ku tin pa inbertí na nan isla. E echo ku e konferensha lo tuma lugá na Kòrsou, nos lo tin e atenshon di tur e invitadonan importante.

Maduro & Curiel's Bank huntu ku su partner Scotiabank ta orguyoso spònsernan di e konferensha sumamente importante aki. E dos institutonan finansiero ariba menshoná tabata finansiadónan klave den hopi proyekto hotelero den Karibe, entre otro Renaissance Rif Resort, Hyatt Santa Barbara Resort, ekspanshon di Avila Beach Hotel, Lions Dive Hotel i Chogogo Resort na Kòrsou i Westin na St. Maarten.

CTB i CHATA ta e dos organisashonnan ku ta responsabel pa e CHTIC i nan ta trahando riba un programa impreshonante pa e delegadonan, entre otro un "tour" speshal riba nos isla pa mustra e oportunidatnan di invershon, un apertura inkreibel i un fiesta di despedida ku lo pone ku e invitadonan lo no por lubidá Kòrsou nunka mas.

Maduro & Curiel's Bank i Scotiabank ta sumamente orguyoso di por forma parti di e konferensha pa e área di Turismo. Un área ku ta duna empleo na mas ku 7000 persona, ta produsí mas ku 600 mion florin na moneda ekstranhero i tin mas ku 600 mion florin inbertí den proyektonan ku ta den konstrukshon i den futuro proyektonan. Dia 8 te ku 10 di yüli ta dianan masha importante pa futuro imbershonnan i e área di turismo pa Kòrsou. Nos ta sigur ku e dushi hendenan di Kòrsou, kendenan tambe ta anfitrion, lo hasi e estadia di e delegadonan unu ku nan lo no lubidá nunka hamas, asina MCB ta bisa.

Partido Un Pueblo Nobo ta sigui no opstante ku e partido no a optene asiento djabierne

WILLEMSTAD – Partido Un Pueblo Nobo a anunsia ku e lo sigui no opstante ku e partido no a optene asiento den e elekshonnan di djabierne ultimo.
Na promé lugá "Un Pueblo Nobo" ta gradisí e 1.653 personanan ku a depositá nan konfiansa den e partido aki djabièrnè último. Tantu nan komo e pueblo di Kòrsou en general nos ke informá, ku e lucha pa forma un pueblo nobo pa nos por tin un Kòrsou nobo no a kaba, ta awor el a kuminsá. Apesar ku "Un Pueblo Nobo" no a optené asiento den Konseho Insular un i tur mester rekonosé ku nos a hiba un kampaña limpi, honesto mustrando e pueblo di Kòrsou kiko komo partido nos ta boga p'e.
Ta pa e motibu aki tambe, nos a yega te na e dia di elekshon ku un imáhen intachabel i komo tal tabata bon mirá serka nos pueblo, asina presidente di e partido Quincy Girigorie a duna di konose.
E ta bisa ku sí ta un lástima ku despues di elekshon personanan ku nunka ker a mira "Un Pueblo Nobo" logra, ta purbando na daña imáhen di nos partido i speshalmente nos lider polítiko serka e pueblo.
"Un Pueblo Nobo" pa medio di esaki ta ratifiká ku komo partido nos ta pará 100% tras di nos fundadó i alabes lider polítiko sra. Bakhuis-Trinidad i su liderazgo.
No ta awor ku el a subi e arena polítiko, pero ya pa hopi aña sra. Bakhuis-Trinidad a bini ta demostrá su kapasidatnan di liderazgo i integridat riba diferente tereno den nos komunidat. Ta p'esei mes durante e último añanan el a bini ta forma un tim di hóben inkluyendo mi persona (kende awor ta presidente di e partido). Esaki el a hasi a base di e filosofia pa desaroyo di nos nashon dor di invertí den desaroyo di e potensial di kada siudadano ku énfasis riba e responsabilidat di kada lider pa ta un ehèmpel den su kas, su bario i konsekutivamente su komunidat.
Algun aña atras kontrinkantenan polítiko a trata di pone e "issue" di "fulltime" riba su persona, pa nan mes no tuma e responsabilidat di splika nos komunidat e nesesidat di e kambio aki i lamentablemente nos tin ku rekonosé ku nan a logra di afektá su karera polítiko. Awor ku pueblo porfin ta komprondiendo esaki nan mes ta buskando otro kosnan pa mishi ku su persona i ku partido "Un Pueblo Nobo".
Nos a bisa for di prinsipio, ku nos no ta di akuerdo ku e elekshon aki a ser hibá rondó di pro òf kontra di "Slotverklaring" i e echo ku nos komo partido a skohe pa no partisipá den e divishon aki bèrdat por a afektá nos. "Un Pueblo Nobo" sinembargo ta komprometé su mes, pa para semper pa su prinsipionan apesar ku esaki por kosta nos voto. Nos partido a ser fundá pa un kousa noble i no pa kousa ni fomentá mas divishon den nos komunidat. Al kontrario nos ke ta un forsa unifikadó.
Práktikamente henter e kampaña nos mester a soportá di wòrdu tildá dor di sierto polítikonan ku nos no ta nada mas ku un ala di partido PAR.
Kualke persona ku dos dede di sintí mester por komprondé ku esaki no ta kuadra ku bèrdat. Un i tur por a nota bon kla ku pa falta di fondo nos a hiba un kampaña hopi moderá sin yudansa di ningun otro partido.

Ku kara na laria nos ta bisa ku apesar di fondonan limitá nos mensahe a logra yega serka un kantidat di persona. Nos ta kontentu di tuma nota den medionan di komunikashon ku un i tur ta papiando di e nesesidat di rekonsiliashon entre partidonan polítiko ku durante di e kampaña a kaba ku otro den tur sentido di palabra.
Apesar ku "Un Pueblo Nobo" no a optené asiento den Konseho Insular, e ta asumí e responsabilidat pa uni partidonan pa kaba ku e divishon eksistente. Nos ta terminá felisitando tur partido ku a optené asiento den e próksimo Konseho Insular di Kòrsou i ta spera ku nan lo sa di pone diferenshanan un banda i traha huntu na bienestar di nos komunidat", asina Girigorie a bisa.

Mirna Godett lo drenta Staten pa FOL:

Anthony Godett lo bira diputado despues di dianan di fiesta



WILLEMSTAD – Direktiva di Frente Obrero a disidí ayera nochi, ku lider di e partido, Anthony Godett lo bira diputado despues di e dianan di fiesta di e fin di siman aki. Esei ta pone ku e diputado aktual Elfried Capella mester kòrta un biaha di trabou pa Ulanda di 10 dia i regresá bèk den 5 dia. Banda di esei direktiva di e partido a disidí, ku na momentu ku Anthony Godett bira diputado, su ruman muhé Mirna Louisa-Godett lo bira miembro di Staten.
Lei no ta permití pa Anthony Godett ku ta miembro di Staten awor aki kombiná e puesto di miembro di Staten i esun di diputado.
Godett a bisa ayera, ku te awor aki su partido a haña dos karta pa loke ta trata e proseso di formashon. "Nos a haña un karta di Helmin Wiels (Pueblo Soberano) ku ta pidi pa forma un Aliansa. Nos no ta komprondé su karta, siendo ku e ta sigui ataká nos", asina Godett a bisa.
El a bisa tambe, ku a haña un karta di e tim negoshadó di PAR ku dciferente pregunta riba formashon di un gobièrnu nobo pa Kòrsou. Frente lo asistí na e reunion ku e tim di PAR a konvoká pa djawebs awor ku e partido orañ0.
Pa loke ta trata e aspektonan interno ku a bin na diskushon, Godett a konfirmá ku e lo bira diputado despues di e dianan di fiesta. "T'asina ku diputado Capella ta sali awe di biahe pa Ulanda, un biahe ku tabata programá kaba. E lo a keda 10 dia huntu ku su konseheronan, pero direktiva a pidié pa bin bèk despues di 5 dia p'asina por sigui hasi e trámitenan pa mi remplas'é. Hasta nos a disidí ku si tin desaroyo promé, e mester regresá mesora", asina Godett a bisa. Godett a bisa tambe, ku na momentu ku e asumí e puesto di diputado, su ruman Mirna Louisa-Godett lo drenta den Staten.
Pa loke ta trata e puesto di diputado Strick ku a desapuntá, segun Godett, enormemente ku su apénas 98 voto komo diputado di Finansa i Turismo no tin klaridat ainda. Godett no a ekskluí e posibilidat ku Strick tambe lo mester entregá su retiro pa un otro hende, pero no a disidí riba esei ainda. Pa loke ta trata informashonnan den prensa ku Frente a skohe pa PAR ayera, Godett a bisa ku esei ta totalmente eroneo. Ta Konseho di Partido so por disidí esei i no tabatiun Konseho di Partido. Ademas a menshoná nòmber di konsehero Nelson Monte, pero Monte no tabata parti di e reunion di ayera, pasobra e no ta miembro di direktiva.
Riba e pregunta si e konstelashon di Gobièrnu di Kòrsou por kambia promé ku dia promé di yüli awor, Godett no a ekskluí e posbilidat ei. Den pasado tambe nan a laga nos plantea pa sinkronisá. MAN no a bisa nos te awe ku nan a bandoná gobièrnu pa sinkronisá ku nivel sentral. Si ta nesesario nos lo sinkronisá ku ariba tambe si yega na un akuerdo total, asina Godett a bisa. For di dia ku MAN a bandoná gobièrnu tin dos kartera disponibel ku awor aki ta kai bou di ministernan di PAR i Nashonal. Ta trata di e karteranan di Salubridat Públiko i Tráfiko/Komunikashon.
Pa loke ta trata e posibilidat ku Gerrit Schotte lo por regresá den filanan di Frente awor ku el a skohe su mes, Godett a bisa ku Schotte ta un disípulo di Frente."Semper e ta bon biní. Nos tin bon kontakto personal ku otro. Ademas el a regalá mi yu hòmber un bala di futbòl ku Tur Tur ku Schotte ariba", asina Godett a bisa.
Mientras tantu e panorama polítiko despues di e elekshonnan di djabièrnè a generá sierto nerviosismo polítiko. Diferente partido ta yamando otro manera loko pa sa kiko ta kiko, pero nan tur tin ku warda te djaweps awor, ora e promé buèlta di reunion ta tras di lomba.

Segun Lio Capriles:
"Mester di un gobièrnu representativo"
Elekshon a aksentuá divishon enorme na Kòrsou!

WILLEMSTAD - Si tin un kos ku e elekshon di djabièrnè último a aksentuá, ta e divishon ku ta reina den nos pais. Anto esei ta un kos di lamentá. E pais aki mester di un gobièrnu representativo di e partidonan ku a partisipá na elekshon.

Esei ta loke Lio Capriles, eks direktor di Banko Maduro ta opiná, despues di a weta desaroyo di tantu kampaña polítiko komo e elekshon ku a tuma lugá djabièrnè último.

Capriles, a bisa, ku por distinguí tres tipo di partido polítiko ku a partisipá na elekshon.

Na promé lugá tin e partidonan ku tur tempu a bisa ku nan ta pro un bon relashon ku Ulanda manera un partido PAR, den kua e Slotverklaring ta hunga un papel klave. Na di dos lugá tin un partido manera Frente Obrero ku ta keda para riba e importansia di kombatí pobresa i inhustisia den pais i ku ta keda para'riba ku nos ta un pais ku tin e kapasidat pa atendé nos asuntunan nos mes i na di tres lugá, segun Capriles, tin e grupo di polítikonan hóben rebelde, ku no ta di akuerdo ku e manera ku kosnan ta kanando. Capriles mes a kalifiká e grupo aki komo "the angry voters". Aki por menshoná komo ehèmpel Niun Paso Atras i Pueblo Soberano. Lio Capriles ta kere ku Kòrsou mester haña un gobièrnu ku ta konsistí di e tres korientenan aki pa trese un balansa den gobernashon di nos isla.

E elekshon di djabièrnè último a enfatisá atrobe e divishon ku ta reina den nos pais ku kampaña di e último lunanan aki a bolbe aksentuá. Nos mester sigui traha den direkshon di un base amplio ku ta representativo pa tur partido polítiko, asina e eks bankero a duna di konosé. El a bisa, ku ta importante pa partidonan por haña otro den un programa di gobernashon ku ta tene kuenta ku tur e aspektonan menshoná.